

La cabeza de «Miss Madrid»



Tres diferentes estilos de peinado, el español «Volver», el alemán «Angélica» y el francés «Caresse», fueron ofrecidos en una exhibición de alta peluquería que se celebró en Madrid. Muchas y muy hermosas cabezas fueron las encargadas de lucir tan diversos peinados. Entre ellas la de la nueva «Miss Madrid», María José Ulla, a la que vemos después del resultado.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 30 de Abril 1964

AÑO XXVI - N.º 7.416 - DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958 - PRECIO 2

¿Está loco Jack Ruby?

Dallas, Tejas, 29. (Efe).—La familia de Jack Ruby ha tomado a su cargo los servicios de un psiquiatra para que se ocupe del acusado quien, según se dice perdió la razón cuando fue declarado culpable del asesinato de Lee Harvey Oswald.

## BODA EN ROMA

# «Si quiero», dijo la Princesa Irene

Ni un solo miembro de la familia real holandesa estuvo presente en la boda

La novia lucía una diadema valorada en treinta millones de pesetas

«La posición constitucional de la Princesa entre nosotros ha concluido», declaró el primer ministro holandés

ROMA, 29. (Efe). — La Princesa Irene de Holanda se ha casado hoy con el Príncipe Carlos de Borbón-Parma, en la basílica romana de Santa María la Mayor. Un «sí quiero» claro y decidido ha salido de los labios de la hija, de 24 años, de la Reina Juliana, la Princesa Irene, quien se convirtió al catolicismo en enero pasado y renunció a sus derechos de sucesión al trono.

Ni un solo miembro de la familia de la Princesa ha estado presente en esta ceremonia, que puede considerarse el momento más feliz y trascendental en la vida de una mujer.

En los alrededores de la Basílica, algunos grupos de personas esperaban la llegada de los contrayentes.

Poco antes de las once y media ha llegado a la puerta principal de Santa María la Mayor, la Princesa Irene de Holanda, vistiendo un traje de novia, blanco y largo, con velo y luciendo en la cabeza una diadema de piedras preciosas valoradas en treinta millones de pesetas. A su lado el Príncipe Carlos de Borbón-Parma saluda sonriente a las personas congregadas en los alrededores. A la entrada de la Basílica los novios han sido recibidos por Monseñor Gioacchino Sorrentino, Decano Capitular de Santa María, quien tras los saludos de ritual les ha acompañado al interior del templo. La Princesa que parecía visiblemente emocionada y trataba de corresponder a los aplausos, ha tenido que apoyarse en el brazo de su prometido, mientras una cierta palidez cubría su rostro.

LOS INVITADOS APLAUDIAN. Una vez entrada en la basílica, la pareja ha avanzado a través de la nave central, mientras los invitados alineados a uno y otro lado

(Continúa en la pág. siguiente)



Los novios durante la recepción que dieron en vísperas de sus esponsales.

# «Si los turcos invaden Chipre habrá guerra entre Grecia y Turquía» HA DICHO EL ARZOBISPO MAKARIOS

Rechazó las sugerencias de partición de la isla hechas por los turcos chipriotas

LONDRES, 29. (Efe). — SI LOS TURCOS INVADEN CHIPRE NO HABRÁ ARREGLO SINO UNA GUERRA ENTRE GRECIA Y TURQUIA «GUERRA QUE YO NO CREO QUEDARÍA LIMITADA A ESTOS DOS PAISES», DECLARÓ MONSEÑOR MAKARIOS EN UNA ENTREVISTA CONCEDIDA AL ENVIADO DEL DIARIO «EVENING STANDARD», DE LONDRES EN NICOSIA.

Al preguntarle el periodista

—Lord Lambton diputado conservador— si la invasión de Chipre sería el preludio de un conflicto internacional, el Arzobispo respondió que sí.

A otra pregunta que le hizo sobre si pediría ayuda a otros países Makarios le respondió afirmativamente.

Asimismo, el Arzobispo rechazó las diversas sugerencias de partición hechas por los dirigentes turco-chipriotas y afirmó que continúa siendo posible la reconciliación e integración de las dos comunidades de Chipre.

LLAMAMIENTO DE U THANT

París, 29. (Efe). — U Thant ha lanzado un llamamiento a los dirigentes de las dos comunidades chipriotas interesando de ellos que intervengan cerca de sus miembros para que vuelvan al buen sentido.

Hablando al final de un almuerzo ofrecido en su honor por la Asociación de la Prensa Diplomática, U Thant añadió que si esos dirigentes no cumplen con sus deberes más fundamentales, las Naciones Unidas no pueden hacer para ayudarles a resolver sus problemas y subrayó que la situación en Chipre es extremadamente difícil y peligrosa.

Haciendo referencia a los combates que recientemente se han librado en los montes de Kirenia, el Secretario General de las Naciones Unidas declaró: «Es lamentable comprobar que actualmente en Chipre la razón y el sentido común parecen haber desaparecido para dar paso a odio y al temor».

# WENCESLAO FERNÁNDEZ FLOREZ, HA MUERTO

EL ILUSTRE ESCRITOR Y ACADEMICO CONTABA 75 AÑOS



Madrid, 29. (Cifra).—Esta noche a las nueve ha fallecido en su casa de Alberto Aguilera, núm. 12, el ilustre Académico de la Real Española, don Wenceslao Fernández Florez.

En el momento de su fallecimiento el ilustre paciente estaba rodeado de sus hermanos, doña Concha don Antonio Luis y don Félix, así como de otros familiares y amigos íntimos.

Don Wenceslao venía so-

(Pasa a la página ocho)

# Franco recibe la Medalla de los 25 años de Paz

El Ministro de Información y Turismo entregó a S.E. una muestra gráfica de la paz disfrutada por el pueblo español

Madrid.— S. E. el Jefe del Estado ha recibido en el Palacio de El Pardo, a la Junta Interministerial conmemorativa del 25 aniversario de la paz de España, presidida por el Ministro de Información y Turismo.

En el curso de la audiencia, el Caudillo pronunció las siguientes palabras:

**PALABRAS DEL CAUDILLO**  
Agradezco estas palabras a la Comisión Interministerial ex-

puestas por el Ministro de Información y Turismo. Agradezco a todos la colaboración que habéis venido prestando en esta conmemoración de los 25 años de paz para ofrecer los frutos de esta paz a toda la nación. Vosotros sabéis que no basta hacer, realizar, sino que es preciso exponer; enterar de lo que en silencio y calladamente hemos venido haciendo. Y esta es vuestra (Continúa en octava página)

# VICTORIA DE HUNGRIA SOBRE ESPAÑA (1-2)



Anoche ofrecía el Estadio «Luis Sitjar», un brillante aspecto, con motivo del encuentro de fútbol entre los equipos de España y Hungría, que terminó con la victoria húngara por la mínima diferencia. Mallorca llenó los grados y animó constantemente a nuestros representantes. La foto de «Juaneta», recoge uno de los momentos de apuro en la meta magyar.

**AEG**  
TAMBIEN EN SU HOGAR

COMPRANDO AEG adquiere calidad

**LAVADORAS AEG**  
PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TEL. 12011  
**¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!**

**JOSE FLEX**  
SAN MIGUEL 40

**800 M<sup>2</sup> DE TERRENO Y UN MAGNIFICO CHALET POR 400.000 PTAS.**  
**Costa de la Calma**  
ENTRE SANTA PONSA Y PAGUERA A 15 Km DE PALMA  
Informes en la oficina de la propia urbanización - Tel. 97 (Paguera) y en Avda. Jaime III, 70 - Tel. 22417 Palma

# LA BODA DE LA PRINCESA IRENE

(Viene de la página anterior)  
aplaudían. Finalmente, los novios han llegado a la capilla, sin poder contener su emoción.

El Cardenal Gibbe, revestido con los ornamentos que pertenecieron al Papa Pablo VI, ha comenzado la ceremonia haciendo a los contrayentes las preguntas de rito en español. Primero ha preguntado al Príncipe Carlos y después a la Princesa Irene. Ambos han contestado un sí en español después el Príncipe Carlos ha puesto a su esposa un anillo de oro y el cardenal les ha impartido su bendición.

En la capilla y sentados inmediatamente detrás de los novios estaban presentes los miembros de la familia Borbón-Parma, incluyendo a la ex Emperatriz Zita, de Austria.

TODA LA FAMILIA ANTE EL TELEVISOR

La Haya, 29 (Efe).— La Reina Juliana de Holanda, junto a toda su familia, con la emoción y ansiedad consiguientes reflejada en sus rostros, se ha sentado esta mañana frente a un aparato de televisión para contemplar la ceremonia del enlace matrimonial de su hija, la Princesa Irene con el Príncipe Carlos Hugo de Borbón Parma, que en ese momento se celebraba en Roma.

Un portavoz de la Casa Real ha manifestado que toda la familia permaneció frente al receptor contemplando con emoción la ceremonia nupcial de la Princesa Irene.

DISGUSTO PORQUE NO SE CASO EN HOLANDA

La Haya, 29 (Efe).— La Casa Real holandesa y el pueblo holandés comparten el disgusto por

el hecho de que la Princesa Irene no se case en Holanda, ha declarado hoy ante el Parlamento el Primer Ministro Victor Marijnen.

«La posición constitucional de la Princesa entre nosotros ha concluido», declaró el Primer Ministro.

«Cabe esperar que la tranquilidad descienda ahora, con la cual llegue la felicidad para nuestra Princesa. Con esa tranquilidad también podrá curar las heridas que ha sufrido».

LOS PADRES HABLARON POR TELEFONO CON SU HIJA

Roma, 29 (Efe).— La Reina Juliana y el Príncipe Bernardo de Holanda han celebrado esta mañana una conversación telefónica con su hija la Princesa Irene a petición de esta según revela el servicio de información del Gobierno holandés.

VISITA A LA MADRE DEL PRINCIPE BERNARDO

La Haya, 29 (Efe).— La familia real toda se dirigió al Castillo

Warmeloo en Holanda oriental, para pasar el día con la madre del Príncipe Bernardo, Princesa Armgard de Lippe Bissterfeld.

La Princesa Armgard, que vive en casi completo aislamiento en el Castillo rural en la aldea de Diepenheim, cerca de la frontera con Alemania, es como la Princesa Irene, una conversa católica.

LOS NOVIOS RECIBIDOS POR EL PAPA

Ciudad del Vaticano, 29 (Efe).

Su Santidad el Papa ha recibido en audiencia de diez minutos, poco después de la una de la tarde, a la Princesa Irene de Holanda y a su esposo el Príncipe Carlos Hugo de Borbón Parma.

TELEGRAMA DE BALDUINO Y FABIOLA

Bruselas, 29 (Efe).— El Rey Balduino y la Reina Fabiola han dirigido esta mañana al Príncipe Carlos de Borbón Parma y a la Princesa Irene un telegrama de felicitación.

APARECIERON DOS HORAS DESPUES

Roma, 29 (Efe).— A la recepción dada por la Princesa Irene y el Príncipe Carlos de Borbón Parma asistieron más de setecientos invitados.

Antes de la llegada de los recién casados los camareros circulaban por entre los invitados ofreciendo bebidas no alcohólicas.

Largas mesas cargadas con una combinación de alimentos españoles e italianos se vieron favorecidas por la atención de los invitados. Hasta después de dos horas de celebrada la boda no hicieron su aparición en los salones donde se celebraba la recepción los recién casados.

Los novios se mostraron en un balcón sobre el salón cubierto de espejos y todavía iban vestidos con sus galas nupciales.

No se ha dado explicación acerca de donde habían estado



LA PROXIMA VEZ TOME 103



carvis



Bobadilla 103

Y TAMBIEN GINEBRA. OTRA ETIQUETA NEGRA DE Bobadilla! pruebe y compare

## Una avioneta se estrella en La Coruña

### PERECIERON SUOS TRIPULANTES

La Coruña, 29 (Cifra).— Esta tarde en el lugar de Villarodrigo a unos diez kilómetros de esta capital se estrelló una avioneta, al parecer civil, resultando muertos sus dos ocupantes. Hasta el momento se ignoran más detalles.

DETALLES DEL ACCIDENTE

250 PERSONAS PERECEN AL HUNDIRSE UNA MOTONAVE

Dacca (Pakistan Oriental), 29 (Efe).— Según las primeras informaciones, por lo menos 250 personas han perecido al hundirse una motonave cercana a Chandpur, localidad situada a 48 kilómetros de esta ciudad.

La motonave seguía ruta hacia Chandpur, procedente de Dacca, Santiago de Compostela, 29 (Cifra).— La avioneta que cayó en las proximidades de La Coruña era una "Aisa - 11 B", de 90 caba-

los. Pertenecía al Aéro Club de Santiago. Había despegado de este aeropuerto a las 3 de la tarde, siendo pilotada por don Francisco Dorado Aguilar, Marqués de Villanueva de la Sagra, de 33 años casado, domiciliado en La Coruña, a quien acompañaba su amigo Andrés Ramos Vazquez, vecino de Orense. Los dos resultaron muertos. El cadáver del primero fue trasladado a La Coruña y el de su amigo a Orense.

SE ESTRELLA UN AVION EN BURDEOS

Burdeos, 29 (Efe).— Al estrellarse el avión militar en que viajaban, en una zona del departamento de Ariège, los cinco tripulantes del aparato han resultado muertos.

DOS MUERTOS EN UNA EXPLOSION

Madrid, 29 (Cifra).— Dos personas han resultado muertas y diez más heridas al producirse la explosión de unos proyectiles situados en el exterior de un polvorín situado en Orusco, localidad a treinta kilómetros de Arganda del Rey, en la provincia de Madrid.

Todas las víctimas pertenecen al personal militar que custodia el depósito de municiones. CAE UN HELICOPTERO SOBRE UN GLACIAR

Anchorage, 29 (Efe).— Un helicóptero del ejército norteamericano ha caído sobre un glaciar de Alaska, a ochenta kilómetros al sur de Anchorage. Han resultado muertos sus seis ocupantes. Todas las víctimas eran militares. SE APODERAN DE 250 MIL FRANCO

París, 29 (Efe).— Cinco atracadores armados con pistolas han irrumpido esta mañana en las oficinas del Instituto Nacional Geográfico de Francia, y se han apoderado de doscientos cincuenta mil francos.

**MOTOAZADA PASQUALI**  
INDICADISIMO PARA EL CULTIVO DE HORTALIZAS  
Precio: 17.000 pts.  
**Motocultor PASQUALI**  
el problema de sus tierras incluso el del arbolado bajo  
(El más adecuado para el cultivo de naranjos y vid.)

10 H.P. a gas oil o petróleo agrícola  
**Comercial CRUELLAS**  
Arco de la Merced, 29

LA SOLUCION DE SU TRANSPORTS

Distribuidor TOMAS DARDER HEVIA Av. A. Rosselló 70 Forma de pago a convenir.

**BUN JOU**  
LIMPIEZA DE APICERIAS SIN DESTAFIZAR Y AL FUMBRAS PROCEDIMIENTO PROF SEK TEL 31851

**PAVIMENTO GOMA TIRELLI**  
gomespuma TIRELLI SUPER PLASTICOS PARA TAPIZAR CORTINAS PARA CUARTOS BAÑO CASA CODINA GENERAL MOLLA 33 - TELEFONO 11526 PALMA

## Muebles AVENIDA



Muebles metálicos - Archiveros - Estanterías Armarios - Mesas - Roperos - Despachos, etc. protegidos por diversas patentes

## La vuelta a la normalidad económica de España

(Viene de la página anterior)  
bocar en una efectiva unificación europea».

«No podemos creer que los «seis» se encaminen a la formación de un espacio independiente en el seno de Europa y del mundo, formando una especie de isla».

El profesor Kamitz estima que el tratado de Roma, en el orden político, y la producción agrícola, en el orden económico, son los obstáculos mayores para conseguir una amplia y eficaz integración económica europea.

En cuanto a España, el profesor Kamitz ha manifestado:

«Yo visito con regularidad España, país que conozco muy bien. España, por su constitución política, es un país de economía dirigida, pero los hombres res-

ponsables de su economía, por ejemplo Navarro Rubio, Ministro de Hacienda, Ullastres, Ministro de Comercio y el Presidente del Banco Nacional, han comprendido el beneficio que podrían conseguir para su país intentando incluirla en una economía del mercado».

EL EXITO NO SE HA HECHO ESPERAR

El éxito no se ha hecho esperar y es conocido el resurgimiento de la situación financiera en España desde el momento en que adoptó medidas de convertibilidad monetaria. Es cierto que el progreso social no ha experimentado gran avance, pero yo puedo asegurar que España se desembarazará, poco a poco, del aparato reglamentario que impedía o se oponía al me-

joramiento de su nivel de vida. Una tarea difícil, ya que se habían acostumbrado a la intervención estatal. Los jefes de empresa no han perdido el hábito de recurrir al Estado, con el menor pretexto, cuando ellos se creen ante obstáculos insuperables».

Asimismo los Sindicatos obreros sienten cierto temor ante la vuelta a un sistema de libertad económica, pero yo deseo y espero que sus reacciones, por muy aferrados que estén en la psicología de los dirigentes y de la masa, se atenuarán poco a poco ante la evidencia de una vuelta a una situación saneada.

Lea «Baleares»

**LA PROTECTORA**  
SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS  
MUTUALIDAD DE PREVISION  
FUNDADA EL 1º DE MAYO DE 1869

La Junta Directiva, invita a los señores Socios, familiares y amistades, a la misa que se dirá en sufragio del alma de sus asociados fallecidos -q. s. g. h.- en la parroquia iglesia de Santa Cruz, mañana, día 1º de mayo, a las once, y quedará muy reconocida a los asistentes a tan piadoso acto.

# ¡buenos días!

## FALTAN APRENDICES

Sabemos demasiado, todos lo que falta son aprendices, es decir, gente que quiera aprender.

Los medios de comunicación, rápidos y fáciles y hasta baratos, (comunicación de todo lo comunicable desde recetas de cocina a terremotos), nos hacen sabihondos y engreídos. El hombre ha llegado a creerse, porque la maquinaria se lo da todo masticado, que en efecto lo sabe todo. Y no sabemos nada claro. Y lo que sabemos, lo sabemos mal evidentemente.

Caminando por ahí, llevo la mar de tiempo viendo letteritos, mucho de ellos colocados en el mismo lugar, pidiendo humildemente, aprendices. Cuando esos letteritos siguen ahí es que los aprendices necesarios no aparecen. Parece que hemos llegado a un punto en que lo más difícil es confiar que uno no sabe algo sobre alguna cosa y que lo que desea es aprenderlo.

Cada día, dice una frase hecha, se aprende algo. Cada día y cada minuto y cada segundo. Pero, para ello hay que estar en una cierta disposición de ánimo, tener una concreta actitud. El agua resbala sobre la piedra lisa, es la porosa esponja la que la recoge. Aprender es disponer de esa porosidad, y, además de la necesaria humildad mental.



Los papaitos actuales, bien provistos de pedantería y suficiencia son una desdicha a la hora de lograr que sus hijos sean aprendices de alguna cosa, aprendices de la vida, además. Lo que abundan, también entre ellos, los papaitos, es la piedra lisa. Creen, más o menos, en los dioses del fútbol, las comisiones, en ciertas especializaciones y un carnet de chofer. Todo lo demás les parece una pérdida lamentable de tiempo. Con esos papaitos ¿qué esperar de los vástagos? Los que se salven, se lo habrán ganado del todo a pulso, no vale dudarlo.

Todos creemos, asimismo en la ciencia infusa de las condensaciones: en ellas queda una especie de bacalao de la cultura, ¡menuda hacienda espiritual para andar por la vida! Otros, a su tontería, están plenamente convencido que el hombre por el hecho de serlo, ya lo sabe todo.

Se olvidan, entre otras cosas de que las criaturas lo único que saben hacer al llegar al mundo es llorar y chuparse los dedos. Y que el resto no será otra cosa que un duro, amargo aprendizaje.

Pero por lo que uno ve, la abrumadora mayoría continúa conformándose con chuparse un dedo...

Juan BONET

## UN PIE PARA ESTA foto En su lugar descanso



La abuela sostiene el pequeño fusil. Por ahí andará, haciendo diabluras o jugando bajo el sol, el nieto, propietario legítimo del fusil de madera, y propietario también de la ilusión y el amor de la abuela.

Ella está ahora sola en su banco, apoyada en el fusil, mirando hacia «Juanet» pero pendientes su atención y mirada, de lo que el pequeño pueda hacer, que no será bueno, pero será gracioso. Como descansando de un pesado ejercicio militar, la abuela y el fusil de juguete componen en la quietud y la paz del jardín, una estampa deliciosamente pacífica y tierna. Ella está sola en su banco con su fusil, pero por allá cerca correteando, sube y baja, se mancha y se arrastra, ríe y no para, el invisible protagonista de la «foto»: el nieto. — F. J. J.

(Foto «Juanet».)

## diganos Ud. algo CATY JUAN Vence la pintora

De nuevo Caty Juan en candorero. Actualmente expone sus siempre interesantes cuadros en el Círculo de Bellas Artes.

- Caty.
- ¡Hola!
- ¿Cuántas exposiciones llevas realizadas con esta?
- Es la número dieciocho de las individuales.
- ¿Cuándo y dónde fue la anterior?
- En la Sala Macarrón, de Madrid, en febrero de 1963.
- Recuerdo que la crítica se portó muy bien.
- Tuve esta suerte... Incluso periódicos de Hispanoamérica hablaron elogiosamente de mis cuadros.
- ¿Cuántos cuadros regalaste, para asegurar el éxito de la crítica?
- No empieces a decir tonterías.
- Es una broma... ¿Cuántos cuadros vendiste?
- Más de los que expuse.
- Eso no me lo creo.
- Si, por los encargos.
- ¿Eres más pintora que escritora?
- Siempre seré más pintora que escritora.
- ¿Lo dices porque ahora expones?
- No, hombre, no...
- ¿Dices lo mismo cuando publicas un libro?
- Ya te he dicho que me considero pintora por encima de todo... La literatura para mí es una segunda afición.
- ¿Cuántas novelas llevas escritas?
- Siete.
- ¿Cuál es la mejor?
- La última.
- ¿Las Moscas?
- Sí.
- ¿La que por un pelo no alcanzó el premio «Elisenda de Moncada»?
- La misma.
- Siempre llegas la segunda.
- Debe ser mi sino.
- ¿Tiene gracia?
- Claro que la tiene.
- ¿Quién te venció la última vez?
- Lauro Olmo, con «El Gran

- Sapos... Es el autor de «La comisa».
- ¿Era superior su novela a la tuya?
- Cuando le dieron el premio...
- ¿A qué horas pintas?
- Por la tarde, hasta que se pone el sol.
- ¿Qué temas son tus predilectos?
- Me gusta pintar el paisaje castellano, el ibicenco, los barrios típicos y composiciones.
- De los cuadros que expones ahora ¿cuál es el mejor?
- No soy yo quien tiene que decirlo.
- ¿Cuál guardarías?
- Seguramente «El Rastro».
- ¿Está vendido?
- Aún no.
- ¿Lo venderás... ¿Cuántos chicos tienes?
- Dos chicos José Luis y Luis Antonio; y una niña, Lydia Esther.
- ¿Cuándo expondrás la próxima vez?



—Mi próxima exposición será en I rris, en las Galerías Dupont Elisée.  
—¿Te produce buenos beneficios la pintura?  
—Más que la literatura, desde luego.  
—¿Eres gastona?  
—No mucho.  
—¿En qué gastas el dinero fuera de lo ordinario?  
—En libros y objetos antiguos. En esto vence la literatura.  
CALDENTEY

**cojuelo** RECAUDA Y PAGA SÍ O SÍ

**Banco de los pobres**

### ESTO DE SER ESPAÑOL

La gacé, como español, anteayer noche, ante mi aparato de tele, viendo el espacio y escuchando en él los ditirambos que los personajes, extranjeros de allá y españoles de acá, que entrevistaba Federico Gallo —que por cierto está justificando machosamente su apellido— dedicaban al Pabellón Español de la Feria de Muestras de Nueva York.

¡Vaya cabalgada —pensé— que nos estamos dando para los ladridos! Porque de que cabalgamos a la jineta de los mejores tiempos de nuestra Historia —sí, con mayúscula— no cabe duda.

Eran ellos y nosotros —los de allá y los de acá— que coincidíamos en afirmar que habíamos puesto una pica, la más certera, sino en Flandes en Nueva York. Y a uno le gusta que le digan a España ¡qué guapa eres!, que al fin y al cabo es nuestra madre, y madre, con vientre de tierra, también yo hay más que una.

¡Olé, don Manuel Aznar, maestro de periodistas, lo que me gustó lo que dijo! ¡Y lo que me gustó que dijera que habíamos puesto el mingo en Nueva York y que todo eran «welcomes» de allí para los de acá y no, como venía ocurriendo desde ayer mismo, de aquí para los de allá.

¿Qué para ello se han gastado seis millones de dólares? Ya los americanos, y los europeos y los africanos y los oceánicos proveerán. Según don Manuel Aznar —aunque coincidentes con su opinión de que esto es

lo que menos importa— vamos a hacer, con la explotación comercial de nuestro Pabellón de la Feria de Nueva York, un gran negocio. Porque según todas las voces es el mejor, y esto se paga...

Simpático y hablando del corazón, que es lo suyo, se desahogó también en alabanzas de la participación española en el Certamen, don Cristóbal Martínez Bordiu, Marqués de Villaverde.

Y, seguidamente lo hizo. llamándose a sí mismo «el único genio vivo sobre la tierra», el puntillado Salvador Dalí, siempre afanoso de notoriedad y de hacer una frase que le saltó mal. Una y otra vez nos mostró la tele su cuadro expuesto —creemos que un pan encima de un plato— y la frase trabucada se refería a otro relacionado con el oráculo de ser español. Atribuyó la cita a Eugenio Montes, cuando en realidad se de José Antonio, y la frase que quiso decir y que le salió distorsionada fue ésta: «Espanol, es una de las pocas cosas serias que se pueden ser en el mundo».

Y esto es lo que nos hizo comprender a todos Federico Gallo, ese locutor de esas frases y negras y de otros inmensamente grandes e intuitivos, como los de Perry Mason.

Joselillo Barba, lo prometido está cumplido: hoy vamos a recibir las MIL QUINIENTAS pesetas, importe del aparato topédico, con férula de alkatene, que necesitas «para aprender a andar». El próximo sábado puedes pasar por «caja» y cobrarlas.

Te advierto, Joselillo, que para enviarnos esta cantidad ha habido necesidad de fletar «una Fragata».

«Coincidió un caballero jerezano «en querer resolverse este caso» y en vista de que se le ganó por mano nos ha hecho un donativo de 46440 pesetas.

En quitapenas abonamos: A José Ortega, CIENTO A OCHENTA Y SEIS pesetas A Encarnación Sánchez, VEINTE Y OCHO pesetas, A Consuelo Llorente, CIENTOS pesetas A «Micaela, del Localillo», CIENTO CINCUENTA pesetas, Anticipadas, a Miguel Gómez, CIENTOS pesetas.

Recibidos tres paquetes de ropa, de J. G. P.

### JUGUETE

—¿Leiste el artículo de Tomás Salvador, publicado en «La Vanguardia» del martes?

—No. ¿Qué dice?

—Da la razón a Fraga Iribarne por la manera directa y sencilla, inteligente, con que ha tratado el espinoso asunto de la lengua catalana y viene a decir que es ridículo hacer banderita o cuestión política de una cosa tan natural como es el uso de un idioma.

—En esta cuestión idiomática los catalanes han sido siempre un poco quisquillosos.

—Han sido quisquillosos los catalanes y los no catalanes. El uso del idioma regional ha servido de bandera política tan a los quisquillosos de un lado como a los quisquillosos del otro.

—Entre quisquillosos anda el juego.

—Por eso, Fraga Iribarne, en su discurso del día de San Jorge, en la misma Barcelona, al poner las cosas en su lugar, desvaneció el fantasma y quitó el juguete.

—¿A qué juguete te refieres?

—Al juguete con el que hasta ahora han jugado los quisquillosos.

### SOLLER

—Este es el momento de visitar Sóller, de pasear por el valle oloroso de azhar.

—Están llevando a cabo en Sóller dos obras importantes. La ultimación y remate del desvío de la carretera a Devyá al Puerto y el asunto alcantarillado. Este último era absolutamente necesario. Las aguas residuales que vierten en el torrente despiden un olor terrible en ciertos lugares.

### Tertulia en la PLAZA MAYOR

—Tu siempre chafas la guitarra.

—¿Por qué?

—Porque cuando yo hablo del valle oloroso de azhar tu hablas del alcantarillado. ¡Y que lo eres de pupú!

### BIKINIS

—Estos días pasados ha hecho un tiempo magnífico. La gente se bañaba en las playas.

—El domingo tuve que ir al Arenal y tomé un taxi. En el Coll de'n Rebassa el taxista dijo que le dolían los ojos y se puso unas gafas negras. Cuando llegamos a Ca'n Pastill y enfilamos la carretera que bordea la playa, el espectáculo debió ser fascinador.

—¿Has dicho fascinador?

—El chófer dijo: «Que se fastidien los ojos, pero que disfrute la vista». Y se quitó los lentes.

### SARDANAS

—Mañana, ¡todos a Lluc, a bailar sardanas! Me han dicho que la Casa Regional Catalana tirará la casa por la ventana.

—¿Se va a tirar ella misma?

—Sí. Será impresionante.

### HIGADO

—Los componentes de la «coba» están muy preocupados.

—¿Por qué?

—Porque están acostumbrados a tocar en audiciones de cinco o seis sardanas y mañana tocarán doce. ¡Imagínate!

—¿Ferán el fetge per la tonal!

### PANTERA

—¿Qué te pareció «La pantera rosa»?

—Me pareció un vodevil de esos que gustan al gran público. Confieso que hubo momentos en que me reí como un tigre. Preveo unos llenos imponentes. La película de complemento es extraordinaria.

—¿Es tan divertida como «La pantera»?

—No tiene nada de divertida. Es una de estas películas que de tan buenas que son solo gustan a una minoría selecta.

—¿Eres tú de esta minoría?

—¡Tu dirás! GAFIM

### COSAS DE CALAFAT



NUEVOS TERMINOS  
—¿Aixó des «gamberrismo» es cosa d'ara?  
—¡Cal! Es més veí que es pastar! ¡Lo que abans li dèiem fer s'animall! ¡Et dic que de vegades feiem llarg!

(—¿Eso del «gamberrismo» es cosa de ahora?  
—¡Cal! Lo que pasa es que antes llamábamos a eso hacer el animal! ¡Te digo que a veces exagerábamos!)

### COPLAS SIN MALICIA

Me fuí a ver al Hungría y al España. La gacé. Hace mucho tiempo que jugar tan bien no veía.

Esa recia muchachada que enardece a la afición merece estar en Japón, presidiendo la Olimpiada.

Vale la pena cruzar por el aire diez naciones por ver a los campeones jugando en el «Luis Sitjar».

### Ayer no jugó el Mallorca

Dijo un «hincha» palmesano: Otro gallo cantaría si como España y Hungría luchase el once «decano».

Los nuestros reciben palos en Las Palmas y Granada. ¡Si existiera la Olimpiada de los torpes y los malos...!

Pero esperemos la Copa y lo pasado, pasado. Nuestro mal sabor de boca a todos nos ha quitado esta selección de Europa.

GIL ARRIBATO

Máquinas escribir  
**UNA GILLET**  
ELECTRICAS  
CON ESPACIO COMERCIAL

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**GILLET**  
VIA ALEMANIA, 5-7-9 • Telef. 26540-41-42

INFORMACION LOCAL



Para presenciar el España - Hungría

Sabía perfectamente que el día de ayer, miércoles, iba a ser en gran parte un calco del de ayer, martes. Calco en el sentido de que llegarían muchos pasajeros cuyo objetivo principal era presenciar el encuentro de fútbol entre España y Hungría.

En efecto, todo sucedió así. Personalidades del fútbol madrileño. Jugadores. Entrenadores. Periodistas deportivos muy famosos. Y de vez en cuando, algún pasajero que de fútbol sólo sabe que no es el nombre de una marca de cerveza.

DESPEDIDA

En el avión que salía hacia Barcelona, embarcó don José María Lafuente Peraiso, con su hija Aurora y su nieta. Antes de partir, hubieron emocionados abrazos, emocionadas frases, recuerdo a los quince años que dicho señor ha pasado en Palma como Interventor del Ayuntamiento de esta ciudad, y buenos augurios para su permanencia en Zaragoza, de donde y a donde va a establecerse, pues ha alcanzado la jubilación.

Entre las personas que han ido a despedirle, encuentro a los señores Tarragó, del Hotel Mediterráneo. La mañana está ligeramente calurosa. La caravana de viajeros avanza detrás de la recepcionista con rumbo al avión, las sombras de muchos de los que ahí van, parecen querer aferrarse a la pista, como si así pudieran sujetarles para que no marchen.

DE MADRID

En un abrir y cerrar de ojos el hall de espera de Son San Juan, se convirtió en un jolgorio. Setenta u ochenta pasajeros habían descendido del avión Iberia, procedente de Madrid. Habían cuarenta o cincuenta personas aguardándoles. Otras cincuenta que esperaban al avión para Barcelona, y otras más que aguardaban tal o cual vuelo. Lo cierto del caso, es que la congestión brotó como si Aladino frotaudo su lámpara maravillosa la hubiese llamado.

Entre el gentío, descubrí a Matías Prats, que era saludado por un amigo. Amable, pronto a responder mis preguntas, no preparado para este calorillo de verano que ya tenemos en Palma, me dijo:

—No relataré el partido. Yo creo que todo está arreglado para que lo haga un colega mío. Mi interés en venir aquí, ha sido exclusivamente el de estar en Palma y ver este encuentro. Lamentablemente me tendré que marchar mañana (se refería a hoy, jueves), pues tengo mucho que hacer en Madrid.

DIRECTIVOS

Ha llegado en el mismo vuelo, don Federico Gil, Vicepresidente de la Federación Española. Hace un breve comentario con el círculo de personas que le rodean. Preguntan por los jugadores. Habla del clima y a lo hermoso que se ve Palma desde el avión.

A pocos pasos de distancia veo al conocido crítico deportivo de «Marca», Antonio Valencia. También han arribado Eugenio Granados y Rafael Caravantes, del Comité de Aficionados, y el señor Esteban Infantes, que viene en representación del señor Elola, Presidente de la Delegación Nacional de Deportes.

En medio del grupo descubro al empresario de boxeo, Hans Hass, que ha venido a esperar al señor Gil. Unos instantes después, el Presidente de la Federación Balear y el Secretario de la misma, señores Nadal y Alamora, invitan a los recién llegados a trasladarse hasta Palma.

NOTICIA

Aunque es harto sabido que el dos de mayo, sábado para mayores informes, se inaugura el puente aéreo entre Barcelona y Palma, que consiste en el transporte de coches entre las dos ciudades, puedo añadir que el avión que hará este vuelo, tendrá su arribo a Son San Juan veinticuatro o treinta y seis horas antes.

El aparato de Aviaco, despegará de Palma —el sábado—, alrededor de la una de la tarde. Y desde este momento quedará oficialmente inaugurado el puente aéreo, que ha sido el acontecimiento aéreo de estas últimas semanas, o más propiamente desde que se dió a conocer.

La compañía Iberia, realiza todos los trámites necesarios para el éxito de este nuevo vuelo, que significa una estupenda aportación para el turismo mallorquín.

PRINCIPES

Han empezado a llegar los aviones del extranjero. Estamos en la hora difícil. La que hace correr a las recepcionistas de un lado a otro y no les permite estar en las nubes ni una fracción de segundo.

Lufthansa, es la primera en llegar. Después empiezan a aterrizar, BEA, KLM, y varios vuelos charter.

Después de los trámites de Aduana, descubro que entre los pasajeros procedentes de Bruselas han llegado los Príncipes alemanes, Reuss, El Príncipe, y ella, Ingrid. Que se alojarán en el Hotel de Mar, que es uno de los motivos principales de su visita a Palma.

En el avión KLM, ha vuelto de Amsterdam el señor Scheper, delegado en Baleares de esa compañía. Le aguardan sus dos hijas. Me cuenta que el clima en Holanda estuvo bastante bueno, pero que el último día que él permaneció en Amsterdam, le jugó una mala pasada porque empeoró subitamente.

DE BARCELONA

Polo, de Iberia, me ha avisado que llegará César, procedente de Barcelona. He visto a los pasajeros que llegan en el primer avión que viene de esa ciudad, en horas de la tarde y no le hallo. Una hora más tarde, arriba otro avión procedente de la Ciudad Condal.

No sólo me encuentro con César, sino también con Kubala, el delantero del Español. Me acerco a César, a quien he descubierto primero.

—Aquí estoy, otra vez por Palma. Vengo a ver el partido y me voy de inmediato.

Luego, voy en busca de Kubala. Está mirando unas acuarelas, esperando que se arreglen sus trámites para reservar plaza para el día siguiente.

—Sólo me trae el partido Hungría - España. Yo debo regresar pronto a Barcelona, porque tenemos el domingo con el Orense, en Orense, por la Copa Generalísimo.

Quedamos en vernos en el Estadio, para seguir con la conversación. Me ha dicho que el Español ahora está de descanso, esperando el momento de la promoción. Por el tono, me parece que ha querido decirme, es y no tenemos mucha fe.

A MADRID

Aguardo ahora el avión de Air France, en espera de que me conceda alguna novedad. Cuando me encuentro con Carlos Sanjuan, de Iberia. Le ve acompañado de una chica muy guapa, lo cual no me sorprende. El no me deja decir una palabra y me la presenta:

—Mi hija.

Ante mí hay varios señores más. La niña va a tomar el avión que la conducirá a Madrid. Volverá dentro de unas semanas, y casi seguramente liquidará su vida de soltera. Debo a mi tocayo Sanjuan en el restaurante del aeropuerto con su bella hija y su futuro yerno, y avanzo hasta la entrada de pasajes internacionales. Pero ya es poco lo que se puede añadir.

Pasajeros totalmente normales. Uno tras otro van tomando su equipaje y avanzando hacia los autocares que les aguardan, o llamando a algún taxista, para que les conduzca hasta el hotel.

El día gallardo de sol que hemos tenido, y que parecía inamovible, ha empezado a ceder ante la fuerza de la noche, que comienza a asomar sus garras. Me retiro de Son San Juan, pensando en el fútbol y la cantidad de pasajeros que se marcharán hoy, jueves, después de haber visto el partido Hungría - España.

COCO MENESES

VESPANORTE

Alquiler sin chófer — 1.400 - C — 800 - D — Vespas, Antonio Frontérra, 29 NUEVOS TELEFONOS: 52695 — 52559

RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES

1.106 Kcs.

Programa para hoy 8,00: Apertura. Bachillerato radiofónico; 9,00: Oración de la mañana; 9,06: Buenos días con música; 9,12: La hoja del calendario, Siervos de Dios; 9,16: Cada mañana un pasodoble; 9,20: Música para el volante; 9,34: Ondas femeninas; 9,40: Melodías para el hogar; 9,45: Leyendo «BALEARES»; 10,00: Radio Club; 12,00: Regina Coeli; 12,05: Telegrama musical; 12,08: Recorriendo el mundo; 12,14: La hora H; 12,22: Antena del deporte; 12,35: Orquestas famosas; 12,45: Antena al mundo; 12,50: Pentagrama musical; 13,00: Mensaje de amistad; 13,25: En marcha las centurias; 13,30: Momento deportivo; 13,45: Nudo internacional; 13,50: Puen te musical; 14,00: Mallorca en 1.106 kilociclos; 14,05: Novedad en órbita; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Economía hispánica; 15,00: Mundo joven; 15,30: «Cristina Guzmán»; 16,00: Radio Club; 17,00: Atardecer musical; 17,30: Su intérprete favorito; 17,35: Quitele Vd. el antifaz; 18,00: Regina Coeli; 18,05: Al habla los cinco continentes; 18,10: «El hombre de la Interpol»; 18,35: Pórtico español; 19,00: El rosario en su casa; 19,20: English for today; 19,34: Para los niños; 20,00: Conozca a sus ídolos; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Recortes de «Última Hora»; 20,50: La caja del misterio; 21,00: Cita con los famosos; 21,35: Radio Revista «Antena»; 22,00: Diario hablado de Radio Nacional; 20,30: Pasa la tuna; 23,00: La canción y su argumento; 23,30: Una voz en la noche; 23,45: Buenas noches; 23,55: Meditación musical; 24,00: Despedida, Oración, Himnos y cierre.

RADI MALLORCA

1.450 KCS - KW.

Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias; 8:02: Bachillerato radiofónico; 9:30: Galería breve; 9:31: La música alega el trabajo; 10:29: Galería breve; 10:30: Radioscope; 11:29: Galería breve; 11:30: Nuria; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Rosa María; 12:30: Para ustedes, amigos; 12:59: Galería breve; 13: Disco mañana; 13:30: Emisión de solicitudes; 13:45: Hora de calendario; 14: Hora exacta. Cartelería; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microscurco; 14:20: Fama a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: El criminal nunca gana;

agenda

30 de Abril de 1939



San Sebastián. — El Caudillo ha dado una prueba más de su generosidad. Cien milicianos de las brigadas internacionales hechos prisioneros durante la Cruzada han sido puestos en libertad y cruzado el puente internacional de Irún, camino de Francia.

En el Teatro Principal se celebró una fiesta de homenaje y despedida de la Aviación Nacional a sus compañeros de Arma de la Legión Condor y Aviación Legionaria. Asistió numerosísimo público y también las autoridades provinciales y locales, civiles y militares.

Con el nacimiento de un robusto niño se ha visto alegrado el hogar de los esposos don Pedro Deyá Palerm y doña Angela Palmer Soberats.

16: Emisión de solicitudes; 16:15 La ruta del sol poniente; 16:30: Galería breve; 16:31: Novedades en la discoteca; 17: La rival; 17:30: Fray Martín de Porres; 17:59: Galería breve; 18: Amigo Foxter; 18:30: Un hombre con orgullo; 19: Gaudeamus, emisión quincenal del SEU; 19:15: Arte y peinado; 19:39: Galería breve; 19:30: Onda poética; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitudes; 20:15: La Vuelta Ciclista a España; 20:30: Enigma Flex; 20:45: Media hora contigo; 21:15: Mil regalos para su hogar; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: El micrófono en el ruedo; 22:30: Reyra musical; 22:45: Vds. son formidables; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR

1.340 Kc. — 2238 m.

Programa para hoy

9:55: Apertura; 10: Club matinal; 10:45: Lo que dice la prensa de hoy; 11: E.A.K. informa; 11:40: Eva; 12: Regina Coeli; 12:05: Almanaque; 12:25: Microprograma Crush; 12:30: Canciones que triunfan; 12:45: El León de Judá; 13: Aperitivo con música; 13:30: Emisión especial para el Clero; 13:45: Discografía; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 15: El amigo mundo; 15:15: Ecos de Italia; 15:30: Noticias Pepsi; 15:35: Discos para Vd.; 16: Bachillerato radiofónico; 16:30: Cita de Orquestas; 17: La Señora de Manderley; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Escenario histórico español: El Maestro Campa; 19: El Arte y sus Galerías; 19:15: Orquesta Maravilla; 19:25: Microprograma Crush; 19:30: Carrusel; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario;

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL Continuará el buen tiempo con cielo poco nuboso. Brisas y buena mar.

VIVIR MEJOR con AL.FE ACONDICIONADO FRAU lo instala

OBSERVACIONES Temperatura máxima: 21 grados a las 13:30 horas de ayer. Temperatura mínima: 7 grados a las 13:30 horas de ayer. Humedad relativa: 66 por 100

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche) (\*) Aguió, Villalonga, 64 (Sta Catalina) Tel. 30439; Bauzá Miguel Marqués, 92, Tel. 14024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín) Tel. 32727; Miguel, Antonio Marqués M. 76 Tel. 51277; (\*) Miró, Colón 18 Tel. 11368; Ramonell, Sindicato, 75 Tel. 12041; Reines, San Miguel, 37 Tel. 11972; Salvá Olmos, 158, Tel. 15868; Sampil, Plaza Pedro Garau, 37 Teléfono 14249; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174 Tel. 51636; Seguí, Salas, 1 Tel. 21788; Viader Aragón, 772 (Son Ametller) Tel. 15850; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams) Tel. 31825.

Servicio Médico Urgente: «LA CRUZ BLANCA» Teléfono 16641 SERVICIO NOCTURNO De 10 noche a 9 mañana. (o) Fornés, Boleseria, 1 (Final calle Colón), Telf. 12242. Abiertas hasta doce noche. Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín); Planas, Honderos, 78. (o) Tienen servicio de oxígeno.

SERVICIO MEDICO QUIRURGICO del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Vía Roma, 29 - Teléfono 11229

CUPON DEL CIEGO

634

Advertisement for 'boutique LIZ' featuring 'TINTA Watermans' and 'CELLER ABELUX' with details about food and prices.

Advertisement for 'TP-4074' detergent with a large graphic of the product and the text 'es un detergente?'.

Large advertisement for 'DEXION' featuring the slogan 'SIGA PROSPERANDO CON DEXION' and details about furniture and services.

**INFORMACION LOCAL**

# Las próximas elecciones de Consejeros Nacionales

## Informe del Plan de Acción Política para el corriente ejercicio

### Reunión del Consejo Provincial del Movimiento

Referencia de los asuntos tratados por el Consejo Provincial del Movimiento en sesión celebrada el 28 de actual, bajo la presidencia del Jefe Provincial, Excmo. Sr. Jon Piádo Álvarez-Buylla, y con asistencia de los Consejeros, J. Salz Gralla, Subjefe Provincial; F. Ramirez; Antonia Llinás; M. Jiménez de la Espada; J. Sastre; P. Salz

Gralla; J. Sureda Sancho; P. Belleser; S. Llull; F. J. Jiménez; P. Buchens; A. Ramis Bennasar; B. Villalonga; G. Sureda Meléndez; P. Chimelis; P. Pons; J. Solivellas; J. Ramis Albis; M. Alomar; J. Crespi; J. Andreu; J. Barceló; O. Terrasa y J. M. Fiol.

Toma posesión del cargo de Consejero el nuevo Jefe del S. E. U., Paulino Buchens. Se informa del Plan de Acción Política, para el corriente ejercicio, y del Plan de actuación política general, formulándose los planes correspondientes a esta provincia. Se da lectura del Decreto y de las normas dictadas en relación con las próximas elecciones de Consejero Nacional del Movimiento.

Se da cuenta de la Ponencia «Promoción de la Juventud» remitida por la Delegación Nacional de Provincias.

Se da cuenta de las actas de los Consejos Locales de la provincia. Se da cuenta de varias comunicaciones del Mando Nacional.

El Jefe Provincial informa de que el próximo día 2 será solemnemente inaugurada la Estación de TV de Alfábla, y de gestiones llevadas a cabo en el Ministerio de Obras Públicas con vistas a resolver la angostura de la carretera de Andraitx en el tramo comprendido entre Paseo Marítimo y Marivent.

Son admitidos como nuevos afiliados varias peticiones, levantándose sesión, iniciada a las doce horas, a las tres de la tarde.

# Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Primer Viernes consagrado al Sgdo. Corazón de Jesús. San José Obrero.

—Empieza el Mes de las Flores dedicado a la Sma. Virgen María Madre de Dios, Reina de Cielos y Tierra, y Abogada nuestra.

**Cuarenta Horas**  
—Empiezan en San Jaime en honor de la Virgen de la Rosa. Exposición del Símulo. A las 430 de la tarde. A las 715 Rosario, ejercicio del Triduo, sermón por el Rvdo. D. Antonio Fullana, Pbro. y reserva de S.D.M. A las 8 Misa vespertina.

—Empiezan en la Concepción (Convento), en honor del Santo Cristo del Nogal. A las 8 de la mañana Exposición del Símulo. Por la tarde a las 730, Rosario, ejercicio del Triduo, sermón por el M.

I. Sr. D. Bruno Morey, Canónigo Doctoral, y reserva de S.D.M.

—Empiezan en Sta. Catalina de Sena, dedicadas a la Virgen del Rosario por la Asociación del Rosario Perpetuo. A las 5 tarde Exposición del Símulo. A las 730 Rosario, ejercicio, cánticos, sermón por el Rvdo. P. Agustín Martí, SS. CC. y reserva de S.D.M.

**Actos religiosos**

—En la Catedral, a las 830 Misa y Comunión del Primer Viernes del Sgdo. Corazón de Jesús.

—En las parroquias e iglesias se practicará por la mañana en la forma acostumbrada.

**Misas vespertinas del primer Viernes**  
—En San Felipe Neri, a las 6. — En San Miguel y las Teresas a las 730. — En la Sma. Trinidad, San Sebastián, Inmaculada y Montesión a las 8.

**Vista**  
A la Madre del Amor Hermoso, en los SS. Corazones.

## Reunión del Sindicato de Obligacionistas de Ferrocarriles de Mallorca

En el Salón de Juntas del Crédito Balear, tuvo lugar el día 28 la anunciada reunión de los obligacionistas de Ferrocarriles de Mallorca, en la que con la asistencia de la casi totalidad de las obligaciones de la emisión del año 1940 se adoptaron unos interesantes acuerdos, todos ellos tendientes a hacer valer los derechos que a los Obligacionistas les concede la Ley.

Se procedió a nombrar Comisario-Presidente del Sindicato al Presidente del Crédito Balear D. Gabriel Cortés, y Secretario al Asesor Jurídico del mismo Banco don Miguel Nigorra. Se plantearon los problemas que figuraban en el Orden del día y así se hizo constar el derecho a pedir la amortización total de las Obligaciones por haberse incumplido por la Compañía el cuadro de amortización previstos en la escritura de emisión, con lo cual se vendría también a aceptar la postura expresada por la Ley del año 1959 en que se autorizaba al Gobierno para que se desarrollara una oferta de compra de dichas obligaciones que después no ha tenido lugar.

Se expresó también, la preocupación existente por llevarse con gran retraso el pago de los cupones y por no entregarse a los Obligacionistas los Kilométricos, derechos a los que no se ha renunciado, recordándose el carácter de títulos ejecutivos que las obligaciones tienen. Se planteó también la cuestión relativa a la suspensión de los servicios de la línea Palma - Santanyí y se observó la lesión que esto supone para los intereses económicos de los obligacionistas que tienen derecho a usar el kilométrico en dicho trayecto y observándose que esta línea forma parte como todas las demás de la garantía hipotecaria que los obligacionistas tienen. Se dieron al Comisario amplias facultades para que gestionara cerca de la Compañía la amortización de las obligaciones y para que mientras esto no tuviere lugar fueran respetados todos los derechos que los obligacionistas tienen.

Por no haberse conseguido las dos terceras partes de asistencia de las obligaciones emitidas en otras fechas se convocó para el día 2 de junio en el mismo lugar y en segunda convocatoria a los obligacionistas de las emisiones del año 1911, de 1914 correspondiente a la línea de Palma - Santanyí y de 1918 correspondiente a la línea de Manacor - Artá para tratar de los problemas que especialmente afectan a estas emisiones.

**LOCAL CLIMATIZADO**  
**2.ª SEMANA TRIUNFAL**

**BENITO PEROJO**  
PRESENTA A  
**PILI, MIMI**

**El Amo de las Gotas de Agua**  
En el mismo programa:  
**La bella americana**  
(TOL. MENORES)

**Palacio AVENIDA**  
**LOCAL CLIMATIZADO**  
**UN TIFON DE CARCAJADAS!**

**BOB AND ANITA HOPE EKBERG**  
**EL AMO DE LA SELVA**  
COLOR  
DE ADAMS - LIONEL JEFFREY - GORDON DOUGLAS

En el mismo programa:  
**Los héroes están cansados**  
**WILLIAM HOLDEN**  
**DEBORAH KERR**  
(AUT. MAYORES)

**RENAULT**

**NUEVOS COLORES**  
Precios actuales:  
**Ondine**  
95.000 ptas. F.F.  
**Gordini**  
102.000 ptas. F.F.  
**TOMAMOS SU COCHE**  
VENTA A PLAZOS  
Tomás Darder Heris  
A. A. Roselló 79

**FABULOSA LIQUIDACION DE:**

**MILES DE JERSEYS, desde 30 pesetas**  
**CIENTOS DE VESTIDOS, desde 45 pesetas**  
**DOCENAS DE BAÑADORES, desde 50 pesetas**  
**CONJUNTOS**  
**FALDAS**  
**CHAQUETAS**  
**COMBINACIONES**  
**PIJAMAS**

y todo lo necesario para vestir a su niño por menos de 100 pesetas a PARTIR DEL DIA 1 DE MAYO en

**BAMBINO**

Calle Arco de la Merced, 9  
(Puerta de GALERIAS VELAZQUEZ)

**TP-4074**

**es una nueva fibra?**

**Duplica sus ganancias porque...**

...con lo que obtiene por **1 litro de leche...**

...compra para preparar **2 litros de PROVICALF**

**Cría DOS terneros por el coste de UNO con:**

**PROVICALF**  
(leche maternizada para terneros)  
LICENCIA Y TECNICA HOLANDESA

**La primera y más económica del mercado**

- fácil de preparar
- muy apetecible
- sin diarreas
- sin trastornos digestivos
- sin complicaciones

**PROVIMI**  
UNA ORGANIZACION MUNDIAL AL SERVICIO DEL GANADERO  
FABRICAS EN 17 PAISES

De venta en las principales tiendas de alimentación y similares con la garantía de **PROVIMI PIENSOS PARA TODA CLASE DE GANADO**  
SOLICITE AMPLIA INFORMACION A: C.O. C.S.A., Avenida Baviera, 6 - Teléfono 2 56 63 05 - MADRID (2)

**SOLICITAMOS ALMACENISTAS PARA LA PROVINCIA**  
Distribuidores para Mallorca: **AGRICOLA MALLORQUINA S. A.**  
Marqués de Fuensanta, 38 Palma de Mallorca

**¡Pinte, pero pinte bien!**  
CON  
**duroplast**  
PINTURA AUTENTICAMENTE PLASTICA  
DISTRIBUIDOR:  
**CASA Julia**  
CENTRAL:  
Plaza San Antonio, 66-68 - Tel. 24837  
SUCURSAL:  
C/. Anselmo Clavé, 1-3 - Tel. 25018  
PALMA

# VOZ del movimiento

## SECCION FEMENINA

### ALBERGUES Y RESIDENCIAS

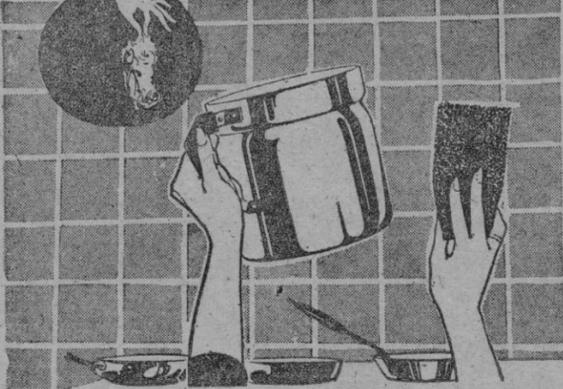
Se pone en conocimiento de Afiliadas y no Afiliadas a las que pueda interesarles asistir a algún Albergue o Residencia de Sección Femenina, que pueden pedir informes en el Departamento de Personal de 9:30 a 13 horas todos los días laborables. (Gran Vía José Antonio, 13). A continuación publicamos el Calendario de turnos para la Campaña del presente año.

### RESIDENCIAS

Málaga, 30 plazas: Del 7 al 21 de septiembre.  
Escorial, 5 turnos, 26 plazas: Primero, del 27 de junio al 11 de julio. Segundo, del 16 al 30 de julio. Tercero, del 13 al 17 de agosto. Cuarto, del 21 de agosto al 4 de septiembre. Quinto, del 10 al 24 de septiembre.  
Canfrac (Casita, 2 turnos, 25 plazas: Primero, del 6 al 20 de agosto. Segundo, del 24 de agosto al 8 de septiembre.  
CASAS DE REPOSO  
Amorebieta: Del 1 de julio al 15 de septiembre.  
Escorial: Del 1 de febrero al 25 de junio. Del 25 de septiembre al 15 de diciembre.  
TRANSEUNTES  
Coruña, 10 plazas, Casita «San Nicolás»: Primero, del 2 al 16 de julio. Segundo, del 19 de julio al 2 de agosto. Tercero, del 6 al 20 de agosto. Cuarto, del 23 de agosto al 6 de septiembre. Quinto, del 10 al 24 de septiembre.

## SUS MANOS TAN EXPRESIVAS

dicen adiós a estropajos que se apelmazan y oxidan, que retienen suciedad y olores



# Y saludan con entusiasmo a Scotch-Brite

La Mágica Fibra Verde Americana que ha ganado la confianza de las amas de casa en el mundo entero

«SCOTCH-BRITE» suavemente pone brillo y limpieza en su cocina.

- Basta con humedecerlo para abrillantar luminosamente su batería de cocina, vajilla, placas, asadores, etc.
- Basta con aclararlo para que se conserve limpio y flamante durante largo tiempo.

EN SUS MANOS, LIMPIO Y LIMPIANDO

Pídalo a su proveedor habitual

MINNESOTA DE ESPAÑA, S. A. **3M** COMPANY

Concesionario exclusivo por España:

COMERCIAL ALEGRE Hileras, 4 · Tel. 248 61 56 MADRID REPRESENTANTE EN ESTA PLAZA

D. JOSE VIDAL SARQUEDA Marqués Fuensanta, 106 Tel. 12670 (Palma de Mallorca)

# Conservadoras HELADOS



## Franger Frigor

IMPORTADAS DE ITALIA

UN AÑO GARANTIA TOTAL

Se servirán por riguroso orden de petición

**frau** SINDICATO, 95 AL 101 TEL. 27840

Capacidad en litros...	130..	170..	280
Precio pesetas...	12.794..	14.112..	20.571

incluido transporte y garantía

# Crónica de Sociedad

### Natalicio

En la parroquial Iglesia de Sta. Eulalia y de manos del Rvdo. José Sabater, S. J. ha recibido el sacramento del bautismo el tercero de los hijos de los esposos don Bartolomé Catalá y María Dolores Ribó, imponiéndosele el nombre de Ramón.

Han sido padrinos sus tios doña Rosa María Carruesco de Ribó y don Salvador Bauzá Pou.

### SU JERSEY EN BOUTIQUE I I Z

### Enfermo

Se encuentra enfermo nuestro buen amigo, el médico de la Aso-

## Asociación Hispano-Alemana Altamira

### CHARLA SOBRE: «RUTAS IGNOTAS DE MALLORCA»

Incluido en el programa de Extensión Cultural Hispano-Alemana y en el Ciclo de sus reuniones sociales semanales, esta Entidad celebrará en el día de hoy jueves 20, una charla sobre «Rutas Ignotas de Mallorca», que pronunciará el Vocal de «Altamira» y Delegado de Viajes, don Paul Adolf Dreese y en cuyo acto será proyectada una colección de diapositivas del Sector Oeste de la Isla.

El acto dará comienzo puntualmente a las 19 h en el local social calle de San Felio núm. 7.

## Aniversario de la incorporación a filas de los cuotas del año 1931

Al igual que todos los años los Cuotas del Reemplazo de 1931, que sirvieron en Tracción Mecánica van a celebrar su comida de camaradería.

A tal efecto el próximo sábado día 2 de mayo, a las 13:45 se reunirán en el restaurant del Club Náutico B., acto al cual se invita a todos los pertenecientes a los cuotas de dicho reemplazo.

## JUVENTUD ANTONIANA

La excursión del próximo domingo, día 3 de mayo, organizada por la Juventud Antoniana, saldrá del local social (Obispo Pere Lló, 4), a las 9 de la mañana, con destino a las calas de Santanyí, Figuera, etc.

Quedan pocas plazas por cubrir y la inscripción es hasta el viernes.

## PEREGRINACION A LOURDES Y EL PILAR

Está abierta la inscripción para esta peregrinación, aprobada y bendecida por el Obispo. Se saldrá, Dios mediante, el 30 de mayo, para estar de regreso en Palma 5 de junio.

## SAMMY

ciación de la Prensa, don Gabriel Munaper Hellín. Deseamos su pronto restablecimiento. (Ilustración del autor)

### SU JERSEY EN BOUTIQUE I I Z

## HA MUERTO D. CAYETANO CORTÉS

En la madrugada de ayer, en Palma falleció don Cayetano Cortés Valls, veterinario, persona muy conocida y estimada en nuestra ciudad.

Aparte de su profesión don Cayetano tuvo una afición y una dedicación de toda la vida —el teatro.

Su nombre y su entusiasmo se pusieron al servicio del teatro, en Palma, regentó empresas y fue uno de los promotores del teatro regional.

Una de sus fundaciones, fue la de la Creación de la Compañía «Artis» a la que se entregó en cuerpo y alma y de cuyos éxitos y madurez artística es don Cayetano uno de los primeros responsables, junto a las primeras figuras de la Compañía.

Su muerte ha causado un honda pesar en Palma, donde era figura popular y muy estimada. Ayer se celebraron funerales por el eterno descanso de su alma.

Descanse en paz el buen amigo don Cayetano.

A su atribulada esposa doña María Lortzeza Rey; a sus hijos doña Pilar, doña Concepción, doña Carmen, doña María Luisa y don Antonio; a sus hijos políticos don José María Fuster, don Javier Cortés y doña Natividad Alemany; a su hermana doña Rosalía, y demás familiares como también a la Compañía «Artis» hacemos presente el testimonio de nuestra mas sentida condolencia.

## El periodista norteamericano Mr. Ainsworth visitó al Alcalde

Ayer a mediodía rindió visita al Ayuntamiento el ilustre periodista norteamericano Mr. Ainsworth, ganador como se sabe del premio extraordinario otorgado en el Concurso convocado sobre Fr. Juniper Serra. El señor Ainsworth iba acompañado de su distinguida esposa. Los señores Ainsworth habían visitado el castillo de Bellver acompañados por el Delegado de Información y Turismo don Francisco Soriano.

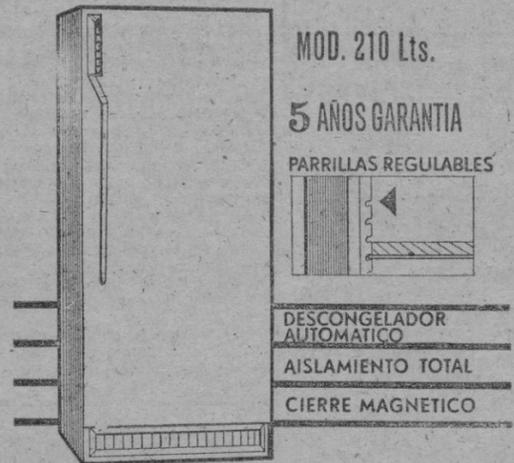
En el Ayuntamiento fueron recibidos por el Alcalde señor Alomar. El señor Ainsworth era portador de un efusivo saludo del Sr. de San Francisco para nuestro primer magistrado.

La entrevista fue extremadamente cordial. El señor Alomar hizo obsequio al ilustre visitante de un lujoso libro sobre los castillos españoles y a la señora Ainsworth de un artístico velón o «llumanera» de estilo mallorquín.

Hoy salen para la península los señores Ainsworth, proponiéndose visitar algunas ciudades españolas.



conjunción perfecta de las técnicas de refrigeración más avanzadas



MOD. 210 Lts.

5 AÑOS GARANTIA

PARRILLAS REGULABLES

DESCONGELADOR AUTOMÁTICO

AISLAMIENTO TOTAL

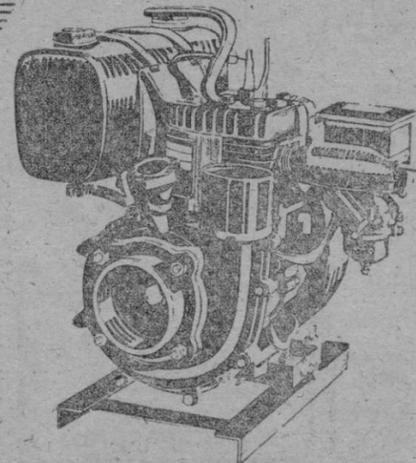
CIERRE MAGNETICO

## Lackey REFRIGERADORES

de hoy... para toda la vida



4 es el doble de dos



Un motor de cuatro tiempos dará siempre el doble de rendimiento, de potencia efectiva y de duración, con la mitad de consumo, que otro de dos.

¡Pregunte a un técnico...!

MOTOR AMERICANO «CLINTON» 4 tiempos. Una Marca conocida en todo el Mundo. Más de 60 tipos de motores CLINTON funcionan en todos los países. A petróleo o gasolina CLINTON: UN MEJOR MOTOR DE 4 TIEMPOS, A MEJOR PRECIO.

DISTRIBUIDOR Y SERVICIO OFICIAL

GABRIEL PROHENS

Avda. Gral. Primo de Rivera, 7 al 19

PALMA DE MALLORCA

## La «espera» dió el resultado apetecido

Una tras otra se presentaron las denuncias en el Puesto de la Guardia Civil, de El Terreno. Todas tenían el mismo «color»: de las habitaciones de uno de los hoteles enclavados en aquella zona desaparecían prendas de vestir, relojes, objetos diversos, dinero...

El personal de la Benemérita, perteneciente al Puesto citado, al que se encargó la investigación del caso, practicó un detenido reconocimiento en el lugar de los hechos denunciados y al propio tiempo llevó a cabo, con su habitual discreción, no pocas indagaciones. Las conclusiones fueron que el «fantasma» no pertenecía al hotel y, por tanto, que llegaba desde el exterior; que «operaba» en las primeras horas de la noche aprovechando la ocasión en que los huéspedes estaban cenando y, por último, que se trataba de un delincuente profesional, pues dejaba evidencia de que actuaba con rapidez y además que sabía el «gir» sin error y de una mirada, lo más interesante de cuanto estaba a su alcance.

Así planteado el caso, el grupo investigador determinó su plan de acción. Lo más propio era montar el servicio denominado «espera» o apostadero, tarea nada grata pues se requiere una paciencia sin límites para mantenerse a la expectativa sin posible distracción a veces en largas o posturas nada cómodas. F. reloj, no cuenta ni tampoco el calendario.

## El ladrón fue sorprendido por la Guardia Civil de El Terreno cuando escalaba una ventana

En este caso que comentamos como en tantos otros, el sacrificio dió el resultado apetecido. Alrededor de las nueve de la noche de uno de los últimos días se observó como un individuo se aproximaba al hotel con aire inocente, distraído y que con disimulo — según creía él, pero que no pasó inadvertido para sus vigilantes— estudiaba la posibilidad de introducirse por alguna de las ventanas abiertas o entornadas de las habitaciones. Al fin eligió una y con rapidez entró en acción: se acercó a la fachada, se empujó, llegó a un saliente, alcanzó el alfeizar y en un santiamén se coló dentro.

Pero apenas puso los pies en el suelo, ya tenía junto a él a la Guardia Civil. La sorpresa del ladrón puede ser imaginada. Ante la evidencia se declaró autor de los robos denunciados, que había cometido tal y como supusieron las fuerzas que investigaron en el primer momento. Su mejor presa,

en dinero, fué la cantidad de 700 pesetas. Se identificó como Angel Demangeot Moix, natural de Gerona, delincuente habitual.

Con el atestado correspondiente fué puesto a disposición judicial.

## OCIENTA SACOS DE CEMENTO Y DOS CARRITOS DE MANO

Ese ojo clínico el sexto sentido profesional que caracteriza a los inspectores de la B.I.C. palmesana, ha sido puesto de manifiesto por enésima vez.

En plena calle Viñaza, actuando con toda naturalidad, un hombre cargaba sacos de cemento en un carrerón. A ninguna de las personas que junto a él pasaron les extrañó lo más mínimo ni llamó la atención. En cambio, fué todo lo contrario para los inspectores de la B.I.C., que se hallaban de vigilancia en las inmediaciones. Les bastó echarle el ojo a aquel afanoso peón para advertir que no era «trigo limpio». Y fué suficiente hacerle un par de preguntas para convencerse de que habían dado en el clavo.

Interrogado dijo llamarse Pedro Mir Melia, de 19 años de edad, y al incurrir en varias contradicciones en cuanto a «trabajo» que realizaba, fué conducido a la Comisaría. Aquí se averiguó que se trataba de un delincuente habitual.

Pedro descubrió un día que se guardaba un centenar de sacos de cemento en unas obras en construcción. Vigiló el lugar, estudió el terreno y una noche se metió en faena. Apoderándose de un carrerón de mano que pertenecía a un establecimiento cercano, llevó hasta aquel almacén y cargó hasta el tope. Repitió una y otra vez. En total, cuando fué detenido faltaban 71 de los noventa y cinco que se guardaban.

Por el mismo procedimiento y de otro almacén, se había llevado anteriormente 15 sacos de cemento. También aquí quiso repetir la suerte pero fué sorprendido por el vigilante y tuvo que huir, dejando abandonado el carrerón que llevó.

No quería Pedro resolver su problema de la vivienda porque no le interesaba tener un domicilio fijo. Le resultaba más práctico vender la mercancía, aunque fuera a bajo precio. A 40 pesetas cada saco los había colocado todos. La pertenencia la justificaba diciendo que trabajaba con un carrerón dedicado al transporte de cemento y que recogía los restos llenando después los sacos. El «perista» dió fe a su palabra de que no procedían de robo y aprovechó la ocasión, el saldo.

Los dos, Pedro y su comprador han sido puestos a disposición judicial.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

## Cena en honor de los equipos de Hungría y España

### Se celebró anoche en el Hotel Saratoga

En uno de los comedores del Hotel Saratoga, la Federación Española de Fútbol, ofreció una cena a las delegaciones de los equipos de Hungría y España.

Los Presidentes de la Federación Española; Vicepresidente de la Federación Húngara, y otros directivos de la española y los miembros de la Federación Balear. Los Directivos húngaros y otras personalidades se sentaron en la mesa de Honor. Una concurrencia de más de cien personas llenaba las mesas restantes, con lugares preferentes para ambos equipos.

Tras un bien servido y selecto menú vinieron las palabras de los señores Gil, vice-presidente de la Federación Española, y del vice-presidente de la de Hungría.

Y más tarde la entrega de regalos de parte de España a todos los representantes de la delegación húngara, y de los húngaros, a los componentes de la delegación española. Bandejas de plata,

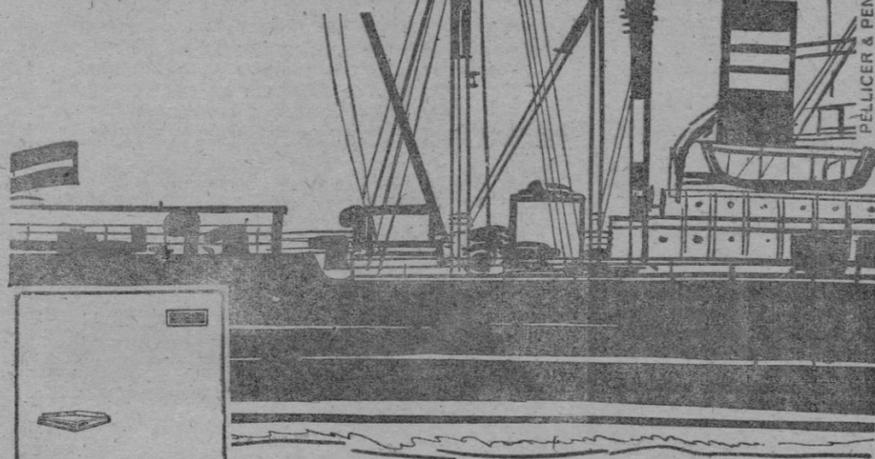
quedaron en manos de nuestros visitantes; mientras que autoridades y jugadores españoles, fueron obsequiados con elegantes chales, de vivos colores.

La cena que transcurrió muy animada, y que reunió a casi toda la familia futbolística de la isla, terminó a altas horas de la noche, y ya en la puerta del Hotel Saratoga se produjeron muchas despedidas de las personas que pocas horas después volverían a Madrid.

El señor Nadal y el señor Alzamora, de la Federación Balear, atendían a todos los invitados. Y dos autocares de la Agencia Simar, que se encarga de las dos expediciones, conducían a los jugadores españoles y húngaros a sus respectivos hoteles.

Hoy, 24 párs.

## ATLANTIC RUMBO A ESPAÑA

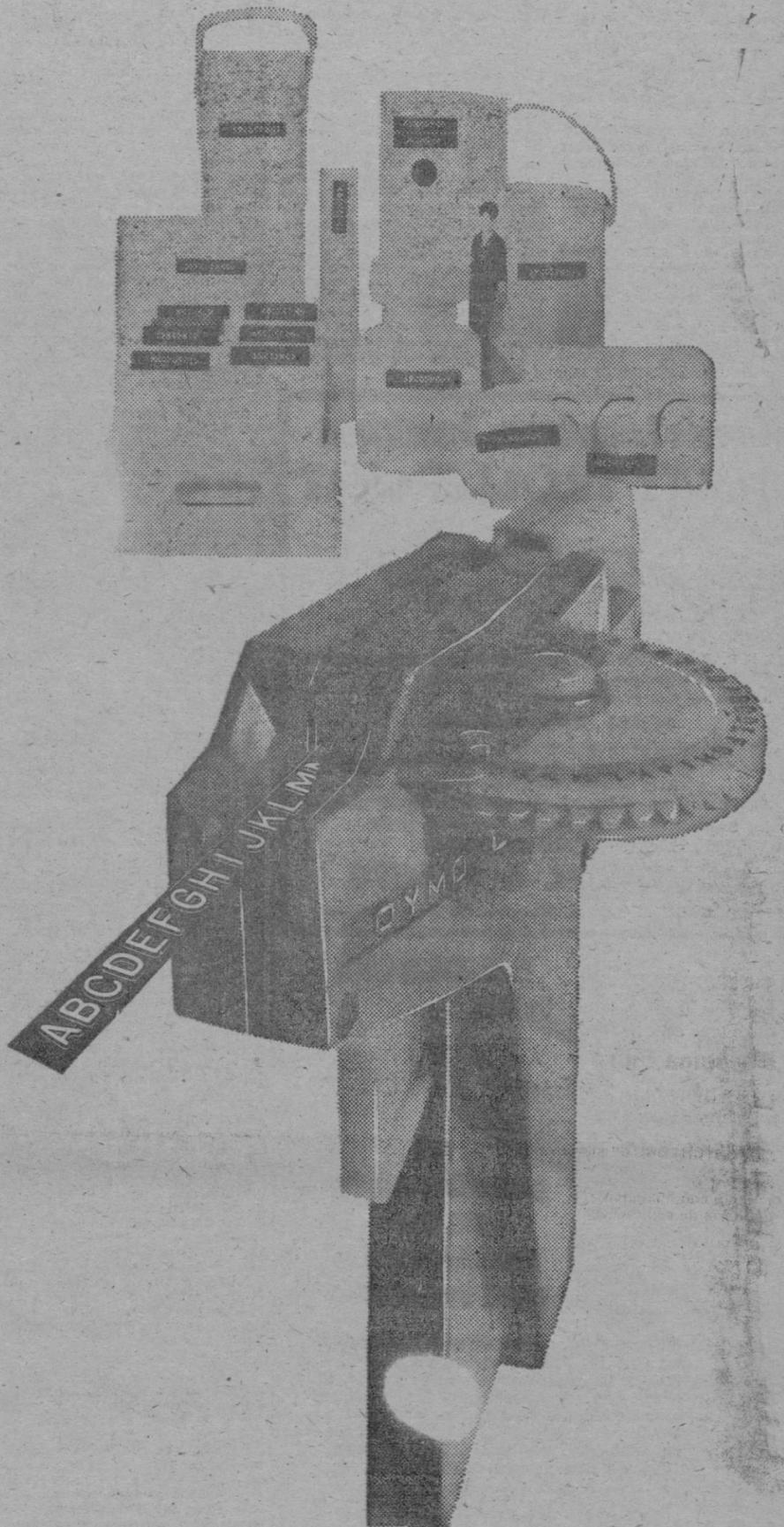


Telegramas de Italia nos anuncian y confirman la próxima llegada a España de ATLANTIC, el frigorífico italiano de la última hora, que lleva incorporadas las más recientes técnicas del frío, prácticamente insuperables en perfección y rendimiento. ATLANTIC, estará pronto en los hogares españoles. No es un frigorífico más, sino un auténtico instrumento al servicio y comodidad de todos.

# ATLANTIC

Automatic

EL CAMPEON DEL FRIO



# DYMO

## UNA BUENA ORGANIZACION EMPIEZA CON DYMO

El sistema de rotulación DYMO también llamado de las 1001 aplicaciones se usa eficazmente en cualquier hogar, oficina o industria. Se obtienen rótulos de plástico auto-adhesivos con letras en relieve de un blanco intenso sobre fondo de vistoso color y de una adherencia perfecta, tanto en interiores, como en exteriores.

SOLICITE CUANTA INFORMACION PRECISE EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

Distribuidor exclusivo para España:  
**PULVIMETALURGIA ESPAÑOLA, S. A. - BARCELONA**  
 Delegación en Baleares  
**DISTRIBUIDORA INDUSTRIAL**  
 Pl. España, 81 Tel. 27 9 14  
 PALMA DE MALLORCA

# FRANCO recibe la Medalla de los 25 años de Paz

(Viene de la primera página)  
 ra gran obra, el recordar con arte, oportunidad, con estadísticas toda la obra realizada en estos 25 años gracias a la unidad de los españoles y el sacrificio de todos.

Os reitero mi agradecimiento y os deseo mil felicidades y que dentro de 25 años volvamos a reunirnos...

## PALABRAS DEL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO ANTE EL CAUDILLO

En nombre de la Junta Interministerial Conmemorativa del XXV Aniversario de Paz de España, tengo la honra de ofrecer una muestra gráfica que recoge y sintetiza elocuentemente el bien supremo de la paz disfrutada por el pueblo español en su primer cuarto de siglo contemporáneo de uni-

dad, trabajo, orden y desarrollo. Son estos ciento cincuenta carteles el reflejo de un proceso histórico sin parangón en nuestra patria. He aquí un servicio a la verdad: La fidelidad de la fotografía, la intencionalidad del dibujo y la fría pero gozosa realidad de los guarismos, se han plasmado en este hermoso documento que va a entrar por los ojos de nuestros compatriotas al paso alegre de la paz. Entre tres mil lugares de España va a estar presente esta exposición a lo largo de meses venideros. Se va a informar así a millones de compatriotas, con la gracia del color y la expresividad de los números. Al tiempo, el más moderno de los medios informativos para la comunicación de masas la televisión, llevará a miles de hogares de españoles este mensaje que les informa del bien de que están gozando.

Todos, Excelentísimo Señor, todos, grandes y chicos, hombres y mujeres, os agradecerán aquí parte de la paz que inunda a España hace veinticinco años. Todos, al ver aquella esperanza convertida hoy en realidad, redoblarán su emocionada gratitud por vuestra inteligencia, por vuestra templanza, por vuestro espíritu de superior amor a España, que han hecho posible conmemorar esta etapa crucial en el camino de una hermosa obra nacional. Esta Junta Interministerial que presido os deja constancia de tal reconocimiento. En mi función de Presidente, de la misma quiero hacer presente ante vos mi gratitud y la de la Comisaría General de la Conmemoración, por los desvelos, visiones y trabajos, con que todos y cada uno de componentes de esta Junta han hecho posible la realización del número de actos con que España entera celebra sus bodas de plata con la paz.

Acabo de presenciar en Sevilla uno de estos actos: En la Gran Plaza de la Exposición de aquella capital estaba la formidable muestra de realizaciones provinciales, en derredor suyo, la alegría y el rubor del pueblo. Sólo tiene esto un adjetivo, emocionante. Os traigo, Excelentísimo Señor, un gran puñado de esa emoción que recoji para vos en Sevilla.

Me honro doblemente en ofrecer, además la Medalla Conmemorativa del XXV Aniversario de la Paz. Aceptada en nombre, suma y síntesis de los millones de españoles que tienen en ella puesto un pedacito de su corazón, pleno de gratitud y amor por quien les dió en veinticinco años, la grandeza y la libertad de su Patria.

«Arriba España!»  
**AUDIENCIAS DEL CAUDILLO**  
 Madrid, 29. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo, ha recibido en audiencia militar en el Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Eduardo González-Gallarza Iragorri, Teniente General a las órdenes del Ministro del Aire; Don Guillermo Díaz del Río y Pita de Veiga, Almirante en reserva; don Román León Villaverde, General de División a las órdenes del Ministro del Ejército; don Emilio de la Guardia Ruiz, General de División, Director General de Servicios del Ministerio del Ejército; don Leopoldo Boado Endeiza, Contralmirante Subsecretario de la Marina Mercante; don Carlos Iñesta Cano General de Brigada de Infantería del S. E. M. a las órdenes del Ministro del Ejército; don Carlos Franco Iribarnegaray, Coronel de Aviación, Comandante del Ala número 87; don José María Paterna Iturrizaga, Coronel de Aviación a las órdenes del Ministro del Aire; don Antonio Ureta Treviño, Coronel de Intendencia del Aire, Jefe de los Servicios de Intendencia de la Región Aérea Pirenaica; don José Félix Bordo, Coronel de Artillería, Jefe del Regimiento Mixto de Artillería número 6; Coronel de Infantería retirado don Fernando Pérez-Caballero Mollo; Teniente Coronel Médico retirado don Ricardo Berte y Ramírez.

\*\*\*  
 S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Comisión de profesores y alumnos de la Escuela Profesional de Hostelería de Las Palmas de Gran Canaria, acompañada por don José Solís Ruiz, Ministro Secretario Ge-

neral del Movimiento; Junta Interministerial Conmemorativa del XXV aniversario de la Paz de España, presidida por don Manuel Fraga Iribarne Ministro de Información y Turismo; Junta Directiva del Hogar Canario, presidida por don Luis Benítez de Lugo, Marqués de la Florida; don segundo García de la Sierra, Arzobispo de Burgos; don Francisco Javier Conde García, Embajador de España en Ottawa; don José Antonio Eiola Olaso, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes; doña María Teresa Noguevornis, Vda. del laureado Comandante Lizcano de la Rosa; don Nicolás de las Peñas y de las Peñas, Gobernador Civil de Teruel; Madre Catalina del Corazón de María, Superiora General de las Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor, acompañada de la Madre Mercedes del Corazón de María, Superiora del Internado benéfico social «Pilar Bahamonde» de La Coruña y de la Hermana Luisa de los Desamparados; don José Sintes y Urbola, Consejero de Economía Nacional y Procurador en Cortes; don Lázaro Ros España, Director General de las Líneas Aéreas Iberia; señor Hans Georg Von Stüdnitz, Redactor Jefe del semanario independiente «Die Welt am Sonntag», de Stuttgart.

## PALABRAS DEL CAUDILLO A LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA PROFESIONAL DE HOSTELERÍA DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Solamente unas palabras para agradeceros vuestro entusiasmo, trabajo y constancia. Ello es el signo de la España nueva, de la España en orden, de la España laboriosa, de la España que estudia y trabaja para crear una patria mejor.

El Movimiento Nacional ha venido a eso: A ordenar a la patria, a ayudarla, a aunar nuestros esfuerzos en un solo camino, en el de nuestra grandeza.

Todos los puestos son útiles, todos los puestos son honorables, desde todos se sirve a la patria, cada uno en su esfera y escala. Mas —esto es importantísimo— España se ha abierto al exterior, es un río el turismo que viene a España. Y ello se malogrará si no tuvieramos una ordenación de Hostelería, si no preparásemos los medios para hacer grata y agradable a todo el mundo la estancia en nuestra patria. Y vosotros sois los pioneros de esta labor; vosotros podéis realizar todo esto, y os agradezco vuestra constancia, vuestro trabajo y vuestra asiduidad. Muchas gracias a todos y... Arriba España.

## CONTESTACION DE S. E. AL PRESIDENTE DEL HOGAR CANARIO

Es para mí una satisfacción el recibir, así como un honor aceptar este nombramiento de Presidente de Vuestro Hogar.

Estoy sumamente unido a Canarias, tengo gratísimos recuerdos de ella. No puedo olvidar como allí me prestaron desde los primeros momentos el calor necesario para nuestra Cruzada, así como después de allí salieron muchos compañeros de combate y de armas para la conquista y reconquista de España y que al mismo tiempo Canarias es siempre el exponente más grande que tenemos de nuestra civilización, cultura y grandeza.

Por estar unido a Canarias deseo poder vivir entre vosotros en aquellas bellísimas islas, pero el trabajo me obliga a no poder ir allí sino de vez en cuando a disfrutar de aquella belleza, aquel clima, aquel aire...

Muchas gracias y muchas felicitaciones a todos.

## Datos biográficos de Fernández Florez

(Viene de la primera página)  
 portando desde tiempo una penosa enfermedad sobrellevada con resignación. Ayer tarde se agravó y le fueron administrados los últimos sacramentos.

**DAIOS BIOGRAFICOS**  
 Madrid, 29. (Cifra). — A las nueve de la noche ha fallecido don Wenceslao Fernández Florez.

Nació en La Coruña en 1879 y cursó el Bachillerato en el Colegio Deguid. Desde que aprendió a leer sintió una irresistible vocación por la literatura. A los ocho años compuso su primer soneto y a los quince envió al diario «La Mañana» que entonces se publicaba en La Coruña, algunos versos y cuentos. Por la caudal de estos trabajos de adolescente, poco después fue incorporado a la redacción del periódico. Después trabajó en otros diarios coruñeses, y a los 18 años fue llamado para dirigir el «Diario Ferrolano» desempeñando el cargo durante cuatro años. Regresó a La Coruña para dirigir el «Noroeste» y cuatro años más tarde empezó a publicar cuentos y crónicas en «Blanco y Negro», «La Esfera» y «El Liberal». También publicó trabajos suyos en «La Ilustración Española y Americana», cuya redacción perteneció durante a gran tiempo.

Desde Madrid pasó a San Sebastián y escribió crónicas para «El Pueblo Vasco» y «El Liberal» de Madrid. Poco después, don Torcuato Luca de Tena le propuso hacer para «ABC» unas crónicas parlamentarias. Estos trabajos le dieron rápida popularidad, con sus «Alocuciones de un oyente».

Presentó su novela «Volteretas» a un concurso del Círculo de Bellas Artes, y el jurado, compuesto por la Condesa de Pardo-Bazán, Ofiega y Gasset y Pérez de Ayala, le otorgó el premio.

En 1923 publicó su novela «El acoreto de Barba Azul» que él consideraba como su predilecta junto con «El bosque animado», una de las obras maestras de Fernández Florez, escrita veinte años más tarde.

Tenía publicadas más de treinta obras, varias de ellas traducidas a otras lenguas. Quizá la que en este aspecto tuvo mayor difusión fue

«Las siete columnas», traducida incluso al japonés. Hace pocos años se tradujo al francés «El marado Carabela».

Al estallar la Guerra de Liberación, Fernández Florez hubo de refugiarse en varios casos de Madrid y en las Embajadas de Argentina y Países Bajos. Evacuado por esta última, fue el único de los refugiados que el Gobierno rojo detuvo en Valencia. Meses después consiguió salir de España gracias a la ayuda del Ministro holandés. Pasó a Francia y de allí a zona nacional. Después de la guerra publicó dos novelas «Una isla en el Mar Rojo» y «La novela número 13», ambas reflejo de lo que fue la vida en la zona roja.

Pertenecía a la Real Academia Española, en la que ingresó el 14 de mayo de 1945 con un discurso sobre el tema «El humor en la literatura española».

La trascendencia y la humanidad profunda del humorismo de Fernández Florez le sitúan entre las primeras figuras de este género, pero con una personalidad totalmente original e independiente. Sus trabajos periodísticos, aparecidos principalmente en el diario «ABC» y desde hace bastantes años en la revista «Semana», tratan de todos los temas de la vida actual, imprimiendo en ellos el ilustre escritor la fina gracia que inspira toda su obra.

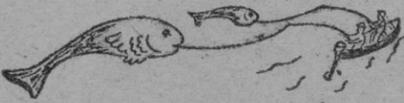
En 1948 inició en «ABC» una nueva tarea: La de cronista deportivo. «Fernández Florez — decía «ABC» — será un sencillo amateur entre los aficionados «profesionales» del fútbol. Sus crónicas fueron admirables y originales. Fue el creador del «vice-gol».

Galicia, su tierra natal, le rindió varios homenajes, y en 1929 le nombró hijo adoptivo el Ayuntamiento de Alicante, colocándose una placa en bronce en el paseo de los Mártires con el último párrafo de una crónica suya titulada: «La Casa de la Primavera».

Estaba en posesión de numerosas condecoraciones, entre ellas las grandes cruces de Isabel la Católica y Alfonso el Sabio.

Se hallaba inscrito en el Registro Oficial de Periodistas con el número 2.050 y recientemente el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, le hizo entrega, en solemne acto del título de Periodista de Honor.

**Motores Fuera-borda Americanos «TERRY TROLLER» T4T**



4½ H.P. Peso 18'500 kgs. Refrigerados por agua y aire.  
 ♦ Fuerte y silencioso. ♦ Fácil montaje.  
 ♦ Rápido, seguro y económico.

**PRECIO 12.500'— PESETAS**

♦ Servicio completo y repuestos.  
 ¡Infórmense! Son muchos los que navegan por nuestras aguas y el más vendido en el mundo.  
 ♦ Adquiriendo un TERRY TROLLER T4T disfrutará navegando y practicando el deporte de la pesca.

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO**  
**COMERCIAL J. PARETS**  
 PLAZA GARCIA ORELL, 26 (Pza. de las Columnas).

**LINOLEUM**



el pavimento más resistente del mundo

El LINOLEUM español es uno de los mas fuertes y resistentes al desgaste y a la presión. Cien años de prestigio avalan su calidad. Si añadimos a esto, su bello colorido en una gran variedad de tonos, lisos y jaspeados, y la extraordinaria facilidad y rapidez de colocación, queda demostrado que no existe otro pavimento que reúna estas impresionantes cualidades.

¡Ponga LINOLEUM en su hogar... y tendrá un pavimento para toda la vida!

**LINOLEUM**

Fabricado por LINOLEUM NACIONAL, S. A.  
 Alicante, 4 - Teléf. 239 84 00 - MADRID-5

Representantes: D. FLORENCIO GONZALEZ - Arco de la Merced, 7 - Teléf. 24507-P. DE MALLORCA

## Desaparece un reactor de la Base de Morón de la Frontera

Cayó al mar entre Mallorca e Ibiza

Según noticias facilitadas por persona que nos merecen enteró crédito, a mediodía de ayer desapareció en el mar, entre las islas de Mallorca e Ibiza, un reactor de la Base de Morón de la Frontera que pilotaba un Sargento.

Se nos dijo, asimismo, que en busca del avión habían salido diversos dragaminas españoles y

que un buque francés descubrió en el mar una gran mancha de aceite habiéndose hallado algunos restos del aparato pero, desgraciadamente, ningún indicio es un zed de que el piloto es tuvier a salvo.

Como es de suponer quisimos confirmar la noticia en algunos centros oficiales palmesanos pero ello no nos fue posible, si bien de madrugada y desde Valencia recibíamos una llamada interesándonos datos del accidente, con lo que quedaba en firme la información por nosotros obtenida.

**AEROMARITIMA, S. A.**

Deleg. STMAR, Agencia de Viajes  
 GENERALISIMO FRANCO, 39. — Teléfonos: 25940 y 16673

**LE OFRECE: SU TOUR ESPECIAL 1964**  
**«ESCANDINAVIA»**

DEL 28 DE JUNIO AL 23 DE JULIO  
 El más completo y atractivo itinerario que comprende:  
**Francia, Alemania, Dinamarca, Suecia, Noruega y Suiza**

PRECIO POR PERSONA: PTAS. 25.600'— EN AUTOPULLMAN Y HOTELES 2ª CATEG. SUP.  
**PLAZAS MUY LIMITADAS**

**LE ACONSEJA:**  
 Que solicite el programa completo de excursiones 1964  
**¡HALLARA SU VIAJE!**

**SAMMY**

**GRANDS MAESTROS GALERIAS QUINT**  
 (Reproducciones)  
**INAUGURACION 2 DE MAYO**

**El Delegado provincial del COLEGIO OFICIAL DE GRADUADOS SOCIALES de Cataluña y Baleares**

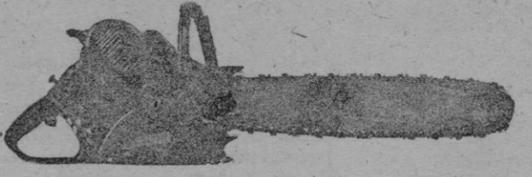
**SALUDA a todos los Graduados Sociales y los invita, con ocasión de celebrarse el día primero de mayo la festividad de San José Artesano, nuestro Patrón, a la Misa organizada por la Delegación del Ministerio de Trabajo, de cuyo departamento San José Artesano también es Patrono. El acto se celebrará en la Basílica de San Francisco, a las once horas.**

**Galería Moisés Alvarez (ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ)**

Obra en permanencia de las mejores firmas españolas y extranjeras. Pintura, escultura, grabados, serigrafías, litografías etc., etc... Visita continua de 9 a 21 horas.

**ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ**  
 Avenida Jaime III, 106. — PALMA.

**Motores SOLO**  
 Distribuidor: COMERCIAL J. PARETS



SIERRAS MECANICAS de 140 cc., de 125 cc., de 70 cc., AZADAS MOTORIZADAS y todos sus accesorios y repuestos. — ATOMIZADORAS SOLO REX. Atomiza, espolvorea y lanzallamas. — GUADANADORAS SOLO para siega de alfalfa, forrages y trigos. — PULVERIZADORES manuales de plástico, irrompibles, muy prácticos. — LANZA inyectora «Ideal». Gran novedad para fertilizar el subsuelo.

PIDA DEMOSTRACIONES. DISPONEMOS DE REPUESTOS. SERVICIO RAPIDO

**COMERCIAL J. PARETS**  
 PLAZA GARCIA ORELL, n.º 26 (Pza. de las Columnas)

o MOTORES SOLO, S. A. Vía Layetana, 151-Barcelona (9)

**PROXIMAMENTE INAUGURACION SOLARIUM PISCINA HAIMA**

PRECIOS MODERADOS  
 CALVO SOTELO, 513  
 (EDIFICIO «PRINCIPE ALFONSO»)

# Sensacional actuación del equipo de Hungría, que venció a la Selección española (1-2)

## La nota destacada de la jornada, el comportamiento de nuestro público, siempre correcto y entusiasta

**CRONICA POR «RAT»**

Al iniciar estas líneas no sabemos ciertamente por donde comenzar el elogio, si por la sensacional actuación del equipo húngaro o si por el comportamiento de nuestro público, que ha sido admiración de propios y de extraños.

La afición mallorquina fue convocada ayer para presenciar un encuentro en el que intervenía la Selección de fútbol aficionados de España y aún cuando tenía frescas las heridas de una desastrosa temporada propia, supo sobreponerse, deslindar los terrenos y tratar a los jóvenes futbolistas españoles con todo el calor, con todo el entusiasmo, con toda la educación de que es capaz el aficionado mallorquín.

Porque ayer la Selección de España jugó un difícilísimo encuentro frente al más potente equipo europeo en su categoría y estamos por afirmar que de no haber encontrado nuestros representantes un clima tan propicio como el que se encontraron, a estas horas en vez de comentar una derrota mínima, probablemente comentaríamos un resultado desastroso, en consonancia con la calidad técnica del equipo de Hungría y la diferencia notabilísima que se observó desde los primeros momentos sobre el campo.

Nos lo habla dicho Villalonga, el seleccionador «A». Los húngaros son jugadores extraordinarios. Por otra parte hace muchísimo tiempo que juegan juntos en plan de equipo, algunos de ellos son veteranos y no han de cumplir los 29 años. Todas estas circunstancias ponen a la selección española en la inferioridad que se observa. Esto nos lo decía Villalonga durante el descanso. Luego, una vez terminado el

encuentro no tendría más que decirnos: «Lo habéis visto. Contra Hungría no hay manera. Están maravillosamente bien de juego y de preparación física.»

Lo propio nos decían también don Benito Pico, el Secretario de la Federación Nacional señor Ramírez, el Presidente del Comité de aficionados señor Gil y todos cuantos estuvieron en la presidencia del encuentro, que aceptaban la derrota deportivamente, reconociendo la superioridad indiscutible de los adversarios.

El partido tiene poco que comentar. Solo algunas reacciones del equipo español en el primer tiempo, una reacción sacando fuera de flaqueza en el segundo tras conseguir a trompicones aquel gol que les dió el circunstancial empate en el marcador, pero nada más. El partido se caracterizó por el neto dominio de la selección húngara, una máquina perfecta de hacer el fútbol, con un sistema bien claro de juego, un sistema que a veces es un 4-2-4 pero que se repliega y despliega con toda facilidad, dando la sensación de que son muchos, muchísimos los jugadores que defienden y muchísimos, muchísimos también los jugadores que atacan.

La pelota la llevan jugada desde atrás. Son fáciles en el pase son precisos, pueden verse dibujados claramente las internadas de unos extremos fabulosos, especialmente el 7 número que nos quedará en la retina durante muchísimo tiempo. Como también recordaremos el número 2 de la selección española, el único que supo poner freno al adversario que le tocó en suerte. Los españoles se defendieron casi siempre malamente, produciéndose constantes coladas de la delantera húngara que llevaban mucha peligrosidad pues

demonstraban una facilidad de disparo impresionante.

El equipo de Hungría dominó la situación desde el primer momento. Los pones se distribuyeron convenientemente sobre el campo y al dominar su centro, la selección española no fue enemigo que pudiera inquietarles nunca.

Nos dió la impresión, después de que consiguieran su primer gol que tiraban a pasar el rato y temimos entonces por el encuentro de vuelta, en el que de no ser reforzada nuestra selección, de no tener mas elementos que los que exhibió, la debacle puede ser impresionante. Los húngaros en su casa han de golear a nuestra selección con cierta facilidad.

La diferencia de clase fue manifiesta. Venció quien mas méritos hizo para conseguirlo y quien demostro ser mucho mas equipo. No hay discusión posible a esta victoria.

En cuanto al árbitro estuvo siempre bien dejando jugar y sin irritar a unos y a otros pitando faltas innecesarias. El trío arbitral estuvo sencillamente bien.

Para terminar diremos que la afición al abandonar el Luis Sitjar hacía únicamente este comentario:

«Menos mal, que antes de finalizar la temporada, hemos tenido oportunidad de presenciar un encuentro de fútbol.»

Y es verdad. La selección española perdió frente a los magiares porque estos les eran infinitamente superiores, cosa que por otra parte ya se sabía con mucha anterioridad; pero los seleccionados españoles lucharon de punta a punta y merecieron este resultado, que aunque de derrota, no deja de ser honoroso, frente a unos maestros como son estos once jugadores enviados por la federación húngara.



VA A INICIARSE EL PARTIDO. ANTES LOS CAPITANES DE AMBOS EQUIPOS SE HABIAN INTERCAMBIADO BANDERINES Y EL ARBITRO PROCEDIO A SORTEAR LOS CAMPOS. EL CAPITAN DEL CUADRO MAGYAR CONTEMPLA LA MONEDA RECOGIDA POR EL ARBITRO DESPUES DE HABER SIDO LANZADA AL AIRE.

## LOS JUGADORES UNO A UNO

El cuadro español se enfrentó a un equipo sumamente fuerte y dueño de un fútbol excelente, oponiéndole un gran entusiasmo y una gran valentía. Actuaron individualmente como sigue:

**RODRI:** Muy ágil, muy seguro y sobre todo muy valiente. Los goles que le marcaron no fueron culpa suya. Tuvo una salida extraordinaria al comenzar el partido, con la cual salvó un seguro tanto cuando se metía Bene.

**TORRES:** Oportuno para el corte, pero muy desafortunado en sus entregas. En el primer tiempo llegó a descolocarse al extremo de precisar la colaboración inmediata de otro defensor. Mejoró mucho en la segunda mitad, pero casi siempre cometió el error al hacer los pases.

**ALAVEDRA:** Valiente, muy luchador, tenía que trabajar ante un hombre difícil como era Bene, pero contó con la estupenda colaboración de Echarrri. Por bajo resultó mucho mejor que por alto. Se le notó algo fatigado en los minutos finales.

**MELTZER:** Bastante sobrio y eficaz. Pasó bien, rechazó con oportunidad. Trabajó con mucha frecuencia en los avances de su equipo, haciendo de extremo derecha. Este desdoblamiento rapidísimo, pudo haber significado el comienzo de una desorganización del bloque defensivo húngaro, pero no se pudo realizar sino esporádicamente.

**GIMENEZ:** Retrocedió con mucha frecuencia. Se le notó tenaz, incansable, tuvo ante sí un hombre lento, pero de mucho dominio de pelota como es Povozsai. Sus pases fueron acertados, simplemente. Terminó agotado, como muchos de sus compañeros.

**ECHARRRI:** Se situó en línea con Alavedra. Fue un batallador incansable, efectivo y defendió bravamente sus posiciones. Rechazó mucho y casi siempre con dirección. Se colocaba bien y trabajaba tanto por alto como por bajo. Fue en líneas generales el pilar más fuerte con que contó la defensa española.

**ELAZQUEZ:** Empezó actuando retrasado, para luego proyectarse hacia adelante, pero como extremo izquierdo. En la segunda parte, se le vió de delantero centro, y más tarde como interior. Es flexible pero no lo necesariamente fuerte como para chocar con una defensa tan dura y firme como la húngara.

**MONTESINOS:** Tenta la misión de enlace entre la defensa y la delantera. Por momentos estuvo de interior y por momentos de extremo. No es muy veloz ni pasa muy bien. No tiró sobre la portería contraria. Es de los que pueden

colaborar pero no tomar determinaciones.

**GROSSO:** Corrió mucho de un lado a otro, Remató varias jugadas con tiros al marco. Se le vió decidido, nervioso, pujante. Pero le faltó la serenidad que tan necesaria hubiese sido en muchos momentos del encuentro. Con todo, su partido ante Hungría, le situa muy bien.

**URIARTE:** Posiblemente el más sosegado y hábil de la delantera española como todos sus demás compañeros, tuvo que alternar constantemente de puesto, en la idea de tratar de desarticular a la bien colocada defensa contraria. Logró el gol español con seguridad y precisión.

**VIDAL:** Resultó muy débil y muy lento, teniendo en cuenta que por alto. Se le notó algo saber resolver una situación con un pase o con cualquier otra jugada. Generalmente no pudo llevar la pelota porque fue frenado por el hombre que le salió al encuentro.

\*\*\*  
La selección húngara, que mostró firmeza y elasticidad; concepción de gran fútbol y enorme combatividad, tuvo una actuación individual como sigue:

**GELLEI:** Estupenda colocación y muy buen golpe de vista. Se le notó algo indeciso en algunas intervenciones, sobre todo en aquellas en que debía abandonar la meta. Su vacilar en el momento decisivo le costó la mitad de la culpa en el gol que le marcaron. Tuvo paradas realmente estupendas.

**KAPOSZTA:** Jugador muy fuerte. No concede un centímetro de campo al rival, interviene inmediatamente con una enorme decisión. Tuvo una jugada muy dura con Vidal como producto precisamente de esa furia con que actúa, y de ese querer encerrar al contendiente dentro de la zona de terreno que él custodia.

**ORBAN:** Por alto resulta insalvable. Su colocación no es la de un poste sobre el cual deben pegar balonzos y jugadores rivales, sino que alterna mucho como medio retrasado, al extremo de formar un dúo ante su meta, que resulta sumamente difícil de superar. Su despeje es largo y no es el de más fortuna pasando la pelota.

**IASZ:** Muy sobrio, tal vez de los defensas el más elástico. Se cierra hacia su puerta con mucha oportunidad, prestando colaboración a sus compañeros, y cuando el equipo avanza se mantiene a la expectativa paratrária. Es de los que pueden

## DESPUES DEL PARTIDO

● «Sabía que España nos opondría una gran resistencia. Dí orden de emplearse a fondo»  
Entrenador de los húngaros

● «Iremos a Budapest a por la revancha»  
Entrenador de los españoles

● «El público mallorquín, soberbio, extraordinario»  
Don Benito Pico, Presidente de la Federación Española de Fútbol.

Cuando llegamos a la boca del túnel, que conduce a los vestuarios, aún no han entrado los jugadores húngaros. Cuando lo hacen van besando a su entrenador, así como al médico de la expedición. Ya en la antecámara de los vestuarios, y en espera de poder entrar en los mismos, llega el señor Gil, Vicepresidente de la Federación Española, y su único comentario es:

—Son muy buenos... No tenemos tiempo de preguntar lo más, pues entra en el vestuario del equipo español, estando a tiempo de escucharle decir:

—Muchachos, estoy muy contento de todos ustedes. Han luchado con el máximo de sus fuerzas...  
**EN EL VESTUARIO DE HUNGRÍA**

Nunca podremos agradecer, los representantes de la prensa, a don Esteban Platko su magnífica colaboración en este partido. Todas

las informaciones que hemos realizado cerca del equipo húngaro han sido posibles gracias a su actuación como intérprete. El mismo fue quien nos dió a conocer la opinión de los técnicos y dirigentes de este equipo.

El entrenador-seleccionador, tanto del equipo «A» como el que actuó ayer, nos dijo:

—Ya sabemos que el equipo español iba a oponernos una gran resistencia, que el partido nos nos resultaría fácil, ni mucho menos la victoria en la eliminatoria, por esta razón he dicho a los muchachos que se emplearan a fondo. Creo hemos merecido la victoria.

Después añadió:

—Los españoles se han portado con deportividad y han demostrado una gran disciplina sobre el terreno de juego. Esperamos, en el partido a jugar en Budapest, corresponder de igual forma.

presidente de la Federación de Hungría, que ha venido al frente de la expedición. Este nos dijo:

—Se ha jugado dentro de la máxima deportividad. La victoria tanto podía inclinarse de un bando como del otro, hoy ha sido a nuestro favor, quien sabe si en el próximo partido será al revés. Quiero aprovechar la ocasión para agradecer, públicamente, las muchas atenciones que hemos recibido desde nuestra llegada a Mallorca.

Por último quisimos conocer la opinión del delantero centro Bene, goleador de los húngaros, y que ya ha sido internacional diez y seis veces. Este nos dijo:

—El equipo de España ha jugado deportivamente, como debe ser el fútbol, duro y con entusiasmo. Por lo que respecta a los goles hay que decir que los he logrado merced a la buena colaboración de mis compañeros,

que me han entregado el balón en buenas condiciones para convertirlo en gol. Espero que lograremos ganar la eliminatoria y podremos acudir a Tokio.

### ENTRE LOS ESPAÑOLES

Pasamos el vestuario de los españoles, y las primeras preguntas son para el señor Martín entrenador-seleccionador de los españoles, quien nos dice:

—Sabíamos que los húngaros contaban con un buen equipo y una delantera muy peligrosa; ha sido por éste motivo que hemos tenido que plantear el partido con algunas precauciones defensivas.

—Justo el resultado?

—Hay que darlo como bueno, pero si aquel disparo de Uriarte, en los minutos iniciales, no es devuelto por el poste y se

(Continúa en la pág. siguiente)



ORIGINAL COMPOSICION OFRECIA EL ROTULO DEL PARTIDO Y LOS BALONES CON LOS CUALES DEBIA JUGARSE EL ENCUENTRO, Y QUE SE HALLABAN COLOCADOS EN EL CENTRO DEL CAMPO.

# ARPONGIN

La ginebra definitiva

DEPORTES

SENSACIONAL ACTUACION DEL EQUIPO DE HUNGRIA

El partido minuto a minuto

Faltando veinte minutos para iniciarse el partido, salen al terreno de juego los jugadores húngaros y durante diez minutos pelean. Después, regresan de nuevo a los vestuarios.

A las ocho, cuando saltan al campo los dos equipos, precedidos del árbitro belga, los gradados presentan un magnífico aspecto, a excepción de unos claros en los laterales de la tribuna cubierta, el resto de localidades se hallan abarrotadas.

LAS ALINEACIONES

Tras saludar ambos equipos al público, se procede al sorteo de campos, y a las órdenes del colegiado belga señor Blavier, los conjuntos formaron de la siguiente manera:

ESPAÑA (Camiseta encarnada y pantalón azul): Rodri; Torres, Alavedra, Meltzer; Giménez, Lcharri; Velázquez, Montesinos, Grosso, Uriarte y Vidal.

HUNGRIA (Camiseta blanca con franja encarnada, blanca y verde): Gelei; Kaposzta, Orban, Ihasz; Palotai, Szepesi; Nagy, Komora, Bene, Povozsai y Katona.

EL PARTIDO

1 minuto. Montesinos obliga a ceder un córner a los húngaros. Lo saca este mismo, obligando al portero a salir a la desesperada, despejando de puños.

4 m. Salida de Rodri, a los pies de Povozsai, impidiendo el remate de éste. Vuelve a tirar, ahora Nagy y detiene Rodri.

8 m. Gran disparo de Uriarte, y cuando ya se hallaba batido y rebasado el meta húngaro, el balón da en el poste y sale fuera.

10 m. Tiro de Bene, muy esquinado, deteniendo Rodri, en espectacular pletocución.

PRIMER GOL

12 m. Bene, desde fuera del área, lanza un gran disparo, coge desprevenido a Rodri y el balón se cuela en la meta española (0-1).

15 m. Internada de Uriarte, cortada en córner por uno de los jugadores húngaros. El córner lo saca Vidal, despejando de puños Gelei, y entonces remata a puerta Echarrri, pero el disparo le sale alto, directamente fuera.

17 m. Tiro de Uriarte, desde fuera del área, potente pero con poca malicia.

22 m. Golpe franco. Dos metros fuera del área, contra la meta española. Se cuida de ejecutar a falta Palotai, tirando por encima de la barrera, y obligando a Rodri a efectuar un gran paradón, desviando el balón a córner, cuando ya se colaba. El córner es sacado sin consecuencias.

31 m. Rodri salva un gol sabiendo de su meta y lanzándose a los pies de Bene. Contraataca España, y registramos un gran disparo de Grosso.

33 m. El árbitro nula un gol a Bene, por fuera de juego.

38 m. Internada de Montesinos que termina en córner. Lo saca Velázquez, despejando Gelei, de puños.

40 m. Nuevo córner contra Hungría, al rechazar Gelei un disparo de Montesinos. Sacado por éste no tiene consecuencias.

45 m. 38 segundos, finaliza el primer tiempo.

SEGUNDO TIEMPO

3 m. Alavedra cede un córner. Lo saca Katona, rematando alto y fuera Palotai.

15 m. Vidal, debe ser atendido fuera del terreno de juego.

16 m. Kaposzta cede córner. Lo saca Uriarte, sin consecuencias.

ESPAÑA EMPATA

20 m. Después de una serie de contraataques de España, uno de estos es coronado con disparo de bote pronto de Velázquez, enviando el balón a la red, (1-1).

27 m. Centro-chut de Velázquez, desvía el balón, con apuros, a córner por Gelei.

MARCA DE NUEVO HUNGRIA

32 m. Golpe franco contra el marco español a tres metros del área. Lanza la falta Palotai y Bene de cabeza, envía el balón a la red, (2-2).

39 m. Internada de Grosso, cortado en córner por Orban. Saca la falta Uriarte y detiene, por alto Gelei.

44 m. 38 s. Señala el árbitro el final del partido.

Los jugadores españoles, felicitan a los húngaros, y ambos equipos son despedidos con una salva de aplausos.

BRONDO

OPINIONES DESPUES DEL ENCUENTRO

(Viene de la página anterior) transforma en gol la cosa hubiera sido diferente, pues ese gol habría dado confianza a nuestros muchachos.

«UN PARTIDO NADA FACIL»

Nos dijo el árbitro belga Sr. Blavier

El señor Blavier, árbitro belga que dirigió el encuentro España y Hungría, se manifestó muy impresionado del juego del extremo izquierdo magyar, Katona.

—El partido ha sido difícil para mí. No crea que me ha resultado una cosa sencilla.

Luego, poniéndose serio comentó que entre todos los equipos amateurs que él ha visto, nunca ha encontrado un equipo tan bueno como el húngaro.

—Es de lo mejor que he visto en fútbol —comentó.

El señor Blavier, que ha cumplido su cincuenta actuación internacional con este partido, se retirará de las actividades arbitrales después de este partido.

—Creo que España ha jugado muy bien. No ha opuesto solamente entusiasmo sino también valentía, habilidad, técnica. Era un partido difícil. Y ha sido un espectáculo espectacular.

El señor Blavier, marchará para Bélgica el viernes, y lo que más le lamenta es no haber podido ver una corrida de toros en Palma.

COCO

—¿Qué le ha parecido el equipo de Hungría?

—El mejor equipo aficionado de cuantos he visto.

—¿Qué sucederá en Budapest?

—Iremos a por la revancha. Si la cosa dará resultado es prematuro, pero lo intentaremos.

Cuando terminamos con Martín, entra en los vestuarios Villalonga y antes de que le preguntáramos, nos dice él:

—Ya habrá visto que no exageré al decirle que el equipo «A» de Hungría era superior. Este viene a ser el «B» y ha visto como se han portado.

—¿Qué le ha parecido el equipo español?

—No ha brillado como contra Suiza, pero hay que tener en cuenta que el rival era muy superior a aquel. Han batallado y esto ya es suficiente.

Después preguntamos al meta Rodri, por el primer gol encajado, y nos dijo:

—Me sorprendió el disparo, aparte de quedar deslumbrado. No me di cuenta de que entraba el balón hasta que ya lo tuve encima.

Y aquí dimos por terminada las entrevistas en los vestuarios. Después le correspondió el turno a los dirigentes del fútbol español.

FEDERATIVOS Y DIRECTIVOS

Por el Secretario General de la Federación Balear fuimos presentados a don Adolfo Esteban Infantes, Delegado de Federación en la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. El señor Esteban Infantes ostentaba la re-

presentación del Delegado Nacional. Cuando le preguntamos sobre el partido, nos dijo:

—Ha sido muy bonito, muy disputado y con gran deportividad.

—¿Qué le ha parecido el público de Mallorca?

—Tenía que ser formidable, aún cuando no está bien que yo lo diga.

—¿...?

—No se extrañe. Yo nací en Mallorca...

Después le correspondió el turno al Presidente de la Federación Española de Fútbol, don Benito Picó, quien dijo:

—Estoy muy contento, pese al resultado adverso. Los muchachos se han defendido notablemente ante un equipo superior, pues no hay que olvidar que se trata del equipo «B» de Hungría.

—Usted dijo a su llegada a Palma, que el público mallorquín se había hecho merecedor a este partido. ¿Que opina después del mismo?

—Del público mallorquín puedo decir que ha estado soberbio, extraordinario. Póngale todos los adjetivos que quiera, pues se lo merece. A todos, nuestra gratitud por su excelente comportamiento.

Quisimos que fuera Sebastián Alzamora, uno de los hombres

que más han trabajado en el montaje de este partido por no decir el que más. El Secretario General de la Federación Balear nos dijo:

—Estoy muy satisfecho y agradecido por la colaboración que he encontrado en todos vosotros, como antiguos compañeros en la crítica deportiva, os habeis portado como auténticos camaradas. Muchas gracias.

—¿Ha respondido la afición?

—Más que contestarte yo te diré el comentario del señor Forta, de la Federación Española. Este me ha dicho: "Lo mejor del partido, el público". Para mí esto representa mucho, pues siempre he dicho a los federativos nacionales, que estaba seguro de que el público alentaría a los jugadores en todo momento.

—Y ahora, Sebastián, ¿qué preparais?

—Un bien ganado descanso. Después... pediremos algo más para el público de Mallorca. Yo espero que en alguna ocasión podremos ver al equipo nacional "A".

Y aquí se terminaron las entrevistas.

Nicolás BRONDO



LOS JUGADORES UNO A UNO

(Viene de la página anterior) ra intervenir, ya sea con pases cortos o con centros sobre la portería.

PALOTAI: Sus armas básicas son su buena estatura y su tiro muy fuerte, con el inquietó al portero español en el primer tiempo. Retrocede mucho, pero se desdobló prestamente

UN TORBELLINO DE ACCION EN UN EMOCIONANTE «SUSPENSO» ROMANTICO



EL BOSQUE DE LOS AMANTES

GERT FROEBE FRANÇOISE ROSAY DIRECTOR CLAUDE AUTANT-LARA

POR UNAS HORAS OLVIDARON QUI LA GUERRA LES OBLIGABA A SER ENEMIGOS

cuando las acciones han pasado a campo contrario, volcándose sobre ese terreno con enorme rapidez.

SZEPESI: Casi siempre estuvo retrasado, jugando al alimón, se podría decir, con Orban. Tuvo una jugada de indecisión que les costó el gol a los húngaros, ante el centro de Vidal. Él se adelantó al portero y despejó muy corto, lo que le permitió el gol a Uriarte. Su actuación antes y después de ese gol fue muy positiva para el equipo, aunque él personalmente no luciera mucho.

NAGY: Un extremo muy veloz, domina la pelota con ambos pies. Pasa con gran precisión, tiene tendencia a meterse hacia el centro. No tira mucho sobre el marco, pero resulta muy peligroso, por su sentido de oportunidad y por la forma tan segura como lleva la bola, lo que impide que se la quiten fácilmente.

KOMORA: Casi siempre se mantuvo en su sitio, o sea, que cuando avanzaba su equipo sólo llegaba hasta la mitad del campo contrario. Tiró varias veces sobre la portería de Rodri, demostrando que posee un fuerte disparo, además, de bien dirigido. Sus pases, generalmente cortos, llegan precisos a los compañeros.

BENE: Maravilló con sus desplazamientos oportunos y sobre todo con su soberbio tiro, que le significó el primer gol, desde fuera del área y aquel gol fue anulado por fuera de juego. Es el verdadero organizador de los ataques. Retrocede mucho para llevar desde atrás la pelota. Resultó incansable.

POVOZSAI: El más lento de todo el equipo y sobre todo de la delantera. Domina mucho el balón, pasa bien. Tiene como misión estrellarse contra la muralla defensiva contraria, pero se le vio algo retrasado y penetró muy poco —de acuerdo a lo que debería haberlo hecho— al área rival.

KATONA: Es velocísimo. Domina el balón en una forma sorprendente. Corre por la línea dando la sensación de que la va a perder, pero la lleva como pegada a la bota. Sus centros crean siempre peligro y sus disparos, aunque pocos, también son de cuidado. Resultó uno de los hombres que más inquietó a la defensa española. COCO MENESES

RVDOS. SACERDOTES

La sastrería eclesiástica JAULENT, les informo que telefonando previamente al 15.500 HOTEL BALEAR donde atenderán su llamada les visitará personalmente el Sr. JAULENT durante los días 4 y 5 de Mayo.



Una curva de absorción es como el "carnet de identidad" de los vidrios de color. Mediante un delicado y preciso instrumento científico —el espectrofotómetro—, se determinan, de forma gráfica y exacta, las propiedades absorbentes de los vidrios.

La curva de absorción que se reproduce aquí ha sido establecida por el Instituto "Daza de Valdés", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y muestra la excelente cualidad filtrante de los vidrios PROSOL que llevan todas las gafas de sol INDO.

Ahora es el momento de adquirir sus gafas de sol. ¡Visite a su óptico! Este le presentará la nueva colección de gafas de sol INDO 1964. Son gafas modernas, elegantes y de calidad garantizada. Ahora, además, con los nuevos vidrios científicos PROSOL, que ofrecen a usted una protección perfecta y una visión cómoda.

Una colección de 30 modelos a precios desde 130 pesetas

SOLO LOS OPTICOS OFRECEN GAFAS DE SOL DE CALIDAD

LAS GAFAS DE SOL INDO SATISFACEN EN 55 PAISES



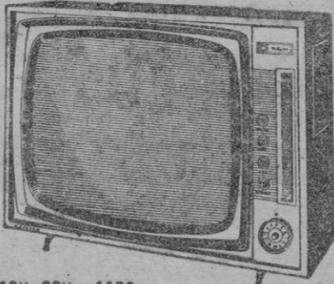
DEP. PUBLICIDAD INDO 2



VEALO "MAS CLARO" CON EL TELEVISOR QUE... ¡ES SUPERIOR!

TeleSprint

GARANTIA TOTAL



19", 23" y 110" modelos KADETE y KAPITAN

Adquéralo en FRIGORIFICOS MOYA Avda. Conde Sallent, 28-30 PALMA

# El Constancia-Sevilla, en el Luis Sitjar

INCA (De nuestro corresponsal «Juan María Palma»).— Visítamos al presidente del Constancia, señor Ferrari, para conocer las últimas novedades producidas en el seno del club. Y estas, al parecer, son las siguientes:

—Se ha llegado a un acuerdo con el jugador Laguardia, que dejará de pertenecer al club esta misma semana. El mismo negociará su baja y cuando la pague, le será entregada.

—¿Se le ponen pegajos? —Ninguna. Pero existe cierta cantidad que está en el aire, movida por el billete que se le pone para su regreso de América, y el club debe recuperarla.

—¿Qué noticias hay del equipo? —Estuvimos hablando con Agustín, que se encontraba en Salamanca. No dijo que el partido de Gijón fue muy difícil, porque los asturianos se lo jugaban todo. El hecho de que el «Europa» estuviera ganando en San Sebastián daba ribetes de dramatismo al partido de «El Molinón». Al final, se perdió porque no hubo suerte en algunos remates claros —la prensa ha

## Se concede la baja a Laguardia. ¿Amistoso en Cáceres?

dicho algo de eso— y porque el «Gijón» estuvo acertado en dos jugadas de la segunda parte. Pero al parecer no hubo lesionados y no saldrán mas jugadores, pues con los que tiene le sobran para formar frente a Sevilla.

—¿Algún partido amistoso? —Puede que se celebre uno con el «Cacereño», si el entrenador lo cree oportuno. Si hubiera sido posible celebrarlo hoy, es casi seguro que se habrá llegado a un acuerdo. Pero en Cáceres quieren jugarlo mañana, festividad, de San José y tal vez Agustín crea que es mejor dar descanso a los jugadores.

—¿La visita del «Sevilla» cómo se espera? —Como el maná en el desierto. Ya sabe las dificultades que pasa el club, en el aspecto económico. Por eso hemos decidido disputarlo en el campo «Luis Sitjar». Las causas son fáciles de descubrirse: falta de aforo y comodidad en «Es Cos», deseos de ver fútbol de primera división manifestado en toda la isla, y necesidad ineludible de sanear el déficit que existe en el Constancia, con miras a los fichajes de la próxima temporada.

—¿Está perdida la eliminatoria? —Creo que el Constancia, es inferior al Sevilla. Por eso quienes sueñan «milagros» futbolísticos, es porque no se paran a pensar serenamente. Por otra parte, el equipo sevillano, después de haber visto que se dejó al Las Palmas en la cuneta, supongo que no saldrá tranquilo y procurará liquidar la eliminatoria en su terreno.

—¿Desanimado? —No; consecuentemente con la realidad, nada más. Y nosotros que compartimos la opinión del señor Ferrari, comprendemos, que, frente a un «Sevilla», no deben abrigarse muchas esperanzas.

# El helicóptero Frigoríficos IGNIS



La trepidante actividad comercial de las empresas internacionales obliga a utilizar los nuevos y más modernos sistemas de transporte, como el helicóptero. En la foto: una exhibición de los más recientes modelos de frigoríficos, lavadoras superautomáticas y cocinas IGNIS, en un Aeropuerto internacional, junto con el helicóptero propiedad de IGNIS.

IGNIS, la gran marca internacional que se ha impuesto en toda Europa, haciendo la felicidad de los hogares europeos por el automatismo y el extraordinario rendimiento del Superconfort IGNIS, frigoríficos, lavadoras superautomáticas que lavan solas y cocinas de «tocco mágico» que también se han impuesto en España como la primera marca nacional española a nivel europeo e internacional, procurando a las damas españolas la posibilidad de gozar de la comodidad y bienestar del superconfort europeo IGNIS. Al reconocerse públicamente en toda España, que IGNIS es muchísima más calidad se confirma el impacto público internacional de que la marca IGNIS es indiscutiblemente la mejor.

DEFT tiene la exclusividad de distribución, venta, importación, exportación de la marca IGNIS.

## BALONCESTO

### El Real Madrid jugará en Palma, en las Bodas de Plata del Patronato

#### Entusiasta recibimiento a los Campeones de España

El martes por la mañana, en el buque correo de Barcelona, llegaron a nuestra ciudad los componentes del Patronato, que como es sabido se proclamaron en Madrid Campeones de España de Juveniles.

El recibimiento que se les tributó, pese a la intempestiva hora, fue entusiasta, como se merecían estos muchachos por la gesta lograda. No faltaron parrandas ni cohetes, ni el cariñoso saludo de sus numerosos seguidores. Ya en tierra firme, fueron saludados por los directivos del Patronato, por los de la Federación Balear y Colegio de Arbitros.

Por la noche y en ocasión de disputarse el Patronato - Hispania, correspondiente al Trofeo Lina, era una buena ocasión para conocer detalles de los partidos jugados. Y allí fuimos, para hablar con los expedicionarios. En todos los jugadores, su preparador Gaspar Vidal, el hombre del día, su delegado, Rafael Coll y el Rvdo. Padre Ventura que también estuvo allí, se notaba la natural satisfacción y entre todos contestaron a nuestras preguntas:

—¿Qué representa para vosotros este título?

—La satisfacción por haber alcanzado un premio y la esperanza de que con él, ayudaremos a que se hable más de baloncesto en nuestra Isla.

—¿Fue difícil proclamaros campeones?

—Un campeonato nacional no es cosa fácil.

—¿Os favoreció la descalificación de los malagueños?

—Como que no llegamos a jugar contra ellos es difícil hacer suposiciones ahora. Es más, en un principio nos perjudicó.

—¿Por qué?

—La primera noticia que tuvimos del cambio de adversario, fue al saltar a la pista. Nosotros habíamos preparado el partido contra los de Málaga, de acuerdo con su manera de jugar y luego sobre la marcha tuvimos que cambiar, aprovechándose los canarios, que en unos momentos nos aventajaron por 6-0. Después,

ya pudimos hacer nuestro juego y superarles.

—¿El momento más emocionante?

—Cuando por los altavoces del Fiesta Alegre anunció que el Patronato de Palma de Mallorca, quedaba proclamado, Campeón de España.

—¿Qué me contáis de Zaragoza?

—Los adversarios eran muy potentes. Hay que verles jugar para darse cuenta de su potencialidad, pero así y todo dejamos constancia de nuestro juego.

—¿Os trataron bien?

—Tanto en una parte como en otra fuimos muy bien atendidos.

—¿Alguna noticia interesante?

—Puedes publicar que el próximo año el Real Madrid jugará en Palma contra el Patronato.

—¿Cómo compensación a lo de Cifre?

—Antes de lo de Cifre, que no está solucionado ni mucho menos, ya teníamos la promesa de los campeones de España, que quieren colaborar en nuestras Bodas de Plata, así como la Federación Española que nos prometió una fuerte ayuda para esta conmemoración, en la que esperamos hacer grandes cosas, aunque para ello necesitaremos mucha colaboración.

—Volviendo a lo de Cifre, ¿qué hay en definitiva?

—Cuando informé al padre de jugador, le puse un telegrama que decía: «Asunto bien enfocado stop Mucha calma». Desde luego si va Cifre, irá también Ribot, pero quedamos en que aguaríamos sus noticias sobre el particular y por tanto no queda más remedio que esperar. En estas cosas no hay que precipitarse.

Dejamos la conversación ya que el Hispanidad - Patronato tomaba unos carícos demasiado emotivos. Con el empate del final, tuvo que jugarse la correspondiente prórroga, dando el triunfo al Patronato por 75 - 73, después de varias interrupciones y demasiadas discusiones. Los nervios prendieron en todos y asistimos a unas lamentables actuaciones, tanto de la mesa como de los árbitros, así como de hasta los propios jugadores, que hasta entonces habían disputado un encuentro a gran velocidad y lleno de magníficas jugadas.

TONY

# HOY ¡El más deseado retorno del mejor gaán europeo, con la más graciosa comedia!

Había una poderosa razón para que todo aquello tan divertido sucediera en lunes



## O.W. FISCHER



# Sucedio EN LUNES

ULLA JACOBSSON · VERA TSCHECHOWA

DIRECTOR: LUIGI COMENCINI

En el mismo programa:

## «Sólo Dios lo sabe»

por Robert Mitchum y Deborah Kerr

Hoy, 24 págs.

**FINCAS**



VENDO piso, 190 m<sup>2</sup>, en travesía Jaime III. Ocasión única. Informes: AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. (14)  
 VENDO piso principal en la calle Font y Monteros, espacioso, cinco habitaciones, comedor, sala, baño, cocina y terraza. AGENCIA ALZINA. Jaime I, 32. (22)

**LOCAL**

150 m<sup>2</sup>, entre cines Hispania y Metropol. Vendo con facilidades pago. Informes: Francisco Sancho, 65 1.<sup>a</sup> De 9 a 4.

PISOS en la mejor zona de la Avda. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avenida A. Rosselló, 103. Entresuelo. (17)  
 DE PARTICULAR a particular, vendo piso muy soleado con ascensor, sitio inmejorable, 8.000 ptas. mensuales, sin entrada. Sindicato 70, 19. (20)  
 ALQUILO planta baja, amueblada, 3 dormitorios, sala, comedor, baño cocina, terraza, derecho a garage, y vendo pisos calle Volantín, 10. Ca'n Pastilla, 3 dormitorios, comedor, sala, baño, y cocina, terraza y garage. Telf. 51965. Arquiduc Luis Salvador 34. (38)

VENDERIA derechos edificación en planta baja de 200 m<sup>2</sup>, sita en calle 20 m. ancho, entre carretera Manacor y Lluchmayor. Informes: Telf. 16266 de 14 a 16 horas. (28)  
 CAMBIARIA piso nuevo, a estrenar, por taxi 1400 C. Calle Jerónimo Rosselló, 78. (13)  
 VENDO planta baja y piso en Pont D'Inca, junto carretera, mucho jardín. Planissí. Lonjeta, 18. (13)  
 VENDO pisos barriada «Es Fortí» con facilidades. Calle Dameto 33, 2.<sup>a</sup> Santa Catalina. (12)  
 VENDO pisos 3 dormitorios magnífica vista al mar, ascensor, terminados en junio. Informes: C/. Cervantes esquina Despuig. Santa Catalina. (19)

APARTAMENTO amueblado, todo confort, calefacción central, lugar tranquilo. Telf. 30467. (10)  
 VENDO local grande, cuatro pisos; facilidades pago. Luis Martí, 229. (10)  
 EN ZONA Molinar, vendo pisos a pagar en 10 años. Informes: Jaime II, 84, 49 Telf. 25530, tardes. (18)  
 POB AUSENTARME vendo casita alrededores Son Moll, Cala Ratjada. Para informes: del 1 al 3, Avenida Arquitecto Alomar, Villa San Antonio, Cala Ratjada. Demas días: Calle Juan Crespí, núm. 19, Son Españolct. Palma. (33)

VENDO directamente, pisos cerca Avenidas, desde 360.000 ptas. Tres habitaciones, cinco años facilidades. Tomás Porteza, 73, 19, 2. (18)

**VERANEE EN LA CIUDAD**

con todas las comodidades. Únicamente comprando un Apartamento IMPALA II en Son Matet - Cala Mayor. Gran rendimiento para su alquiler. - Visitenos y se convencerá. Precios y entradas al alcance de todos. NASA. Avenida Jaime III, nº. 48, Entlo. Tel. 24923.

**CONSTRUCCIONES Y OBRAS GENERALES**

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS. APARTADO CORREOS, 680. - PALMA.

**SOLARES Y TERRENOS**



VENDO en Cala Mayor solar de 1.000 m<sup>2</sup> espléndida vista. AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. (14)  
 VENDO solar en Porto-Pi, espléndida situación. Informes: Monserrat 40. (10)

**EN LA PINEDA**

Vendo solar 782 m<sup>2</sup>. Frente al mar. «GAYA» Calle Rubí, 29, 19.

SOLAR 617 m<sup>2</sup>, esquina ca. de Principal nueva Hípica a Palma, Son Pardo (Junto Amanecer), véndese. Telf. 50386 - 53531. (18)

**VENDO SOLARES**  
 CA'N PASTILLA: 22 m. fachada playa y 50 m. esquina calle ancha. 26 m. playa, esquina 3 calles. TRATO DIRECTO. - TELEFONO 50843.

**VENTA DE SOLARES**  
 EN CALLE RAMON Y CAJAL. (Frente Clínica Planas). FINCAS «GAYA». - CALLE RUBI, 29, 19

VENDO pisos en Calle Juan Alcover, de 2, 3 y 4 habitaciones, desde 260.000 pesetas, facilidades pago. Informes: Telf. 14472. (20)  
 VENDO pisos, chalets, solares, alquileres, administración. FINCAS RIERA JAUME. Conde Sallent, 75, pral. (13)  
 VENDO FINCAS urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia. FERELLO San Felipe Neri 30. (13)  
 VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Biné Pou 100 tardes de 4 a 9. (17)  
 VENDO pisos entrada desde 50.000, resto mínimo de 1.000 ptas. mensuales Pedro II, 84 (Frente Señor Frébo). (16)

VENDO en El Terreno casa y jardín, 1.000 m<sup>2</sup>, buena situación. Informes: Teléfono 30921. De 2 a 6. (17)  
 EN PALMA NOVA, vendo chalet estrenar, cuatro dormitorios, tres cuartos baño, garage, etc. Telf. no 53954. (15)  
 VENDO piso con o sin muebles en Plaza García Orell. Informes: Siete Esquinas, 11, pral. Telf. 22313. (17)  
 VENDO pisos y áticos junto Campo Tenis, vistas al Paseo Marítimo. PERELLO. San Felipe Neri, 30. (16)

**VENDO**  
 Piso 140 m<sup>2</sup>. Calle Antonio Frontera. Orientación sur. 600.000 ptas. Escribir a esta Administración núm. 7777.

**VERDADERA GANGA**  
 VENDO SOLAR: en Establiments a sesenta pesetas metro. INFORMES: CORONEL BEORLEGUI, 142 (Secar del Real).

**VENTAS**  
 NINGUN artículo usado podrá venderse, según le dispueste en la legislación vigente a mayor precio del 60 por 100 señalado en la tasa.  
 VENDO Laud 23 palmas, toda prueba. Telf. 30037. (10)

**APROVECHE TODO SU ESPACIO**  
 Literas plegables, dobles o individuales, todos tipos y precios. SOLICITE INFORMES: APARTADO CORREOS, 239.

**Apartamentos «La Habana»**  
 magníficamente amueblados en EL ARENAL. Venta directa por la empresa constructora: «CONSTRUCCIONES MALLORCA» Edificio Palma. - Teléfono 21588.

**REGALOS COMUNION**  
 RELOJERIA SUIZA. Máxima garantía. Precios limitados. Olmos, 49.

**MATERIALES DERRIBO**  
 Se venden tejas vigas hierro, puertas, etc. CASA BUADES, S. A. AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, 88.

**VARIOS**  
 BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Liadó 34, Teléfono 15747 y 11732 (11)  
 BARNIZADOS Poliéster y muñeca y reforma. Llamaz: Telf. 15471. (10)

**VERDADERA GANGA**  
 VENDO palmera; 25 metros altura, Telf. 14629. (10)  
 VENDO fachucho 45 palmas. Teléfono 31401. (10)

**REGALOS COMUNION**  
 RELOJERIA SUIZA. Máxima garantía. Precios limitados. Olmos, 49.

**MATERIALES DERRIBO**  
 Se venden tejas vigas hierro, puertas, etc. CASA BUADES, S. A. AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, 88.

**VARIOS**  
 BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Liadó 34, Teléfono 15747 y 11732 (11)  
 BARNIZADOS Poliéster y muñeca y reforma. Llamaz: Telf. 15471. (10)

**VERDADERA GANGA**  
 VENDO palmera; 25 metros altura, Telf. 14629. (10)  
 VENDO fachucho 45 palmas. Teléfono 31401. (10)

**REGALOS COMUNION**  
 RELOJERIA SUIZA. Máxima garantía. Precios limitados. Olmos, 49.

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
 DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.  
 MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

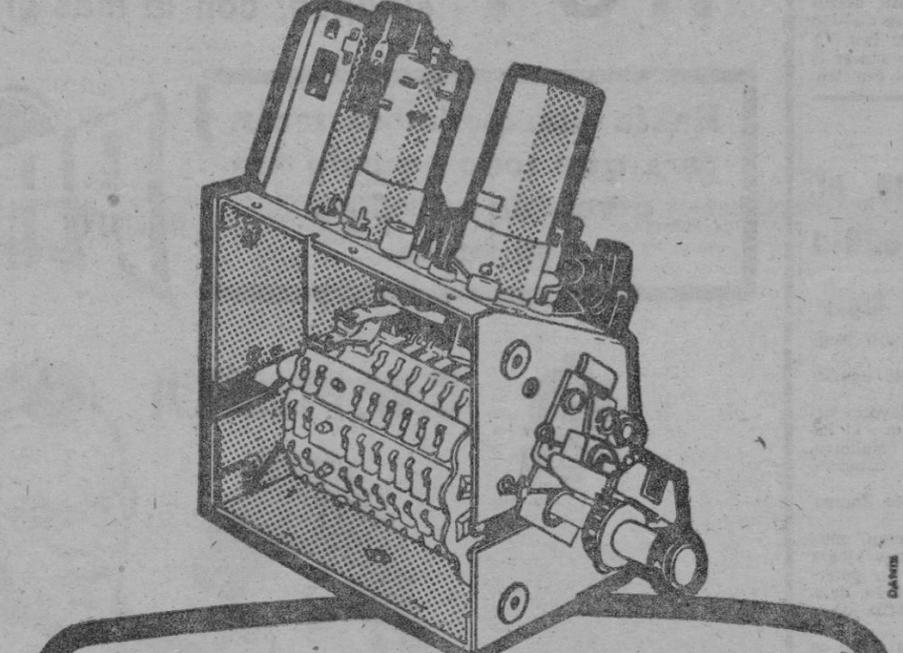
**VERDADERA GANGA**  
 VENDO SOLAR: en Establiments a sesenta pesetas metro. INFORMES: CORONEL BEORLEGUI, 142 (Secar del Real).

**REGALOS COMUNION**  
 RELOJERIA SUIZA. Máxima garantía. Precios limitados. Olmos, 49.

**MATERIALES DERRIBO**  
 Se venden tejas vigas hierro, puertas, etc. CASA BUADES, S. A. AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, 88.

**VARIOS**  
 BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Liadó 34, Teléfono 15747 y 11732 (11)  
 BARNIZADOS Poliéster y muñeca y reforma. Llamaz: Telf. 15471. (10)

¿por que ZENITH es el televisor americano de mayor venta en el mundo?



**LOS 104 CONTACTOS DE ORO PURO DE ZENITH ASEGURAN UNA OPTIMA SINTONIZACION.**

El sintonizador "Guardián de Oro", cerebro del televisor, incorpora el valioso metal elegido para conseguir máxima sensibilidad y que capta, aún en zonas de recepción deficiente, la mejor imagen para su pantalla.

Esta misma sensibilidad proporciona a ZENITH, "criterio" para evitar las interferencias y parásitos que perjudican la recepción.

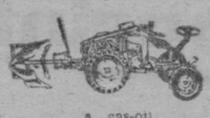
**ZENITH**  
 EL TELEVISOR AMERICANO DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

Si es preciso espere, pero cuando compre, compre un ZENITH. En el zénit de la televisión mundial. Precios internacionales.

**CASA CABOT**

MOHICA, barnizado y restauración de muebles, especialidad en trabajos de decoración y reformas en locales comerciales. Información: Telf. 30459. (19)

**MOTOCULTOR PASQUALI**



a gas-oil  
 El tractor para pequeñas explotaciones. (Insustituible para naranjales y vides).  
**COMERCIAL CRUELLAS.**  
 Arco Merced 29.

**LE AJUSTAREMOS** a la moda actual su traje o abrigo usado ya sea de señora o caballero. MARQUES (Sastre). Borne, 76 1.<sup>a</sup>, 11. (23)

**SE NECESITA**  
 teléfono continuo para recibir encargos de empresa comercial. Informes: IMPACTO, S. A. - Vallori, 2. - Telf. 11009.

**AUTOMOVILES**

VENDO Hillman recién ajustado y pintado, 9 HP.; Ford 8 HP. y Morris 12 HP. Informes: Servicio Renault. CAMPOS. (19)  
 VENDO Citroën 5 HP. antiguo, descatopable, marcha bien, consumo 5 litros. Quince mil. Rosselló y Cazador 17. (17)  
 VENDO furgoneta 2'600 HP. Informes: Garage San Sebastián, de 18 a 20. (12)  
 VENDO Seat 600, verio de 10 a 12 mañanas, en Garage DAVID. C/. J. Rover Motta, (16)  
 VENDO Biscuter. Buen estado. 4.500 ptas. Tel. 16964. (10)  
 SEAT 7 plazas fábrica, motor Diesel, con garantía. Costa y Llobera, 46. (12)

**GARAGE COLISEO**

(Junto Pl. Toros).  
 Vende: Buick super del 56; Chevrolet del 55; Jaguar Sport; Seat 1400 especial; Furgoneta Seat 1.400; 600 radio; 600 gris; Furgoneta Citroën 2 H.P.; Ford Rubia 9 plazas; Stromberg; Celta Catre barato; Jeep, camioneta, Lambretta 150; Montesa; Vespa 125. Facilidades y cambios hasta 24 meses.

**MAQUINARIA**

DAUPHINE y Ford, Prefect perfecto estado, Oportunidad. Costa y Llobera 46. (10)  
 HILLMAN y Morris Van. Costa y Llobera, 46. (10)  
 SUMBEAM impecable; facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)  
 STANDARD impecable; facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)  
 FIAT 1.400 descatopable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)  
 SEAT 600 impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)  
 VENDO Seats 600 PM.; Seat 1.400 C. B. P.M.; Citroën Stromberg; Standard; Ford. Motos Montesa, ocasión. Grandes facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (22)  
 PARTICULAR vende De Soto y Plymouth, con permiso alquiler. Precios interesantes. Reina María Cristina, 101. (15)  
 COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)  
 DE SOTO 8 plazas, impecable; facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)  
 GANGA: Vendo coche de particular a particular. Reina Violante, 21, 19. (11)  
 PARTICULAR vende Citroën Stromberg 7 plazas fábrica. Reina María Cristina, 101. (11)  
 CRUAS SEMPERE. Teléfonos: 13154 - 50435. (10)  
 VENDO Seat 600, a particular. Teléfono 11603. (10)  
 CITROEN ID., 12 HP., modelo 1964, vende particular. Parceladas, 18. Teléfono 22943. (12)  
 COMPRO al contado Seat 600. Telf. 14854. (10)  
 GARAGE COMERCIAL La Columnas, Plaza García Orell, 19 (Plaza Columnas): Vende Renault Dauphine; varios Seats 600; Citroën Stromberg 1956, siete plazas; Austin A-30 1955; Renault 4/4; Opel, 16 HP.; Lambretta 150, si decar; Vespa y Lambretas. Cambios y facilidades. (39)

**MOTOCICLETAS**

VESPA sport 1959, perfecto estado, vendo. Primers mano. Telf. 13097. (10)  
 VENDO Guzzi, 65. G. Maurra, 31. (10)  
 COMPRARIA Vespa, trato directo. Telf. 14426 - 13697. (10)  
 SE VENDE Iso-carro en perfecto estado de funcionamiento. Gilbert de Centellas, 62. (11)  
 SIDECARES Corticor, para Lambretta. Facilidades. Honderos, 57. (10)  
 LAMBRETTA, 125, 150 y 175, a estrenar. Ventas y cambios. Honderos, 57. (12)  
 VENDO motocarro, Lambretta. Almacenes Rullán. A. Rizz, 33. (10)

VENDO camión SAVA 3 toneladas, furgón metálico. Impecable. Razón: Antón 12. (Taller). (12)  
 PARTICULAR vende Ranchera Ford 9 plazas autorizadas, 6 cilindros, cambio normal, año 57, perfectísimo estado. Informes: 30464. (17)  
 VENDO Furgoneta, Seat 1.400, cuatro puertas. Furgoneta Seat 600. Seat 1.400, C. nuevo a estrenar y Ford 8 HP. Informes: Automóviles Lico. Margarita Cairnarí, 76. Palma. (26)

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.  
 FINCAS JAUME. Aragón, 22. Vendo magníficos pisos en Avenidas desde 650.000 pesetas. (12)  
 VENDO pensión céntrica 500.000 ptas. entrada resto facilidades. SANMARTIN Pza. Mayor 48 19.  
 VENDO espléndidos pisos 2-3-4-5-6 dormitorios, bien situados, facilidades de pago, desde 350.000 hasta 2.500.000 ptas. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124.  
 VENDO locales de negocio diferentes situaciones desde 3.500 ptas. m2. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (15)  
 VENDO pisos Calle General Riera 100.000 ptas. conta do, resto 5 años. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (16)  
 VENDO finca urbana en el Terreno compuesta de 3 viviendas y jardín, todo libre. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (20)  
 ALQUILO pisos amueblados y apartamentos zona Jaime III y Son Armadans. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (16)  
 VENDO pisos espaciosos en Travesía Olmos. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (12)  
 COMPRARIA pisos en distintas zonas Avenidas y Ensanches. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (14)  
 AGENCIA inmobiliaria terrer. Vendo solar primer línea en Cala Millor (Son Servera y otros). (14)  
 FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE PISOS travesía calle Héroes de Manacor, 3 y 4 dormitorios, 4 años facilidades. (19)  
 FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE PISOS zona Es Fortí, 3 dormitorios, 4 años facilidades. (15)

**BOLSIN DE TRABAJO**

**DEMANDAS**

**NECESITAMOS** personal temporal. Persona hable escriba holandés, alemán, español. Auxiliar reservas carnet 3º; Aspirante oficina. Botones. Agencia Viajes. Tels. 14426-13697. (21)

(4229) **PRECISAMOS** auxiliar oficina. Dirigirse: Viajes S.A.E. Pier Bussetti. Jaime III, 25. Tel. 12276

(4611) **SE NECESITA** aprendiz. Imprescindible presentarse con familia. Buen sueldo. Bar Las Naciones. Paseo Marítimo. (14)

(4225) **HOTEL PORTIXOL**, falta botones. (10)

(4612) **SE NECESITA** engrasador. Garage Blanch. Plaza García Orell, núm. 33. (10)

(4615) **AUXILIAR** oficina de 14 a 16 años se precisa en Modelos DAN. San Miguel, 44, 19. (16)

**\* 4231 - SE NECESITA** SEÑORITA TEJEDORA TRICOTOSA PARA PROFESORA ENSEÑANZA Y DEMOSTRACIONES DIED. — Plaza España, 81.

**\* 4324 - APRENDICES** De ambos sexos. Que deseen hallar empleo estable de porvenir. — Presentarse en: FOTO - CINE CASA PLANAS. Avenida Antonio Maura, 34. — Tardes: de 7 a 8.

**\* 4228 - SE PRECISA** Muchacho para almacén con conocimientos de oficina. — Presentarse en: BARCELO. Héroes de Manacor, 17.

**\* 4234 - SE PRECISA** VENDEDORA GENERO DE PUNTO CON EXPERIENCIA EN EL ARTICULO. Informes: DIED. — Plaza España 81.

**\* 4613 - VENDEDORA DE SALON** La precisa importante empresa; hablando perfectamente el inglés. — Buena remuneración y primas. Escribir a mano a esta Administración número 117 dando referencias personales y adjuntando fotografía serán devueltas aquellas cartas de roticidad que no interesen.

**\* 4550 - APRENDICES Y AYUDANTES** para especializarse. Precisamos en: BARCELO. HEROES DE MANACOR, 17.

**\* 4572 - CALEFACTORES** FONTANEROS. — ELECTRICISTAS. Precisamos en: BARCELO. HEROES DE MANACOR, 17.

**SE PRECISA** chica para maquina. Informes: Sindicato, 146. Farmacia. (10)

**ELECTRICISTAS** instaladores, oficiales y aprendices, se precisan en Electromóvil. Aragón, 8. (11)

(4620) **SE NECESITA** media oficial. Peluquería Lali. Jaime Ferrer, 20. (10)

(4518) **SE NECESITAN** aprendizas Sastriera Oliver. Sta Bárbara 8 (10)

(4614) **PRECISAMOS** chofer motocarro. Calle Patronato. Obrero, 18. (10)

(2618) **SE NECESITA** cocinero y camarero chofer para servicio casa señorial. Calvo Sotelo, 359 (13)

(4616) **CHOFER** mecánico, hace falta Hotel Rigel. (10)

(4610) **SE NECESITA** ayudante bar, 14 a 17 años. Granja Mallorquina. (10)

**\* MODAS PINO** necesita oficiales ayudantes y aprendizas modistería C/ San Felio II

(4606) **JOVEN** hablando inglés y francés, con carnet conducir, se precisa en HERTZ. Vasco de Gama 7.

(4594) **NECESITAN** aprendizas 14-15 años para comercio. Modas GABY Jovellanos, 6. (11)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

**DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra mas.**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra mas**

(4187) **SE NECESITAN:** Para fábrica de gasosas Vendedores con carnet de Personal para la fábrica y mecánico ICAM Doctor Ferrán 106. (21)

(4581) **SE PRECISA** joven libre servicio militar con carnet de 3º (preferible de 2º); y señorita para oficina. Presentarse en: Almacén de comestibles Luis Martí 72 (25)

(4226) **PELUQUERIA** señoras necesita aprendizas 14 años y oficiales 2º. Estradio JEAN. Tous y Maroto 21 (15)

(4584) **IMPORTANTE EM-PRESA** precisa chofer: repartidores carnet edad máxima 40 años Presentarse con referencias en calle Tomás Forteza núm. 14 (20)

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación a los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan dejado su actual ocupación (Art. 3. Ley 10-7-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

**4230 - FRAU PRECISA** Joven o señorita dominando inglés, correspondencia comercial y mecanografía. Presentarse en Calle Sindicato, 101. Horas oficina.

**\* SE NECESITAN** CHOFERES PARA AUTOCARES DE TURISMO CON CARNET PRIMERA ESPECIAL. TELEFONO 72. — PORTO CRISTO.

**\* 4557 - PR PP ESPAÑOLA, S. A.** Precisa telefonista. No es necesario tenga experiencia. Muy conveniente con conocimientos de inglés. Dirigirse por escrito al: Apartado 458, adjuntando fotografía reciente.

**\* 4555 - ELECTRICISTAS** Se necesitan oficiales 1º y 2º. ELECTRICA ESPAÑOLA. Costa y Llobera, 15.

**NECESITAMOS** muchachos para reparto con carnet moto. Informes: Costa y Llobera, 30 (12)

(4548) **SE PRECISA** aprendiz de 14 a 18 años Informes: Casa JULIA P. San Antonio 66 (15)

(4531) **HERREROS** se necesitan fijos u horas San Magín 173 Santa Catalina (11)

**FALIAN** aprendizas y camareros Cafetería KAIS Plaza de la Reina (12)

(4388) **L. M. A.** calle Tiziano, núm. 85, se necesita chofer 1º de 25 a 30 años con práctica y conocedor ciudad. (19)

(4120) **APRENDICES** se precisan en Sastriera Modelos DAN calle San Miguel 44 1º Buear rebuición (14)

(4582) **SE NECESITAN** mecánicos y planchistas Vanguardia. Gilabert de Centellas 23 (10)

(4587) **SE NECESITA** pendiente preferible con nociones mecánicas y hombre para limpieza almacenes. Informes: de 8 a 8 tarde en Comercial Garage Segura. Avda Alejandro Rosselló 60. (26)

(4562) **SE NECESITAN** dos botones Hotel San Agustín Telf. 30544. (10)

**SE PRECISA** dependienta y aprendiz. Razón: MARI ROSA. Colón, 22. (10)

(4619) **SE PRECISAN** ayudantes de conedor Hotel Villa Río. Calvo Sotelo. 335 (10)

(4607) **CHOFER** Particular necesita: Suficiente carnet de segunda. Razón: Calle San Bartolomé, 27 (Frente Banco de España). (16)

**\* 4026 - PRIPP ESPAÑOLA, S. A.** Precisa vendedores con carnet conducción primera preferencia que tengan experiencia profesional. Edad máxima 30 años Presentar en FABRICA PRIPPS. Camino Fondo. San Molines Señor AMENGUAL. — Tardes

**\* SERVICIO FIAT - SEAT** Precisa mecánicos jóvenes oficiales todas categorías. CASA DARDER. Sindicato 189.

**\* 4532 - EMPRESA IMPORTANTE PRECISA** Administrativo, servicio militar cumplido. Sueldo según aptitudes. Escribir al: APARTADO 455, enviando curriculum vitae.

**OFERTAS:** PIANISTA, ofrécese. Razón: esta Admón. (10)

**EN CASA** aceptaría trabajos oficina y copias a máquina. Vivero, 25. (11)

**OFRECESE** matrimonio sin hijos, el cocinero camarero dominando inglés, ella cuerpo casa. Tel. 31432. (14)

**TRES SEÑORITAS**, buena presencia, ofrécese para hotel o restaurante. Escribir núm. 27271. Esta Administración. (14)

**JOVEN** mallorquín, 19 años inglés, francés, alemán e italiano, desea colocarse conserjería hotel o similar. Calle Sans, núm. 11. Palma. (20)

**CONTABILIDAD** General y de Empresas. Clases particulares por Profesor Mercantil. Tel. 22976. (12)

**APRENDIZAS** rápidamente francés, inglés, alemán suco, con profesores nativos y diplomados. Con tabilidad y estudios prácticos, mecanografía, cultura General. Academia Ramón y Cajal Tel. 24490-91

**DISCOS IDIOMAS.** Teléfono 12530 - 21796. (10)

**LOS IDIOMAS** se aprenden más rápidamente en grupos reducidos. Ahorre tiempo y dinero estudiando el inglés, alemán, francés, con el método intensivo Raabi, con profesoras nativas a 250 ptas. mensuales. Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones, (35)

**HIPOTECAS** DESEO colaborar en negocio aportando capital. Escribid: Apartado 350. Palma. (10)

**DISPONGO** capital primeras hipotecas buenas condiciones. Beltrán Velázquez, 5. (10)

**HABITACIONES** ALQUILO habitación matrimonio, o dos amigos, derecho cocina. Telf. 15483. (10)

**HABITACIONES** para dormir gran confort. Héroes de Manacor, 366. Teléfono 16008. (10)

**HABITACIONES** todas clases, apartamentos chalets, etc., en información MASDIM. Calle Pelaires núm. 51. P. (14)

**ARENAL**, habitación matrimonio, derecho cocina. Informes: Cocinero Restaurant Felipe. Arenal. (10)

**COMPRAS** COMPRARIA triciclo de inválido, no importa estado. Informes: Telf. 30538. (10)

**COMPRO** puertas, muebles y trastos viejos. Alfatería 9 Telf. 15747 y 25194 (13)

**SELLOS** compra colecciónes y sellos ALCO. Apartado 378. (10)

**NECESITA** usted comprar vender alquiler tras pasar etc. Acuda a nuestra sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y cómodamente.

**ARRIENDOS** EN SAN AGUSTIN alquiler chalet, de gran capacidad con bajada directa al mar. AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. (17)

**SE ALQUILA** chalet amueblado, nuevo, cuatro habitaciones, garage y jardín, en Portals Nous. Para informes: Telf. 30566. (17)

**ALQUILO** piso primero, amueblado, tiene cuatro dormitorios. ROSSELLO. Avda. A. Rosselló, 103 Entlo. (13)

**OFREZCO** despacho central. Agencia FERNANDEZ. Plaza Sta. Catalina Tomás, 51. (10)

**PISO** amueblado se alquila, céntrico, 2 terrazas. Pza. A. Fleming, 31. Tel. 53531. (13)

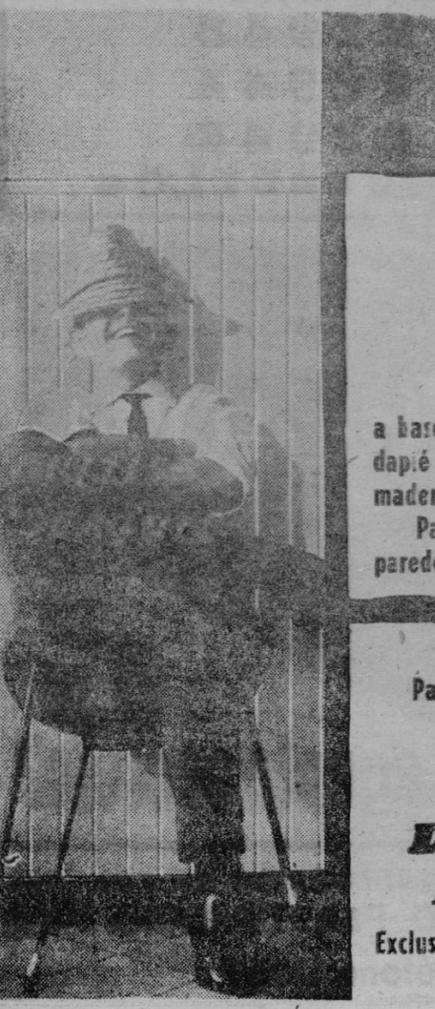
**EN PLAYAS ARENAL** alquiler chalet amueblado. Informes: Telf. 30776. De 11 a 4. Tardes. (14)

**BUSCO** local para alquilar, apto industria zona Levante, de 200 a 300 m². Telf. 44. Arenal. (16)

**PERDIDAS** EXTRAVIADO anillo de oro con piedra, desde Jaime III a Club Náutico Circolo Mallorquín. Se gratificará. Es recuerdo familiar. Pedro, Martel, 58, 1º, 1ª. Palma. (25)

**PERDIDO** pulsera oro 10 zetiches. Gratificaré espléndidamente. Villamor. Jaime III, 2. Telf. 12971. (12)

**LA EFICACIA** de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen



**ARRIMADEROS**

**Perfiluz**

**NUEVOS MODELOS** a base de perfiles engarzables plásticos. Con rodapié adaptable, colores decorativos, e imitación maderas. Fácil montaje, agradable y duradero. Para embellecimiento y protección de paredes y decoración en general

Para información: al Distribuidor Exclusivo

**DIELECTRO BALEAR, S.A.** Exclusivas Decoración: Plaza Cardenal Reig Teléfono 53681 - PALMA

**\* SOLUCION** a su problema de espacio. Literas plegables todos tipos y precios. ESCRIBA APARTADO CORREOS, 239. — PALMA.

**BRITISH SEAGULL**

**EL MEJOR FUERABORDO DEL MUNDO**

Agentes Generales para España  
**MEDELCO, S. A.** - Cavanilles, 3 - Madrid 7 - Tel. 251 70 57

Motores ingleses de 2, 3, 4 y 5 HP.  
No precisa pasar de agua dulce. Completamente inoxidable e incorrosible.  
Aplicable desde al pequeño chinchorro, a auxiliar para grandes balandros, faluchos y lanchas rápidas.  
Consumo mezcla en el 3 HP. = 0:800 lts. hora.  
Recambios originales y servicio técnico.  
Ventas al contado y plazos.  
**ENRIQUE MUS LOPEZ** - Honderos, 57 - Tel. 21333 - Palma

**Mañana, elección de la «Pubilla de la Sardana»**

**EN EL SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE LLUC**

Tal y como se anunció, mañana viernes, celebrará la Casa Regional Catalana el Día de la Sardana en el Santuario de Nuestra Señora de Lluç con un solemne Oficio Cantado y dos audiciones de sardanas que irán a cargo de la Cobla «La Principal de Mallorca».

Otro de los actos a celebrar en el Santuario será la imposición de los atributos de «Pubilla de la Sardana» que este año ha recaído en la señorita Eulalia María Borrás.

Se recuerda que la hora de salida para Lluç será a las ocho y media de la mañana, debiendo estar antes de esta hora todos los que hayan adquirido billetes para los autobuses, así como los coches particulares que les interese salir con la caravana que se iniciará en la Avenida Conde Salent, frente al local social de la Entidad.

La hora de llegada a Palma, de regreso de Lluç, está prevista para las seis de la tarde.



**CORTIJO VISTA VERDE**  
**HOY JUEVES**  
**30 ABRIL 1964**  
**A LAS 5 TARDE**

**GRAN FIESTA CAMPERA**

con los más aventajados alumnos de la **ESCUELA DE TAUROMAQUIA «RUBIALES» - «RUIZ ROMERO»**  
**«EL ALBACETEÑO» - «REVERTITO»**  
**Espectáculo Flamenco**  
**Vino Español danzante**  
**Servicio de autocares Teléfono 25694**

**La novillada del próximo domingo CINE-CLUB AVANTE**

**Reaparición de Ricardo Izquierdo**

Ha despertado gran interés el anuncio de la novillada del próximo domingo, en la que reaparecerá el valiente novillero mallorquín —para todo, es mallorquín— Ricardo Izquierdo, quien alternará con los triunfadores en la última novillada, Diego Francisco y Jesús Delgado «El Estudiante», de Méjico.

Son numerosísimos los aficionados palmesanos que confían en el éxito de Ricardo Izquierdo, que tienen fe en su valor y en su arte, en su amor propio y en sus ansias

de alcanzar el éxito que merece. Nosotros también estamos seguros que Ricardo no desperdiciará esta oportunidad que puede abrirle nuevamente las puertas del triunfo.

Por otra parte, será interesante ver a Ricardo Izquierdo alternar con dos novilleros punteros que sin duda ocuparán esta temporada un elevado puesto en el escalafón novilleril. La lucha en el ruedo, el próximo domingo, será de auténtica competencia.

Las reses elegidas para esta emotiva novillada postinera pertenecen a la muy acreditada ganadería de Moreno de la Cova, ganado que siempre se ha distinguido por su bravura y nobleza.

Hoy jueves día 30, a las 7,30 horas de la tarde, en el Salón de Actos del Club Avante (entrada por el Patio de San Antonio, calle San Miguel) tendrá lugar la proyección de «La Balada de Berlín», sesión organizada en colaboración con el Cine-club juvenil La Salle.

«La Balada de Berlín», de R. A. Stemmler, es una de las más significativas películas de la segunda post-guerra alemana. Por diversas razones «La Balada de Berlín» se presta a un estudio profundo.

Presentará la cinta y mantendrá el coloquio el Presidente del Cine-club La Salle Juvenil.

El acto que promete ser muy interesante, será público.

**CINE FORUM PIO XII**

El próximo sábado se proyectará y estudiará en el Cine - Forum Pio XII la gran producción de Carlos Red: «El tercer hombre», que, tanto éxito de público y de crítica tuvo al estrenarse. Aparte lo acertado de la intriga, sus notables elementos dramáticos y humanos mantienen vivo y palpitante el interés no sólo por el duro realismo del ambiente, en que se condensa una angustia colectiva,

Como intérpretes figuran Orson Welles, Joseph Cotten, Alida Valli.

Antes de la proyección, el señor don José María Miró Llull, crítico de arte hará una breve y penetrante disertación sobre el interesante tema «Agonía de la crítica de cine»

La sesión empezará a las 7,15 Se ruega la máxima puntualidad.

**CALIPSO NIGHT CLUB**

C/ Apuntadores, 15- Tel. 21011  
 (Nueva Dirección)  
**Día 1.º de mayo**  
**DEBUT de**  
**VICTORITA Y SUS TROVADORES**  
 PROXIMAMENTE  
 el gran conjunto de  
**LOS OLIVER'S**

**HOY ¡UNICO DIA!**

FOR CONCESION ESPECIAL Y MERCED A UN GRAN ESFUERZO DE ESTA EMPRESA, PODRA USTED VER A LOS MAS FAMOSOS MUSICOS DEL MUNDO EN UN FESTIVAL

**SENSACIONAL**

A PESAR DE LA GRAN ENVERGADURA DE ESTE ESPECTACULO, Y PARA QUE TODOS PUEDAN ADMIRARLO, SE COMPLACE EN ANUNCIAR QUE REGIRAN LOS PRECIOS NORMALES DE LAS LOCALIDADES



EXTRAORDINARIA Y, HASTA LA FECHA, UNICA VISION DEL GRAN FESTIVAL DE JAZZ DE NEWPORT presentando los famosos intérpretes:

- LOUIS ARMSTRONGS - MAHALIA JACKSON - BERRY MULLIGAN
- DINAH WASHINGTON - GEORGE SHEARING - CHICO AMILTON
- ANITA O'DAY - JACK TEAGARDEN - THELONIOUS MONK



**JAZZ**

EN UN DIA DE VERANO



COLOR DE LUXE \* Una película de BERT STERN

Dedicada especialmente a los amantes del JAZZ

(TOLERADA MENORES)

**SEMSA**

Suministros Eléctricos

**MONZO, S. A.**

Parelladas, 18 - PALMA  
 (Detrás del Colegio La Sal e)

Comunica a sus clientes sus nuevos teléfonos

**CENTRALITA**

**2 2 9 4 3**

**2 2 9 4 4**

**2 2 9 4 5**

**RECUERDELOS**

**TP-4074**

**es un agente secreto?**

**TAPICERIAS:** Exija en su compra de muebles o renovación de sus tapicerías AUTENTICO TEJIDO PUNTO PLASTIFICADO SKA!

ALMACENES ARAGON - Gilabert de Centellas, 43 - Teléfono 11857

SAMMY

AGENTE VENDEDOR

residente en Palma, muy relacionado con el clero mejor representando casas artículos culto, con mucha experiencia, lo precisa acreditada sastrería eclesiástica. Escribir con amplia información a Apartado 9 de Barcelona o presentarse al Hotel Balear, Plaza Mayor, Palma, el día 4 de Mayo.

LA BOMBA DE LA ACTUALIDAD

Grupos bombas verticales con motor eléctrico o de explosión. Electro-bombas sumergidas ideales. Apropósito para elevación de aguas en pozos profundos y perforaciones de diámetros reducidos. y nivel variable. Consulte su caso en

ELECTROMOVIL

Aragón, 8. - Teléfono 31963

CINE

**ACTUALIDADES.** - Desde las 4:00: FRANCISCO DE ASIS, (Bradford Dillman, Dolores Hart), Cinemascope Color de Luxe; NO-DOS A Y B núm. 1.112; IMAGENES núm. 1.006 (EL TIEMPO DE LA TECNICA), Walt-Disney núm. 1 (Dibujos animados en color por Technicolor). - Tol. menores).

**ASTORIA.** - Desde las 8:00: AHI ESTA EL DETALLE (Mario Moreno «Cantinflas»). - 39 ESCALONES (Kenneth Moore) (Autorizado mayores 14 años).

**AUGUSTA.** - Desde las 8:00: «JAZZ» EN UN DIA DE VERANO (Louis Armstrong); color De Luxe. (Tol. menores).

**AVENIDA.** - Desde las 8:15: (Local climatizado)

**EL AMO DE LA SELVA** (Bob Hope y Anita Ekberg); Technicolor. - **LOS HEROES TAMBIEN LLORAN** (William Holden y Deborah Kerr). (Aut. mayores).

**BALEAR.** - Desde las 8:00:

**EL HIJO DEL CAID** (Gordon Scott y Cristina Galoni); Eastmancolor, EuroScope. - **BELLAS EN AUTO-STOP** Technicolor. (Tol. menores)

**BORN.** - Desde las 8:15: (Local climatizado)

**AMORIOS** (Alain Delon, Romy Schneider y Micheline Presle); Eastmancolor. - **ATRACO A LAS TRES** (José L. López Vázquez). (Aut. mayores).

CARTELERA

**CAPITOL.** - Desde las 8:15: EL TREN DE LAS 4:50 (Margaret Rutherford y Arthur Kennedy). - **UNA RAZON PARA VIVIR** Cinemascope, color De Luxe. (Aut. menores).

**COORADO.** - Desde las 8:30: ESPLENDOR EN LA YERBA (Natalie Wood y Warren Beatty). - **PANCHO VILLA Y LA ADELITA** (Autorizado mayores).

**FANTASIO.** - Desde las 8:00: IRES HEREDERAS (Kirk Douglas, Mitzi Gaynor y Gg Young); Eastmancolor. - **LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO** (Autorizado mayores).

**HISPANIA.** - Desde las 8:15: EL TREN DE LAS 4:50 (Margaret Rutherford y Arthur Kennedy). - **FRA DIAVOLO**, Eastmancolor. (Aut. mayores).

**LIRICO.** - Desde las 8:15: LA PANTERA ROSA (David Niven, Peter Sellers, Robert Wagner, Capucine y Claudia Cardinale); Technicolor, Technitrama. (Aut. mayores).

**METROPOL.** - Desde las 8:15: COARTADA PARA UN CRIMEN (Marina Vlady, Verna Lisi, Bour-

vil y Pierre Brasseur). - **EL EMBRUJO DE PARIS** (Bob Hope, Anita Ekberg y Fernandel); Cinemascope, Technicolor. (Autorizado mayores).

**ORIENTAL.** - Desde las 8:00: ESPLENDOR EN LA YERBA (Natalie Wood y Warren Beatty). - **PANCHO VILLA Y LA ADELITA** (Autorizado mayores).

**PRINCIPAL.** - Desde las 8:15: SUCEDIO EN LUNES (O. W. Fischer, Ulla Jacobsson y Vera Tschichow); - **SOLO DIOS LO SABE** (Robert Mitchum y Deborah Kerr). (Aut. mayores).

**PROGRESO.** - Desde las 8:00: EL HIJO DEL CAID (Gordon Scott y Cristina Galoni); Eastmancolor, EuroScope. - **BELLAS EN AUTO-STOP**, Technicolor. (Tol. menores).

**PROTECTORA.** - Desde las 8:15: PIEDRA DE TOQUE (Arturo Fernández, Susana Campos, William Marshall y Roberto Camardiel); Eastmancolor. - **UN MUERTO RECALCITRA NTE** (Glenn Ford y Debbie Reynolds); Cinemascope. (Aut. mayores).

**RIALTO.** - Desde las 8:30: ESPLENDOR EN LA YERBA (Natalie Wood y Warren Beatty). - **PANCHO VILLA Y LA ADELITA** (Autorizado mayores).

**RIVOLI.** - Desde las 8:15: (Local climatizado)

**COMO DOS GOTAS DE AGUA** (Pili y Mill); Eastmancolor. - **LA BELLA AMERICANA** (Tolerado menores).

**VICTORIA.** - Desde las 8:00: ESPLENDOR EN LA YERBA (Natalie Wood y Warren Beatty).

de Wood y Warren Beatty). - **PANCHO VILLA Y LA ADELITA** (Autorizado mayores).

- SALA DE FIESTAS**
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). - Tarde y noche: Baile.
  - \* CASA VALLES. - Noche: Baile y atracciones.
  - \* CHUMISO (Hotel Pireo). - Todas las noches: Baile.
  - \* CLUB SALEM. - Todas las noches: Baile y atracciones.
  - \* EL PIRATA (Hotel Bahía Palace). - Todas las noches: Baile y atracciones.
  - \* GOMILA. - Noche: Baile y atracciones.
  - \* IBIZA. - Todos los días: Baile y atracciones.
  - \* MONTECRISTO. - Noche: Folklore español.
  - \* OLE. - Todas las noches: Baile y atracciones.
  - \* SAINT TROPEZ. - Tarde y noche: Baile.
  - \* SESAMO. - Noche: Baile y atracciones.
  - \* TAGOMAGO (La botte de l'oe Valldemossa). - Todas las noches: Baile y atracciones.
  - \* TITOS. - Todos los días: Baile y atracciones.
  - \* TRIANA. - Tarde y noche: Baile y atracciones.
  - \* TROCADERO. - Tarde y noche: Baile y atracciones.

CASA ROJAL



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 1227-Palma

SALA Astoria

MARIO MORENO CANTINFIAS



AHI ESTA EL DETALLE

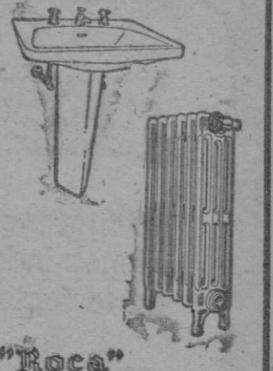
JOAQUIN PARDAVE - SARA GARCIA

PRUEBE A NO REIRSE VIENDO ESTA PELICULA IFRACASARA!

En el mismo programa: 39 ESCALONES (Technicolor) AUT. MAYORES

balearceó

miguel barceló ortega



"Roca" DISTRIBUIDOR APARATOS SANEAMIENTO CALEFACCION FRIGORIFICOS TERMOFRIGIDUS EDESA IGNIS FRISAN

Héroes de Manacor, 17 Luis Martí, 18 Teléfono 25842 Palma de Mallorca

HOY Rialto Oriental Dorado Victoria ¡Aquí está de nuevo el film más deseado por todas las mujeres!



Natalie WOOD Warren BEATTY Pat HINGLE Audrey CHRISTIE

Un film de ELIA KAZAN ESPLENDOR EN LA YERBA escritor WILLIAM INGE "OSCAR" 1962

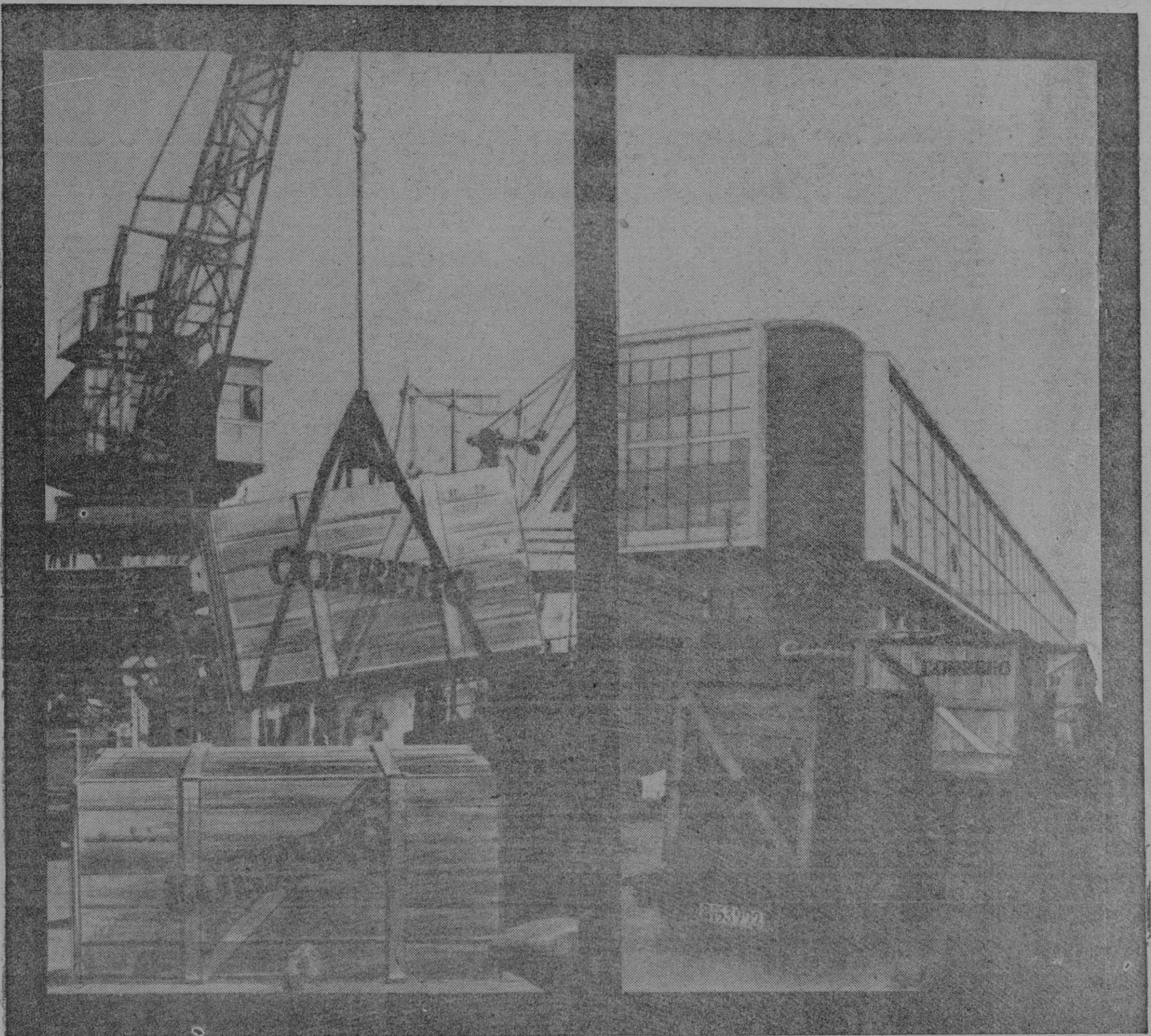
La película más divertida que verá este año



PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo, 3 de mayo - Tarde, a las 5 EXTRAORDINARIA NOVILLADA CON PICADORES Repetición de los grandes triunfadores «EL ESTUDIANTE» y «Diego FRANCISCO»

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS NOVILLOS 6 de las señoritas SERAFINA y DONA ENRIQUETA MORENO DE LA COVA Ricardo IZQUIERDO «EL ESTUDIANTE» Diego FRANCISCO Localidades desde 30 pesetas - Especial niños, 8 peseta Abierto el despacho de localidades Teatro Lirico, teléfono 22372 Bar Rosales y Viajes Universal. Calvo Sotelo TERRENO 5



# DESTINO: *Corbero*

fotografías de la descarga de la maquinaria importada por *Corbero* con la que se realizan sus planes industriales para 1.964. Esta maquinaria ha quedado instalada en las nuevas plantas industriales de la factoría en Esplugas de Llobregat para fabricar automáticamente y en cadena el *Corbero* **210** FRIGORIFICO.

CON EL MAYOR AGRADO FACILITAREMOS CUANTA INFORMACION NOS SOLICITEN.

...TAMBIEN EN EL FUTURO DE SU HOGAR HAY UN

*Corbero*  
FRIGORIFICO **210**

tu yo y  
cocina. *Corbero* LA MARCA DE PRESTIGIO QUE GARANTIZA SUS FABRICADOS

R-101

# El Plan de Desarrollo económico español guarda fidelidad a los principios de libertad económica

## Informe del Marqués de Deleitosa ante la Junta de accionistas del Banco Español de Crédito

El Banco Español de Crédito, con gran asistencia de accionistas, ha celebrado en el local del Cine Carlos III, de Madrid, el pasado domingo, día 26, Junta general ordinaria, bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Jaime Gómez-Acebo y Modet, Marqués de Deleitosa.

Dió comienzo el Presidente a su discurso con unas sentidas palabras en recuerdo del Consejero fallecido durante el pasado ejercicio D. Alejandro Zubizarreta.

Explica que motivos de insuficiencia de local han inducido al Consejo, no sin pena, a celebrar la Junta fuera de la sala de operaciones del Banco. La concurrencia de accionistas es cada día más numerosa, lo que no es de extrañar, pues su número se acerca ya a los 20.000.

Anuncia que su informe girará en torno a los problemas económicos que condicionan la ejecución del Plan de desarrollo, problemas todos ellos íntimamente vinculados a la vida y al porvenir del Banco.

### CARACTERÍSTICA FUNDAMENTAL DEL PLAN

Se diferencian los planes de aquende y allende el telón de acero en que los primeros se apoyan en la actuación del individuo; en los segundos, la misión del desarrollo compete al Estado. El Plan español se mantiene en una absoluta ortodoxia, tal y como corresponde a una economía occidental: guarda fidelidad a los principios de libertad económica. Merece, por ello, el Gobierno un rendido elogio.

Las metas que el plan persigue son francamente ambiciosas: ritmo del crecimiento del producto nacional bruto de 6% acumulativo; renta a val por habitante de 26.000 pesetas en 1967, con 29% de incremento sobre 1962; las inversiones en el cuatrienio deberán alcanzar 110.000 millones; intervención del ahorro exterior con 136.500 millones; fuerte aumento en el ritmo de nuestras exportaciones, etc.

### ACTUACION DEL ESTADO

Enumera el plan, con carácter muy limitado, las inversiones públicas, fundamentalmente circunscritas a enseñanza, agricultura y transportes. La orientación en estas tres actividades la juzga acertada y plausible. Para agricultura se reservan 68.000 millones. Se proyecta poner en riego 300.000 hectáreas. La necesidad de llevar a cabo una gran esfuerzo en instrucción resulta incontestable en una futura etapa, en la que se encomienda individualmente a los españoles labor de tanta magnitud. En cuanto a los transportes notoria es su importancia, que trasciende a toda la economía.

### IMPORTANCIA Y VALOR DE LAS INICIATIVAS PRIVADAS

De no haberse proclamado el principio de la iniciativa privada con tan nítida contundencia, hubiéramos podido desembocar subconscientemente en una economía marxista. Pero precisa que el principio no se olvide. Le produce inquietud que una falta de correlación entre los propósitos y las realizaciones del plan pudiera conducir a innecesarias intervenciones del Poder público, que agravarían el mal en vez de resolverlo.

Se ocupa de las diferencias que separan la actuación de los sectores público y privado, y señala cómo el distinto origen de los fondos de que se nutren uno y otro hace que mientras la empresa privada tiene que lograr un equilibrio en su explotación, la pública puede permitirse un resultado deficitario. La rentabilidad es beneficiosa para el país. Una economía de Estado se diferencia de una economía liberal, en que ésta proclama y mantiene dos principios fundamentales: propiedad privada de los medios de producción y carácter exclusivamente subsidiario de la intervención económica del Estado. Hace notar

cierta coincidencia entre las economías socializadas con las medievales; la tierra, como medio de producción, era propiedad del Rey.

Subsidiariedad, en su etimología latina, equivale a «socorro». La actuación pública solamente ha de ponerse en marcha cuando viene en socorro de la privada. El Estado debe actuar sobre la base de una presunción «juris tantum» a favor del individuo; no ha de esforzarse en hacer, sino en impulsar a que otros hagan. La burocracia no puede reemplazar a la libre iniciativa del hombre. Si la economía se encuentra dirigida por unos cuantos hombres, no puede alcanzar igual dinamismo que el que se produce cuando cada uno de los miembros de la Sociedad aporta, para el logro de fructíferos objetivos, lo mejor de sus impulsos y de sus alicentos. Las enseñanzas de la realidad comprueban el aserto. Mención para demostrarlo cifras comparativas de la economía norteamericana y de la U.R.S.S. Las economías comunistas producen contrastes espectaculares entre algunas realizaciones (pocas) del Estado y la pobreza general. Invirtiendo los términos de una frase de Gaithair, impresiona la opulencia pública en medio de la miseria privada. Lo propio ocurría en tiempos antiguos. Si en el Egipto de los Faraones hubieran existido cálculos sobre el producto nacional bruto, la construcción de las Pirámides se habría computado. Quien contempla a diario los problemas complejos con los que las Empresas se enfrentan, como por ejemplo, ponderación y equilibrio entre lo humano y lo material, entre las necesidades de producir y las posibilidades de vender y entre provisiones de gastos y recursos disponibles, se halla en condiciones de percibir la utopía de una gerencia estatal centralizada en pocas manos, dotadas de mayor o menor idoneidad y a las que venga encomendada la total gestión económica del país.

La economía controlada es, en realidad, la que se ejerce bajo un efectivo control: el que realizan los millones de hombres que integran la Nación. Los fines y móviles de cada uno, adicionados, constituyen la verdadera meta social. La economía de mercado produce una fructífera cooperación económica entre los ciudadanos, una amplia asociación con personas que nunca se han visto, cuyos nombres se desconocen. No debe olvidarse, además, que los planificadores estatales se encuentran predispuestos a favorecer proyectos espectaculares, de mero prestigio político. «Glamorous» los denominan los ingleses. Ello va en perjuicio de muchos otros, de poca importancia individual y muy grande colectiva.

El carácter subsidiario de las intervenciones estatales obliga a asignarles un carácter pasajero y accidental. La función absorbida ha de reintegrarse al sector privado tan luego haya quedado colmada la necesidad que la motivó, y ello requiere gran dosis de valor político. «Los hombres —dice— llevamos inherentes el deseo de perpetuar nuestras funciones».

No debemos, pues, olvidar en estos años por venir tan fundamentales extremos. Pretender que disposiciones de Gobierno puedan resolver problemas inherentes a nuestra condición humana, se le antoja análogo a querer alterar la proporción de oxígeno que contiene la atmósfera.

### PRESION FISCAL

La inversión sólo cuenta con dos orígenes de financiación: ahorro o inflación. Descartada la segunda, es forzoso fomentar el primer. El simple enunciado de las metas del plan constituye elocuente testimonio del esfuerzo que se pide al ahorro español, incompatible con que se produzca una presión fiscal creciente. El gasto público crece a ritmo más rápido que la Renta nacional: en el año 58, un 26,30%, frente a un 14%; en el 63, un 14,58, frente a un 10,81; y las diferencias se mantienen a través del quinquenio. Aun cuando el aumento de recaudación se deba, en parte considerable, a

menor defraudación, las cifras revelan que el Estado va restando mayores posibilidades al ahorro privado, y si la tendencia continúa, ello resultará dañoso para las realizaciones del Plan. Se anuncia una reforma tributaria. El Ministro de Hacienda ha declarado, de modo categórico, que no implicará mayor presión. El Marqués de Deleitosa atribuye el máximo crédito a sus palabras. Ello no obstante, el público contempla con recelo la proyectada reforma, porque al desaparecer y refundirse tributos se opera a base de cálculos, y es lógico pensar que la Hacienda desee que los posibles errores no redunden en su perjuicio. Señala la conveniencia de que, al reelaborarse el proyecto, se acentúen los beneficios y exenciones encaminados a favorecer la inversión.

El crecimiento de las economías occidentales resulta incompatible con el aumento progresivo de los impuestos. En relación con este extremo, se ocupa de la ley norteamericana de desgravación fiscal, cuya ejecución habrá dado lugar a que el Gobierno en 1965 haya inyectado, por minoración de impuestos, en las arterias de la economía, la cifra fabulosa de 11.000 millones de dólares anuales (660 millones de pesetas).

Se refiere a la estabilización de la economía española. De ella se infiere una mayor necesidad de que la tributación se mantenga en límites moderados, puesto que ha desaparecido ese engañoso incremento constante del poder de compra que produce la inflación. Que no se olvide la lógica elemental del personaje de Dickens: «Renta anual: 20 libras; gasto 19 chelines y 11 peniques; resultado: felicidad; Renta anual: 20 libras; gasto 20 libras, cero chelines y 6 peniques; resultado final: miseria».

### ESTABILIDAD ECONOMICA

#### MONEDA

Su mantenimiento requiere la ininterrumpida concurrencia de tres requisitos:

- 1.º—Fijeza y permanencia del valor adquisitivo de la moneda.
- 2.º—Prudente y apropiada utilización del crédito.
- 3.º—Mantenimiento de una política ortodoxa de precios y salarios.

El desarrollo es inconciliable con la inestabilidad de la moneda. La pérdida de su valor, que perjudica en fin de cuentas a mayor grado a las clases humildes, congela iniciativas, arruina el ahorro, destruye las posibilidades de inversión. Si se trata de inmuebles, obliga a congelar las rentas y, con ello, pone término a la construcción; si se trata del campo, conduce a la tasa arbitraria de los productos, lo que crea situaciones artificiosas, incompatibles con explotaciones rentables; los valores de renta fija se borran del capítulo de inversiones; los famosos fondos de viuda se transforman en pródiga dilapidación. ¡Pobre ahorro! La inflación produce una esclerosis galopante de toda la economía.

#### CREDITO

Se refiere a las acusaciones que a veces se formulan sobre su manejo, sustancialmente circunscritas a falta de generosidad en las concesiones o a su discriminación inequitativa favoreciendo a los grandes, en perjuicio de los pequeños. El crédito no constituye un valor abstracto del que pueda disponerse a medida de impulsos o deseos. Tiene carácter de contrapartida de unos fondos temporalmente inmovilizados y que, a su vez, representan una riqueza pasajeramente estática. El crédito permite movilizar esa riqueza aportando el contrer humano a los bienes parados. «Precisa, por tanto, que exista una riqueza representada por fondos pasajeramente inutilizados, que son los que aprovechamos —dice— al conceder préstamos. Se concede lo que antes ha sido confiado. Si se rebasa se produce inflación. No cabe decir, por consiguiente, que damos los banqueros ni mucho

ni poco. Damos aquello de que disponemos».

En cuanto al carácter discriminatorio de las concesiones, nada tan falso de veracidad. Los banqueros prefieren los préstamos pequeños a los grandes, por razón del principio de diversificación de riesgos, y la realidad demuestra que los pequeños integran el gran volumen de las concesiones bancarias.

El crédito sólo puede y debe otorgarse cuando se estima razonable y lógico que pueda ser devuelto en los plazos previstos, en sincronización con los de devolución del dinero a nuestros depositantes. Confía que en los años venideros no se pretenda forzar la utilización del crédito. La inversión a toda costa conduce, además, a invertir en lo no rentable, con daño de la economía general.

Señala por su importancia que Banesto, en el último mes, ha otorgado 207 millones de pesetas diarias de préstamos nuevos.

Se refiere a la creación de Banesco y a la labor tan provechosa que, como concesionario de crédito a medio plazo y como promotor de empresas, lleva ya realizando. La colaboración de los socios extranjeros ha resultado de inestimable valor.

### PRECIOS Y SALARIOS

Cuando los últimos se elevan sin un correlativo aumento de producción, se origina de modo insostenible un aumento en los precios. La famosa espiral que genera estragos sin fin, y que daña de modo tan destacado a las clases humildes. Cuantos esfuerzos pongamos los españoles en que España no se deslice por esa funesta pendiente serán pocos. Abriga la confianza de que el sentido de responsabilidad de trabajadores y empresarios se imponga. La elevación de salarios del año pasado, tan descompasada con la realidad de nuestras producciones, ha ocasionado daños graves al país, originando serias perturbaciones a la industria y a sus posibilidades de expansión; a la agricultura, en la que ha producido honda crisis; ha restado alicientes a la inversión extranjera, y ha obligado al Gobierno, impulsado por su deseo de frenar el alza de precios, a llevar a cabo importaciones de choque, que han agravado la situación ya en sí difícil, de los sectores a que han afectado las aludidas importaciones. No existen ejemplos que admitan siquiera comparación con las elevaciones que han tenido lugar en España, elevaciones que alcanzaron un promedio de 30%. El Presidente Johnson decía que en EE. UU. en los últimos años el costo de la vida ha subido solamente un 1,20% anual. En Noruega, porque los salarios habían ascendido un 8,70% en 1960 y 11,70% en 1962, se produjo gran alarma y los Sindicatos han sido los que han acordado que en el futuro no se tomen en consideración elevaciones que excedan de un 2,5% anual, que es lo que normalmente debe consentir el desarrollo de la economía. En Dinamarca se ha convenido que las elevaciones este año no excedan de un 1,25%, y ello tan sólo para los trabajadores menos favorecidos, pudiendo llegar en 1965 a un 2,50%. En Austria desde 1957 actúa una Comisión paritaria de precios y salarios, que señala los aumentos que consiente el incremento de la producción.

Alude a un discurso del anterior Presidente del Fondo Monetario, Mr. Jacobsson, en el que exponía que ninguna receta podría ofrecerse a EE. UU. de valor comparable a la decisión de que durante un cierto lapso de tiempo se mantuvieran los salarios por debajo del aumento de producción. El economista Eduard Bernstein, compartiendo el punto de vista del Presidente y llegando aún más allá, proclama el principio con carácter de necesidad.

### INTERNACIONALIZACION DE NUESTRA ECONOMIA

Constituye uno de los principios cardinales del plan. Las mag-

nitudes de las economías modernas no permiten ya pensar en autarquías. La integración económica de occidente constituirá un paso fundamental del que dependerá el desenvolvimiento de la guerra fría o de la paz caliente. España necesita de capitales y de técnicas extranjeras. Las tarifas aduaneras se irán reduciendo de día en día. Nuestras industrias no subsistirán a base de su vieja protección. La cooperación internacional es fundamental para España. Banesto ha dado un paso muy trascendental en esta política con la creación de Banesco. La Banca española se encuentra situada en condiciones inigualables que permiten atribuirle un papel fundamental en este orden de actuaciones. Su prestigio ganado a pulso, a través de tantos decenios, es el más valioso triunfo con que España cuenta en el orden de nuestras relaciones económicas internacionales.

Al tratar de este extremo con alguna amplitud, alude a un discurso que escuchó a M. Woods en el Banco Mundial, y en el que hacía alusión a la gran importancia que para las economías en trance de desarrollo implica una actitud amistosa y acogedora para el capital y el ahorro privado, tanto más eficaz que las ayudas estatales o de Gobierno a Gobierno.

### AGRICULTURA

Tradicionalmente, España ha sido un país agrícola. Banesto, durante ya más de medio siglo, ha prestado una ayuda constante a la agricultura. En regiones agrícolas estableció preferentemente sus Sucursales, para liberar al campo de la usura. «Siempre hemos sostenido al labrador en tiempos buenos y malos. Hemos puesto, y con razón, nuestra confianza en su honestidad, en su honrra de bien, hemos vivido a diario sus problemas. Nos encontramos en condiciones de conocerlos. Hoy, los agricultores españoles atraviesan momentos difíciles. Serán pasajeros. Situaciones peores una y otra vez fueron superadas; pero es forzoso pongamos nuestros afanes en remediar la actual, gravemente dañosa para la Patria. Los años que siguieron al término de la contienda fueron buenos; se alcanzó un alto progreso agrícola. El Estado invirtió millones de millones en ayudas, muy eficaces por cierto. El campo rendía. Hoy el panorama es diferente; no hay compradores para las fincas, los arrendatarios renuncian a sus contratos, hasta los colonos pierden la ilusión del campo. La tierra no rinde. Precisamos poner pronto remedio a esta situación. Debemos sacar el fruto de las cuantiosas mas inversiones públicas y privadas realizadas y de las que quedan por realizar. No se ocultan al exponer las dificultades con las que la explotación del campo se enfrenta. Pero, ¿son menores las de las industrias?, ¿menos arduas las de su competencia con países superindustrializados? Disponemos de fértiles vegas, de climas subtropicales, que nos brindan cosechas óptimas de productos que encontrarán poca competencia en Europa. Nuestra población y la del mundo se incrementan a ritmo acelerado. ¿Qué hubiera sido de nosotros en los años que mediamos del 39 al 59, de no haber sido por el esfuerzo magno que se pidió a nuestra tierra y a los hombres que la cultivaban? Si nos fijamos en el ejemplo del algodón, empezamos en el año 40 con 3.000 balas, para llegar al año 62 a 517.000. Las cantidades ahorradas en los dos decenios en fibra, aceite y torta de algodón ascienden a 600 millones de dólares. ¿Cifra ésta que coincide con la que se estimó precisa para la estabilización. La producción del tiempo año ha disminuido un 18%. Se ha creado un clima de degranación que se ha extendido a gran parte de los productos agrícolas.

Debemos cuidar, mimar tanta riqueza, devolver la fe y la esperanza a los campesinos. Si se producen aumentos de costos han de subir correlativamente los precios

de los productos. En los países del Mercado Común se ha adoptado un sistema basado en un tipo mínimo de compra llamado de sosten y otro denominado «prelevemente», por bajo del cual el Estado se compromete a no realizar importaciones. Un procedimiento equivalente se ha iniciado también en España para algunas producciones y sería conveniente extenderlo al mayor número posible de productos agrícolas. Sin una agricultura sana fracasará la política de desarrollo.

### BANESTO Y EL EJERCICIO

«Podéis sentirnos satisfechos —dice a los accionistas— de esta casa de la que sois propietarios, de su marcha ascendente, de su prestigio interno y externo, de la función económica y social que le inculca, de primordial importancia para España». Comenta a continuación las cifras del balance. Ha persistido, durante el Ejercicio de 1963, la tónica satisfactoria que es norma habitual en el desenvolvimiento de las actividades bancarias de la Empresa. La cifra de recursos alcanzó 76.240'6 millones de pesetas, y la de capital más reservas 3.668'7 millones, al 31 de Diciembre.

Habla de las reservas de todo orden del Banco, cuya importancia es tan considerable que le permite contemplar con el más tranquilo optimismo cualquier circunstancia desfavorable que pueda producirse. Las reservas son sustanciales a la vida de los Bancos. Se acumulan tan sólo a base de decenios de prudente administración. Es, por ello, escéptico en cuanto al porvenir que aguarda a los nuevos Bancos comerciales en proyecto. «Para verdades, el tiempo». Dice que la cartera de valores de Banesto está integrada por los mejores del país. Afirma que cuenta el Banco con el más valioso elemento: su personal, integrado por 13.025 hombres. Sus condiciones —dice— no pueden superarse por el de ninguna otra empresa. Señala las dificultades técnicas a que conduce el aumento constante de las actividades del Banco, que obliga cada día a perfeccionar los servicios de mecanización, en los que Banesto ha alcanzado un nivel que no cree haya sobrepasado ningún otro Banco europeo. Se refiere al funcionamiento de las centrales contables, dotadas de máquinas electrónicas, deteniéndose en explicar, a los accionistas, sirviéndose para ello de ejemplos, la forma como actúan. Anuncia que se encuentra en estudio la posible implantación de nuevas máquinas capaces de leer los documentos. En la Central se va a instalar un servicio de televisión, que permitirá pagar los cheques en 50 segundos.

Tanto el país como los accionistas se pueden sentir por igual satisfechos. Si la eficacia y la fuerza de los Bancos se mide por sus reservas y la movilidad de sus inversiones, estima que la situación de Banesto reviste caracteres de ejemplaridad.

Se refiere a la ampliación de capital realizado el año anterior, que constituyó un gran éxito. Tradicionalmente, se han acordado las ampliaciones en agosto y nuevamente en el verano que se acerca se dará estudio a este problema. Es indudable que el Banco, por razón de su propia expansión, precisa de ampliaciones constantes, tanto en capital como en reservas. No puede, sin embargo, ahora adelantar pronósticos concretos, pero los accionistas pueden estar seguros de que la cuestión se examinará con el mayor detenimiento.

Termina diciendo que sólo le queda dar las gracias de todo corazón a los asistentes por la bondadosa atención con que han acudido a la Junta y por el honor que le han dispensado al escucharle. Con la expresión de su emocionada gratitud transmite a todos, sus mejores votos y deseos y les ofrece la seguridad de que, en su calidad de accionistas de Banesto, les esperan, con la ayuda de Dios, muchos años de prosperidad.

ahora...  
una ojeada a  
los **2** modelos



CON LICENCIAS ITALIANAS SAER



**190 litros**

**160 litros**

- Línea más moderna.
- Máxima capacidad de aprovechamiento.
- Seguridad absoluta de funcionamiento, con protección automática para cambios de tensión.
- Recubiertos totalmente con SEDA DE VIDRIO.
- CIERRE MAGNETICO, con aislamiento total.



EL FRIGORIFICO PARA

**8 millones**  
DE HOGARES

LUZ-PUBLICIDAD

**DO-RE-MI-FAGOR ESCALA DE CONFORT**

## El próximo sábado será inaugurada la Exposición de Flores y Macetas, en Lluchmayor

### «Día de la Iniciación en el Deporte»

LLUCHMAYOR. — (De nuestro corresponsal, GARA).—La Exposición de Flores y Macetas que anunciamos y que organiza la Sección Femenina de Falange ha concretado en forma definitiva la fecha de la inauguración. Esta tendrá lugar el sábado próximo día dos y se cerrará el día siguiente domingo por la noche. El local será el salón de entrada de la Casa Consistorial. Al acto inaugural asistirán las autoridades y jerarquías del Movimiento y Sindicatos y tendrá lugar a las 7'30 de la tarde. El Jurado estará integrado por una representación del Jurado de Palma, un pintor y un jardinero.

Tuvimos un cambio de impresiones con la Delegada local de Falange señora, Francisca Contestí, quien nos dijo que al igual que otros años visitarán a domicilio a los participantes de años anteriores. No obstante cuantos poseen flores y por ignorar no sean visitados, la señorita Contestí en nombre propio y de toda la organización les transmite una sincera y sentida invitación para que colaboren y cooperen al éxito de la Exposición, avisando previamente a la S. Femenina de Falange todos los días de 7 a 8'30 de la noche.

Nuevamente se recuerda que este año habrá un premio especial de composición, no se tendrá en cuenta ni la calidad ni el mérito

de la flor, sino la belleza armónica del conjunto.

«DÍA DE LA INICIACION EN EL DEPORTE». — El próximo domingo día 17 de mayo, a las 10 horas, darán comienzo las pruebas señaladas para la gran jornada inicial «Día de la Iniciación en el Deporte».

Los participantes en las distintas pruebas —según nos manifiesta el Delegado de Juventudes don Juan Tur— estarán clasificados según edad, en tres categorías: Infantiles, Juveniles y Superdotados. La categoría de Infantiles comprenderán los nacidos en los años 1951, 1950, 1949. Los Juveniles en 1948, 47, 46, y la de Superdotados comprende los nacidos en 1945 y anteriores.

Las pruebas a realizar para cada categoría consistirán:

- Carreras de velocidad a 80, 100, 100 metros y de resistencia a 1.000, 2.000 y 3.000 metros respectivamente.
- Salto de longitud y de altura.
- Lanzamiento de peso 4, 5, 6 Kgs., y jabalina de 400, 600, 800 gramos respectivamente.

Un llamamiento a todos los jóvenes de nuestra ciudad que no hayan tomado parte en competiciones oficiales, para que este día acudan al campo de fútbol (Carretera de Campos) y ejerciten sus habilidades.

## Actividades de la Sección Femenina en Ibiza

Seguendo el programa de Cátedras, la Sección Femenina clausuró el pasado día 25 del corriente un curso celebrado en el Local de San Jorge que fue desarrollándose con gran asistencia y verdadero interés, de la totalidad de mujeres, mozas y hombres del citado pueblo.

Asistieron a la misma las Autoridades Locales, Rdo. Económico; en representación del Alcalde de San Jorge el Primer Teniente Alcalde, los maestros y maestras Nacionales de la localidad quienes dieron las clases de historia durante el curso, lo mismo que el Doctor señor Rebollo que dio las de Puericultura. La Delegada Provincial de Sección Femenina camarada Antonia Llinás, Secretaria Provincial Sita Guasp, Delegada Insular, María Riquer, Jefe Provincial de Cátedras Juana María Carreras, Jefe de Escuela Hogar del Instituto de Ibiza Magdalena Pereyra, y Mandos Insulares lo mismo que el Profesorado.

A la hora anunciada se cantó una Salve en la Iglesia. Paralelamente trasladándose luego las au-

### Clausura de un Plan Cátedra Celebrado en San Jorge

toridades y el numeroso público a la Escuela Nacional donde se desarrolló el Curso. Acto seguido Magdalena Pereyra Soliva, jefe de Escuela Hogar del Instituto Femenino y Profesora de Formación Política, les dirigió la palabra; a continuación la Delegada Provincial Antonia Llinás pronunció un breve parlamento, resaltando el objeto de esta Cátedra que es la formación integral de la mujer con respecto a Dios a la Patria y al Hogar.

Seguidamente todas las chicas que han seguido el Curso recibieron el certificado, pudiéndose visitar la exposición de Trabajos Manuales y Laborales conjuntamente con una de Flores y Plantas. Las alumnas interpretaron una demostración de gimnasia y cantos regionales.

### CONCURSO EXPOSICION DE FLORES Y PLANTAS EN IBIZA

En Ibiza, el sábado día 25 a última hora de la tarde la Sección Femenina abrió en su local situado en Vara de Rey el Con-

sentación del Alcalde, el Primer Teniente de Alcalde, Secretario del Ayuntamiento; Delegada Provincial de Sección Femenina de Baleares; Secretaria Provincial, Delegada Insular; Mandos Insulares y representaciones militares y civiles. Acto seguido, tuvo lugar la entrega de premios a las ganadoras y quedó definitivamente abierta la exposición, por la que desfilaron un público muy numeroso.

VIVA FELIZ Y SIN DOLOR  
Tomando  
**Calmante Vitaminado**  
contra dolores de cabeza, neuralgias, resfriados.  
Contiene Vitamina B<sub>1</sub>

fotografie  
con  
**negra**  
lo que quiera



...pero fotografíe. Fotografíe siempre. La vida está llena de ocasiones en las que se impone tomar una foto y nada hay más grato que ojear un álbum de fotografías familiar.

Use rollos y cargas **NEGRA** porque tienen una sensibilidad que le permite fotografíar siempre, incluso bajo condiciones desfavorables de luz.

Películas pancromáticas 21 DIN -100 ASA de 4x6,5 y 6x9 cm. y cargas de 36 poses con y sin chasis.

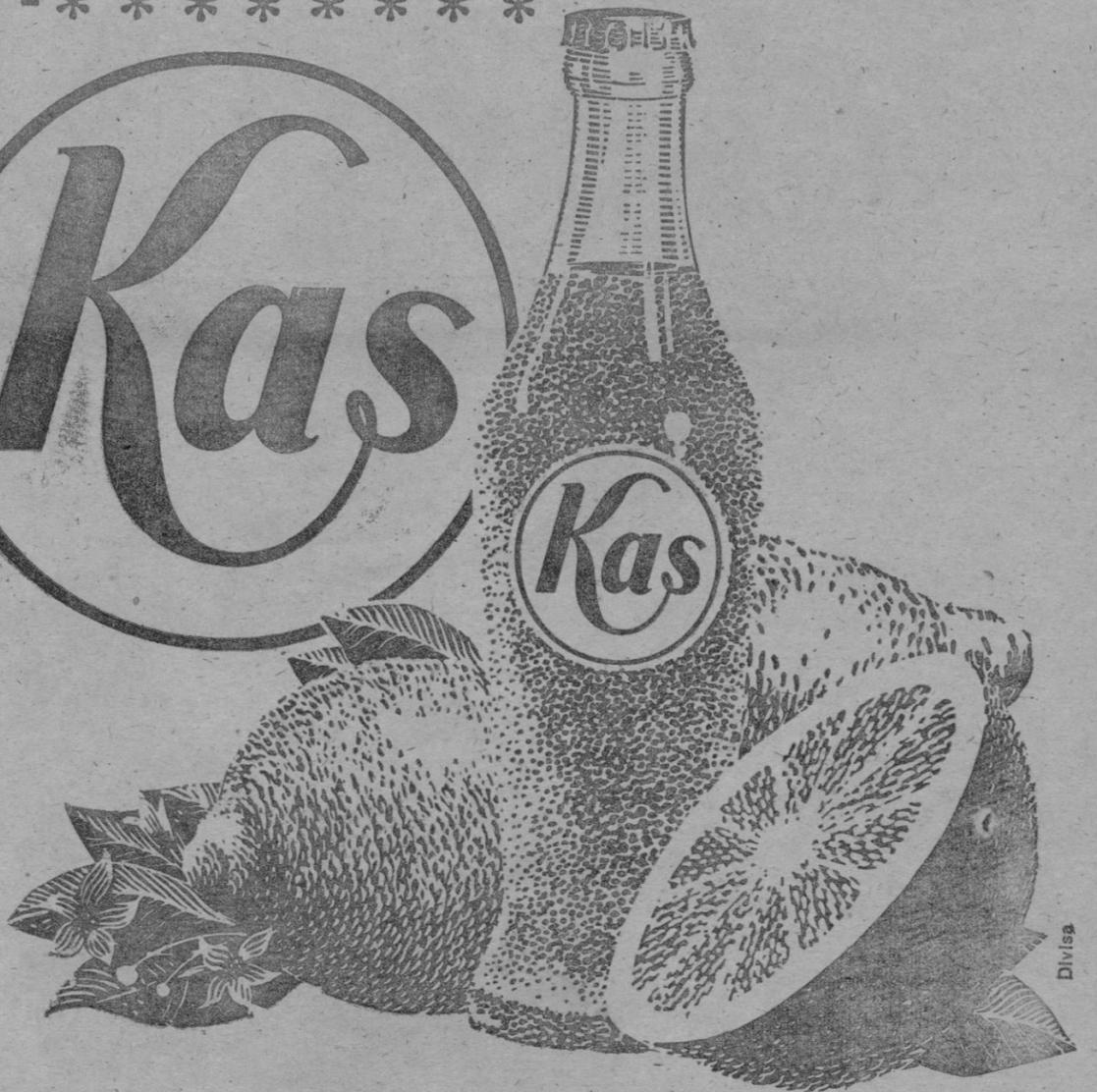
Le recomendamos el papel **NEGATOR** para sus copias y ampliaciones.

**negra**  
es otro producto de  
**NEGRA INDUSTRIAL, S.A.**

**POSTETA**  
VENDEMOS  
Informes esta Administración

# ¡Encuentre el puro sabor del limón!

# Kas



Kas de limón... ¡Fruta fresca, jugosa... deliciosa!  
Kas de limón... ¡Qué cantidad de sabor!

Y para su momento de alegría ¡GIN KAS!  
Su ginebra preferida, hielo y KAS de limón... Esto es GIN KAS. ¡Pruébalo ahora!

**KAS, LIMON Y NARANJA, DE FRUTA NATURAL**

La  
Roma  
de ayer  
La  
Italia  
de hoy

**Zoppas** la industria  
electrodoméstica  
más potente de Italia

FRIGORIFICO

# ZOPPAS

**DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS:**

MALLORCA - Instalaciones FIRSA - Gral. B. Riera, 28

IBIZA - Casa Mari - Jaime I, 1

**INFORMACION REGIONAL**

**Terminaron brillantemente las Ferias de Santa María del Cami**

SANTA MARIA DEL CAMI, (De nuestro corresponsal A. B. M.) Con el "Firo" del lunes 27 de abril, terminaron las Ferias de esta villa. Fueron días de intenso ajetreo, especialmente el domingo 26. Es difícil calcular los miles de personas que se desplazaron desde Palma y localidades vecinas para pasar el día con familiares y amigos, y darse cita en el Real de la Feria. Nota destacada fue la Exposición de Arte y Artesanía. Las atracciones más numerosas que los años precedentes, gozaron el favor de la juventud. La exhibición de productos, industrias tuvo acusado relieve, especialmente las instalaciones de aparatos electrodomésticos de "Radio Salom" y la completa exposición de automóviles, camiones tractores y motos que presentó la Casa Renault.

Estas fiestas terminaron con el disparo de un espléndido castillo de fuegos artificiales. El pirotécnico Sr. Amigó presentó un conjunto verdaderamente sensacional. El número más vistoso consistió en un castillo con la inscripción "25 Años de paz" con gran aparato de fuegos aéreos que impresionaron vivamente.

NOTA HISTORICA — La Feria de esta villa la debemos al Ayuntamiento que en 1865 presidía don Gabriel Mesquida. Al año siguiente ya se inauguró el certamen. Durante los primeros tiempos fue muy modesta y se celebraba el último domingo de mayo, hasta que en sesión del 12 de

junio de 1870, a propuesta del regidor don Juan Cañellas, se acordó trasladar la Feria al posterior domingo de abril de todos los años, con objeto de evitar la coincidencia con otras jornadas feriales de varias villas. Por tanto el próximo año se celebrará el primer centenario del acuerdo fundacional de nuestra popular Feria, la cual se vino desarrollando en la plaza de la Villa, situada frente a la Casa Consistorial. En 1937, siendo alcalde don José María Seguí y Rosa María Alcover Colom, se adquirieron los terrenos llamados "Las Cuarteradas" donde se construyó la actual plaza de España. En 1953 se trasladó la celebración de la Feria al nuevo recinto. Con ello adquirió mayor vitalidad, evidenciándose en la actualidad el acierto de tal medida ya que sin la nueva plaza no sería posible una Feria de la amplitud e importancia de la que se acaba de celebrar.

FALLECIMIENTO. — Santamente falleció tras corta enfermedad, la religiosa Sor María de la Milagrosa Vidal y Clar, Hermana de la Caridad. Era natural de Lluçmàjor. Dedicó su vida al cuidado de los enfermos en San Rapiña, Sóller, Fornalutx y en nuestra villa. Deja un recuerdo imborrable por su abnegación sin límites en el cumplimiento del deber. Su fallecimiento ha sido muy sentido, lo que se puso de manifiesto durante su entierro y en los funerales, por la gran concurrencia. Des-

**Las primeras comuniones en Sóller**

SOLLER (De nuestro corresponsal Job). — El sábado día 25, a las 8 de la mañana, en la iglesia arciprestal se celebró la solemne fiesta de las primeras comuniones. Se acercaron para recibir por primera vez el sacramento de la Eucaristía 59 niñas y 55 niños.

Celebró la misa, y les dió la comunión a los nuevos comulgantes, acompañados de sus padres, el M. Rvdo. don Juan Canals, Economo Arcipreste. La escuela parroquial cantó diversos motetes, y fueron interpretadas en el órgano diversas piezas de música sacra.

Dijo la oración de las promesas del bautismo el niño Antonio José Vicens Fandos, y la de preparación para la comunión el

niño Bernardo Julián Estades Castañer. Declamaron otras oraciones eucarísticas las niñas Ana María Pascual Seguí y Rosa María Alcover Colom.

Terminado el acto religioso los nuevos comulgantes se trasladaron a la Casa Rectoral, donde fueron obsequiados, según costumbre, con una hermosa estampa-recuerdo y con el tradicional «rollo».

La población ofreció durante todo el día un aspecto de día festivo, pues no se trabajó en las fábricas y talleres, y además vino mucha gente residente en otras localidades para participar en esas fiestas de familia que de año en año van tomando mayor incremento. Los locales de mayor capacidad estaban comprometidos desde hace tiempo para los desayunos de otras tantas familias. En varios de ellos el número de los invitados excedió bastante del centenar, sin que faltaran monumentales pasteles de primera comunión, imitación de los habituales pasteles de boda.

Creemos que con el derroche de la parte externa de esa fiesta espiritual, se va exagerando la nota, pero nada conseguiremos con lamentarlo. Hay una verdadera emulación para que la fiesta de cada cual no quede por debajo de la del vecino. Incluso de esto se hace cuestión de amor propio.

**DON ANTONIO ESTEVA, NUEVO DIRECTOR DE LA CORAL POLIFONICA SOLLERENSE**

La Junta Directiva del Patronato de la Coral Polifónica Sollerense tomó hace varias semanas el acuerdo de designar para el cargo de Director de la citada Coral al entendido músico palmesano don Antonio Esteva, el cual ya les ha dirigido varios ensayos a nuestros cantores.

La señorita Margarita Teresa Arbona, que dirigía accidentalmente a la Coral desde que se ausentó el fundador don Juan Mateu, actuará como subdirectora.

Sabemos que el día 7, fiesta de la Ascensión, la Coral Polifónica dará un concierto en Miramar, durante una fiesta que los poetas mallorquines se proponen celebrar en aquel paraje de tan hondo recuerdo juliano.

LA EXPOSICION NACIONAL «25 AÑOS DE PAZ» SERA EXHIBIDA PROXIMAMENTE EN SOLLER.—El Alcalde de Sóller don Juan Bauzá Ripoll tenía solicitada la presentación en Sóller de la Exposición «25 años de paz».

Según un telegrama que le ha dirigido el Sr. Ministro de Información y Turismo don Manuel Fraga Iribarne, la exposición que consiste en 150 carteles de gran formato, será instalada en Sóller el día 2 de Mayo, y podrá ser visitada hasta el día 12.

Los carteles serán colocados en el claustro del Convento de los Sagrados Corazones, pues es el único local en Sóller donde es posible esa instalación de modo que el conjunto de la descada sensación de unidad.

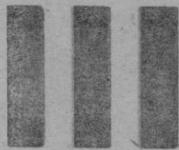
Esa exposición será un inesperado aliciente en las Ferias y Fiestas de Sóller, anunciadas para los días 9, 10 y 11 de Mayo, para conmemorar la victoria de los sollerenses sobre los 1.700 piratas de Ulutz-Ali, obtenida el 11 de Mayo de 1561.

**contra malas digestiones**



canse en paz la virtuosa Hija de la Caridad, y reciba la Rda. Superiora y Comunidad, así como los familiares nuestra más sentida condolencia.

**Sólo para inteligentes**



SALA **AUGUSTA**

**Viernes  
Sábado  
Domingo**



UN FILM DE **KANETO SHINDO**  
CINEMASCOPE

¡Una obra extraordinaria y asombrosa que refleja una belleza tierna y extraña!

**LA ISLA DESNUDA**

GRAN PREMIO EN EL FESTIVAL DE MOSCU  
TRES PREMIOS EN LA SEMANA DE VALLADOLID

Un estreno exclusivamente para el público de buen gusto y grandes aficionados

**FUENTES LUMINOSAS**



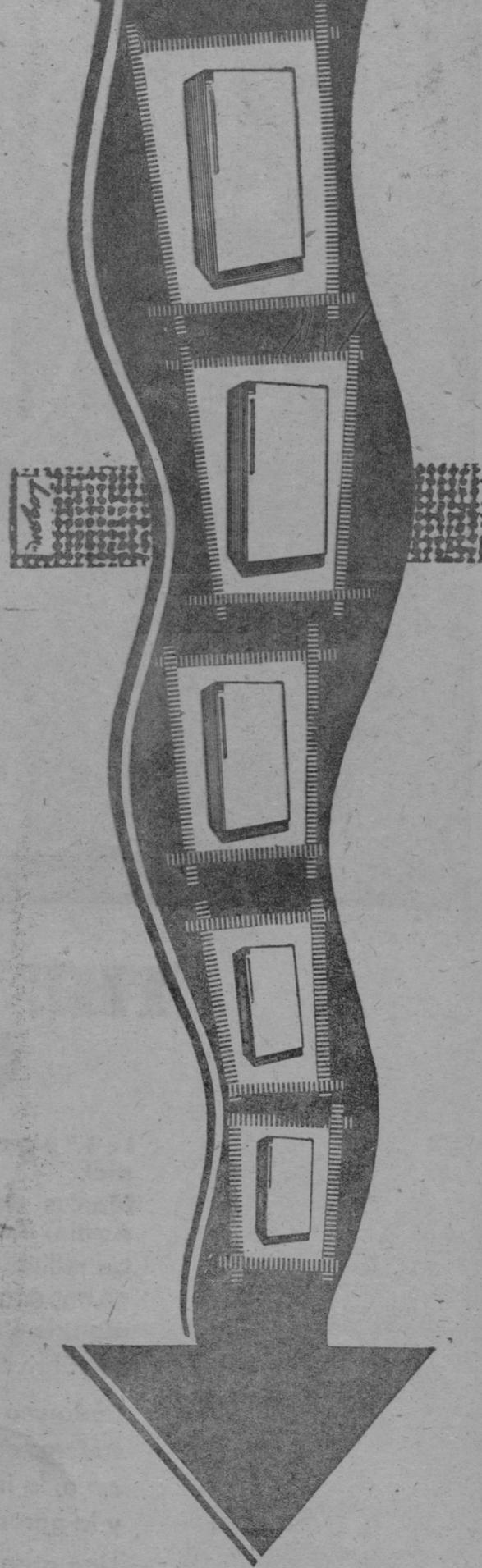
ENUESTRO DEPARTAMENTO TÉCNICO a su servicio

**Electrica Española**

COSTA Y LLOBERA, 15-TEL. 75341

**FRIGORIFICOS**

**Balay**



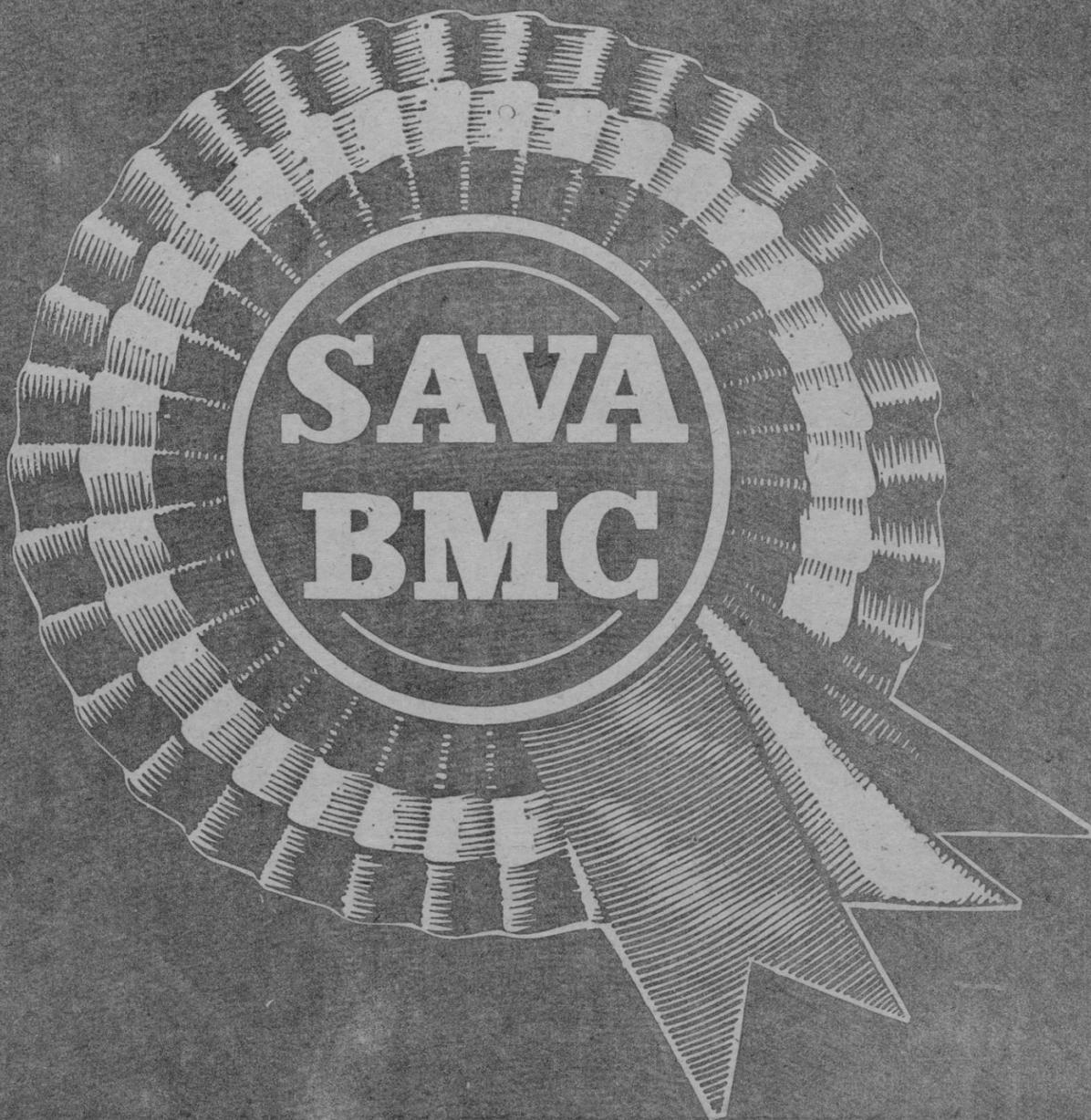
**DISTRIBUIDOR OFICIAL LA TERMICA S.A.**

Calle Barón Santa María del Santo Sepulcro, 45, 47 y 49

TELEFONOS: 13 9 68 - 22 6 65

PALMA DE MALLORCA

LAVADORAS - COCINAS - CENTRIFUGAS



## THE BRITISH MOTOR CORPORATION

La 1.<sup>a</sup> organización industrial de Europa y 4.<sup>a</sup> en el orden mundial.

Marcas de prestigio mundial en la industria del automóvil: Austin, Morris, Nuffield, Wolseley, MG.

Un millón de vehículos por año en el mercado.

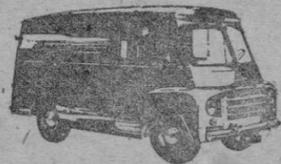
50.000.000 de £ de capital, y 50.000.000 de £ invertidas en el plan de expansión.

30 fábricas propias y asociadas en los 5 continentes.

Cada uno de los camiones SAVA que usted ve cruzar por las carreteras españolas, lleva sobre sus ruedas, en su motor, su carrocería, la impronta característica de los grandes marcas, el carácter y la garantía de la British Motor Corporation.

Una gran gama de vehículos de

1 1/2 Tm.-2 Tm.-3 1/2 Tm.-4 1/2 Tm.-5 Tm.-y 6 Tm.  
de gran versatilidad que



**SAVA** (Sociedad Anónima de Vehículos Automóviles)  
FABRICA EN ESPAÑA CON LICENCIAS Y PROCEDIMIENTOS B. M. C.

# «La muchacha de Lourdes» se ha casado

## Gracia de Mónaco le facilitó la visita a la Gruta

Contra los diagnósticos médicos quedó instantáneamente curada de su parálisis

Por MATILDE R. DEL PINO

EN los periódicos de estos días ha aparecido una noticia comunicando el celebrado matrimonio de Ana Spaiani con el albañil Oresta Barbero. Pequeña la noticia y pequeño el hecho que solo atañe a la felicidad de dos personas sin complicaciones, más «sin complicaciones» no significa en este caso sin historia. La de Ana encierra uno de los hechos más emocionantes que puede contener la de una persona, la «muchacha de Lourdes», como ha sido llamada hasta ahora, pasó de enferma incurable —según los diagnósticos médicos— a completamente sana, durante una peregrinación al conmovedor santuario mariano.

### EL ACCIDENTE

Ana estaba parálitica a raíz de un accidente. Entonces tenía veinticinco años y vivía con su madre y una hermana en Cal d'Al, localidad de la Costa Azul desde donde se desplazaba cada día a trabajar a una fábrica de electro-mecánicos en el vecino principado de Mónaco.

Tenía relaciones con un muchacho, que el 21 de agosto de 1960 se presentó como otras veces a recogerla y llevarla a alguna parte en su moto. Un paseo en moto por aquellas bellísimas «corniches» bordeando la orilla del mar es algo que vale la pena. Aún los menos «adictos» y asustadizos, se olvidan de su aprehensión al contacto de la deliciosa experiencia. Esta vez desgraciadamente, la tragedia esperaba en la carretera.

Una avería inesperada, el conductor que pierde el control de la máquina y los dos ocupantes aterrizan de escalofriante manera. El hincando la cabeza en el asfalto, ella soportando sobre sus piernas rotas todo el peso de la máquina.

El desenlace no tardó mucho en saberse definitivamente; el muchacho moría a poco en el hospital Pasteur de Niza y la chica era progresiva de una parálisis diagnosticada incurable. No había nada que hacer. La rótula de una pierna se había casi fragmentado y los nervios de la otra habían sido seccionados. No podría caminar más y el control tendría que ser estricto durante algún tiempo.

### EL MILAGRO

Inmóvil en su cama del hospital, Ana veía en torno suyo el desarrollo de tantas enfermedades como afligen a la humani-

dad. Ya era el año 61 cuando aquel ambiente doliente empezó a conmovirse con las primicias sobre la peregrinación anual que el principado de Mónaco organiza al santuario de Lourdes. Se inicia con un acto de preparación consistente en una Misa, a la que asiste una gran multitud presidida por las autoridades y los príncipes, que al final se aproximan a los enfermos interesándose por los casos más dolorosos.

Ana fue transportada en una ambulancia. Vió inclinarse sobre ella una cara bellísima y serena y las lágrimas inundaron la suya al reconocer en la compasiva sonrisa la de la princesa de Mónaco. Grace le preguntó quien era y lo que le había pasado. Ana le contó el fatal accidente, la muerte del novio y su parálisis incurable. El luminoso rostro se nublaba escuchando el dramático relato. Cuando terminó, la princesa preguntó a la parálitica si tenía fé en los milagros de la Virgen y si le gustaría ir a Lourdes.

La enferma contestó que sí con un sentido profundamente religioso. —«No solo a pedir. Si voy a Lourdes podré dar las gracias a la Virgen por haberme salvado la vida».— La princesa estrechó las manos y la recomendó muy especialmente a los organizadores de la peregrinación.

Ana estuvo entre los primeros que llegaron al tren blanco que el 1 de julio salió con destino al santuario de la esperanza. Con los demás enfermos permaneció allí durante cinco días tendida en su camilla con un rosario entre las manos. Al quinto la sumergieron por dos veces en la piscina, luego la llevaron a una sala del hospital de paráliticos.

Por la tarde un sacerdote fué a dirigir el Via Crucis, las voces le contestaban desde los lechos. Hubo un poco de pausa al ir a comenzar la Quinta Estación. Ana sintió repentinamente que una especie de llamarada le subía por el cuerpo, un extraño calor desde las piernas inmovilizadas, un impulso que la hizo erguirse. Por vez primera se inclinó, pasó una mano por la rodilla y sus ojos pudieron llegar hasta el pie muerto y deformado por la parálisis. Todo fue cosa de segundos, así como el encontrarse fuera de la camilla; dió un paso, otro y cayó al suelo sin sentido.

### EL ÚLTIMO REGALO

Sin explicación humana la parálitica había curado repentinamente. Ninguno de los médicos que la visitaron para descubrir la razón pudo dar con ella. Le recomendaron no alejarse del hospital y someterse a reconocimientos periódicos.

Se colocó, otra vez en Mónaco, en una institución de religiosas donde hizo camas, cocinó y finalmente siguió cursos de enfermera. Sus proyectos iban en vías de cumplirse. La noche que en Lourdes pudo abandonar la camilla había hecho una promesa, hacerse missionera seglar para llevar la palabra de Dios a cualquier lejano rincón del mundo. Pidió ser enviada a Madagascar y allí estuvo ocho meses como enfermera empleando el tiempo libre en intentar aprender la difícil lengua malgache.

Volvió a Francia, porque la hermana enfermó y la madre le pidió ayuda, en la primavera del año pasado. Le ofrecieron un empleo que consistía en cuidar a una anciana señora que vivía en una enorme casa frente al mar y al aceptarlo, corrió enseguida la voz de que quien cuidaba de la dama era «la muchacha de Lourdes».

Un día recibió una visita. Parecía una buena persona, tenía treinta y cinco años y trabajaba como albañil en unas obras allí próximas. Le habían enviado de una casa un retrato de Ana con su historia publicado en un periódico, recomendándole que no dejara de ir a visitarla. La entrevista no fué un derroche de locuacidad y su tema principal fué la salud de la señora de quien estaba encargada. Se dieron la mano algo cohibidos y después de despedirse hablaron un poco más sobre lo que decía el periódico.

Se han casado en este mes de abril, en el santuario de Nuestra Señora de Langlet, a 15 kilómetros de Niza y ha bendecido la unión el padre Guillardaz, superior de los jesuitas del Principado.

—«Tenía que ser —dijo Ana— en una iglesia dedicada a la Virgen. Me parece la mejor manera de agradecerle este nuevo y gran regalo con que me ha favorecido».

## distinto de dentro a fuera

NUEVO MODELO

# BICO FLEX-64

UN COLCHON DEFINITIVO

Muelles estabilizados. Amortiguador antialérgico. Aguatados con lana y algodón puro cardado. Tensor lateral. Burlete español. Doble cosido. Orillo color. GARANTIA FLEX.

Flexibilidad total. Comodidad permanente. Duración ilimitada.

PERFECTO DE BORDE A BORDE

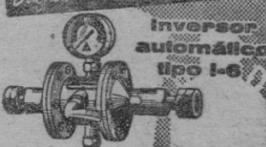


Exija el Medallón - Marca de Garantía que le asegura la asistencia FLEX en todo lugar.



Todos los jueves a las 8'30 de la tarde, en Radio Mallorca «EL ENIGMA FLEX», un amable desafío a su ingenio. Le interesa escucharlo. Hay algo importante para usted.

### BICOS ACCESORIOS BUTANO



Este inversor conmuta automáticamente las botellas de una batería, manteniendo la presión de salida en mg 1,3 y 1,9 Kcm2.

KROMSCHROEDER

Distribuidor exclusivo para Baleares

I. A. C. H. MIGUEL MUT AMENGUAL Avenida Conde Sallent, 25 y 27 Calle San Miguel, 232 y 234 Teléfono 22949 - PALMA

### VD. SE AFEITARA MEJOR CON



ESTUCHE DE LUJO y solo por 850.- Ptas.

### H.M.V.

LA RASURADORA INGLESA DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

● 2 cuchillas barbo y bigote ● Retilla micratónica ● Doble voltaje, 220 y 110

CON LA GARANTIA DE LA VOZ DE SU AMO DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS

# Xavier Cugat -el «rey» de la rumba- hará cuanto sea necesario por reconquistar el amor de Abbe Lane

El célebre músico se pregunta cómo su «pequeña Abbe» ha podido hacerle esta faena. Pero ella dice que se ha cansado de trabajar, de viajar... de todo

Alzando los brazos al Cielo, ha manifestado que «el futuro está en las manos de Dios...»

«Haré cuanto sea por reconquistar el amor de Abbe. Dejaré la música... de momento —aunque antes he de cumplir como Dios manda los contratos que tengo firmados», ha manifestado el «rítmico» Xavier Cugat a todos los periodistas que le han preguntado. Se muestra apenado, y no acaba de comprender cómo su «pequeña Abbe» le ha hecho esa faena... ¿pero, por qué?, repite una y otra vez. «Estoy dispuesto a hacer lo que ella quiera...».

LA RAZON DEL ABANDONO

Todo tiene un límite en esta vida. Y aunque la bella Abbe Lane ha dado muestras de una resistencia poco común, bailando y cantando horas y horas, sin respiro, sin descanso suficiente, ha llegado lo que se veía venir. Se ha hartado de tanto trabajo, de tanto viajar, de tanto Cugat... y, quizá, de tanto perreo chiwawa. Y ha dejado con tres palmas de narices al risueño de Xavier.

La labor de Cugat, en lo que se refiere al trabajo artístico, ha sido siempre firmar los contratos y percibir el dinero; mientras que la pobre Abbe, apañada con todo lo fatigoso. Según el padre de la «bomba de Brooklyn», el señor Hans Glosmann, su hija ha sufrido en estos últimos tiempos varias crisis de desesperación. «Se que no ha sido feliz, aunque se esforzaba siempre en demostrar lo contrario. Su marido, ha tenido poca consideración con ella. Mi hija deseaba una vida más tranquila, y Cugat no ha sabido proporcionársela. Y yo sabía, seguro, que un día u otro la paciencia de Abbe se agotaría. Conozco su sensibilidad y temperamento».

CUGAT, YA ENCONTRO SU TITUTA... ARTISTICA

El gran Cugat verá, indudablemente, mermarse su cotización. El «bache» que ha dejado su mujer en su «show», no es fácil llenarlo. Abbe Lane es la máxima atracción del espectáculo del músico gerundense. Y Cugat lo sabe muy bien. Aun-

que con su sonrisa trata de disimularlo, anda algo desfogado, nervioso —él que nunca ha tenido nervios—. Y para salir del paso ante los compromisos firmados, ha tenido que buscar otra cantante; una rubia atrayente, sugestiva, pero no tan «bomba» como su «pequeña Abbe», llamada Joi Lausing. Cugat, ha reconocido que si Abbe no retorna a él no va a saber que hacer. «Abbe, lo es todo para mí; tengo ya 64 años. Los dos estamos muy comprometidos, en la vida artística y en la vida íntima».

ABBE, NO NECESITA DE CUGAT

Se dice que Abbe Lane no percibirá nada por el divorcio, puesto que el director de orquesta hispanonorteamericano tiene toda la fortuna a su nombre —Cugat pensaría, quizá, cuando se casó con ella que los treinta y dos años que la lleva, son muchos años para hacer concesiones de bienes así como así, y más en un país donde casarse y descasarse es tan fácil— a excepción, solamente, de una rebaja de chiwawas, aunque en verdad esa jauría es valiosa. Pero la fascinante animadora no necesita ya nada de Cugat, puede seguir adelante sin su apoyo, ni económico ni artístico. Porque si bien es verdad que Cugat la encumbró, la sacó de la nada, que fue su Pigmalión, él le pagado con creces en todos los aspectos. Le ha dado a ganar muchos millonajes; le ha dado mi cariño y mi do una inmensa felicidad. Por mi parte, también he conocido manifestar a un periodista la dicha junto a él, acaba de neoyorquino.

CUGAT, Y SUS MUJERES

Abbe, no ha sido sola en la vida del célebre músico. En el año 1929, contrajo matrimonio con Carmen Castillo, cantante de su orquesta. Diecisiete años duró esta unión, durante los cuales el músico y la cantante vivieron relativamente felices. En 1946, se divorciaron; al parecer, hacía tiempo que Cugat



ABBE Y CUGAT HAN FORMADO EL MATRIMONIO MAS COSMOPOLITA DEL MUNDO ARTISTICO. AQUI LES VEMOS DURANTE UNA CONFERENCIA DE PRENSA, EN LA QUE ABBE FUE EL BLANCO DE TODOS LOS «DISPAROS». PERIODISTICOS. — (Foto CIFRA)

remoloneaba en torno a una actriz de la Radio, guapa mujer de ojos verdes, llamada Lorraine Allen. Lorraine, pensó y calculó la propuesta matrimonial del ya famoso director español... y se casaron. Pero cinco años después, en 1951, ya estaban descasados. El divorcio se entabló a petición de Cugat, que tuvo que entregar a Lorraine un montón de dólares. Entre pitos y flautas, la separación supuso a Xavier Cugat alrededor de ocho millones de pesetas.

Ya casado con Lorraine, el genial músico conoció a Abbe Lane; ésta fue la causa del divorcio entre Xavier y Lorraine. Y el cinco de mayo de 1952, Abbe era ya señora de Cugat y componente de la famosa or-

questa del «rey» de la rumba y el «cha-cha-cha». Doce años han permanecido juntos, saboreando triunfo tras triunfo, recorriendo las mejores Salas y «Night Club» del mundo entero, percibiendo Abbe, en algunas ocasiones, hasta 1.200.000 pesetas por semana. Y gozando, también, de su amor, porque Xavier y Abbe, se han querido de verdad. Pero, la ruptura de este amor, ¿es sólo por culpa de Cugat? ¿O hay otro nuevo amor en la vida de Abbe? No parece que esta separación vaya a atribuirse solamente a cuestión de índole laboral. Porque a mucho trabajo, un buen descanso. Abbe ha dicho que «el futuro está en las manos de Dios...»

F. M. M.

# Elegía de la Materia

Por Joaquín Verdagué

**H**UBO una época — una era, mejor dicho — en que la materia era libre, independiente y feliz en la naturaleza. Hacía lo que le venía en gana y nadie se metía con ella.

El agua corría como una locuela, agitando la cabellera de espumas y cantando canciones salvajes, henchidas de libertad. El carbón dormía su negro sueño en las oscuras entrañas de la tierra, guardando en su seno auténticos diamantes. El oxígeno, de bracete con el nitrógeno, paseaba a su placer entre copudos árboles o sobre la inmensa llanura del mar. Las arcillas, los cuarzos, el granito, tomaban placidamente el sol.

Sería el cuento de nunca acabar el ir enumerando ahora en lo que pasaban el tiempo las diferentes manifestaciones de la materia. Basta decir que ésta vivía feliz en su ignorancia de que, pasados los siglos, viviría un Lavoisier, o un Boyle, o un Berzelius y tantos otros que llegarían a agrarlar la vida. Las palabras alambique, probeta, retorta, crisol, copel y demás de este género, eran desconocidas.

Poco podía imaginarse la materia la trascendencia que para ella iba a tener la aparición sobre la tierra de ese ente desgarrado y gruñón, llamado hombre, que iba y venía ya, metiendo las narices en todo, inquieto, como un solterón que no encuentra la pipa.

Después de todo, al principio, la Materia y el Hombre se entendían bien. Díjase que aquello era el mejor de los mundos. Que uno necesitaba un tapón de corcho, pues se iba a un alcornoque, y éste se lo daba. Que deseaba un abrigo de piel pues le arrancaban el pellejo a un reno, y listos. El carbón, en escurbando un poco, estaba a su disposición. Iban pasando los siglos, y durante ellos — y eso parece hoy un cuento de la nona — la piel era piel; la cera, cera; la miel, miel; el marfil, marfil; el café, café, y así sucesivamente.

Sólo el hombre evolucionaba; era cada vez más sabote, más meticón, más dominador.

Debido a ello, pronto comenzó el caivario de la Materia. Sería interminable el ir explicando todas las torturas a que desde entonces le ha hecho sufrir el Hombre: hervirla, congelarla, destilarla, calcinarla, mezclarla, atacarla con ácidos ¡qué se yo! La infeliz Materia lo iba sufriendo todo mansamente, aunque se sentía ya desgraciada. A todo se prestó, a todo menos a una cosa; ello fue en la época de los Alquimistas, que codiciosos luchaban para transmutarla en oro. La Materia se plantó y pareció decir: Haz de mí lo que quieras, pero me niego en absoluto en transmutarme en oro.

Esa fue la terrible tragedia de los Alquimistas, medio químicos, medio bruños. Encorvados durante centurias enteras sobre sus alambiques, libretos, y fórmulas, la hicieron sufrir horrores en busca del oro. En vano, como el viejo loco del Castillo de Borrebu, fundieron sus fortunas. ¡Combrétele en oro! — le gritaban iracundos a la Materia; más ésta erre que erre, seguía en sus nones. Daba evasivas y les hacía coquetearias; pero con ellas no llegaba a más que a obsequiarles con bicarbonato de sosa, sublimado corrosivo...

Los alquimistas desesperados, consultaban el Libro de Enoch, recordaban las teorías del Nuevo filósofo, invocaban a Zásimo. Más la materia, no consentía más que él darles la tierra pólvora, sulfato de cobre y así les fué regalando paquetes del mil substancias químicas, que ellos no querían.

Y hé aquí que en esa gran derrota de los alquimistas se escondió la gran victoria del Hombre sobre la Materia. ¡Que así de engañosas son las cosas de este mundo! — como diría el inelable Mr. Pickwick.

Yo, como hombre de ahora, estoy enternecido de agradecimiento a la Materia por la testura en que se colocó y que tanto influyó en que a la larga nos la hayamos metido en el bolsillo y hagamos de ella lo que nos place.

¡Qué hervirla, destilarla, atacarla, tastarla y demás zarandajas! Hoy le hemos llegado al corazón: le desmontamos sencillamente las moléculas para volverlas a montar a nuestro antojo; le desintegramos los átomos, la dejamos en electrones, que es como decir: en niños menores.

Y si las cosas, como ustedes saben muy bien, el carbón de piedra, no por caso, es asmirina, si así preferimos que sea y el carburo, caudú sintético y un vaso de leche, una tecla para piano, de marfil, como la más pintada.

Como hombre de ahora, me enorulleco de que si, por ejemplo, deseo una cartera de piel de cocodrilo, para nada necesito yo un cocodrilo. ¡Qué se cree el eso! De plástico me hacen un pellejo mejor que el suyo.

Y aquí, acaso el lector, sienta el deseo de hacer una observación y se diga: Si, sí; pero la Materia, en un punto al menos, sigue victoriosa... ¿Y el oro?

¡Bah! ¡Basatelas! Cuestión de amor propio solamente. El oro, ahora, va ¿para qué? Curiosidad tan sólo.

Precisamente ha sido este punto el que hoy me ha suerido estos comentarios. Lo le hace poco; la cosa está por caer. ¡Tarde pillaste! — pensé solamente.

Con lo sabiazos que ya son los hombres, pues se le podrá destrásmutar y convertirle en algo útil: en una patata sintética, por ejemplo.

**Y AHORA LATENTACIÓN ES...**

**ORANGE Crush**